imburgs agblad

Golfhitte

insdag 4 augustus 1987. 69e jaargang nr. 181.

itgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. – Postbus 3100, 6401 DP Heerlen – Telefoon 045-739911 – Hoofdredacteur Ron Brown – Ned. losse nummers ƒ 1,35 – Spanje 190 pesetas

Extra energiekosten door te koude zomer

Van onze correspondent

DEN HAAG – Deze zomer, met tot dusver te lage temperaturen en te veel nattigheid, zal een gezin zo'n honderd gulden extra aan energiekosten opleveren. De verwarming moet wel eens aan en het licht wordt soms eerder aangestoken. Het voorjaar was in dit opzicht ook al niet gunstig.

Dat zegt de Stichting Voorlichting Energiebesparing Nederland (SVEN) in Apeldoorn. Weliswaar kunnen augustus en september wellicht nog wat goed maken, voegt zij eraan toe. Maar het voorbeeld is duidelijk: in ons land is de jaarlijkse energierekening sterk afhankelijk van het klimaat. Iedere bewoner kan ook echter zelf iets doen om de energiekosten zo laag mogelijk te houden als mogelijk onder de gegeven weersomstandigheden.

Isolatie

De SVEN herinnert aan de mogelijkheden die bestaan op het stuk van isolatie. Kierdichting, energiezuinige verlichting en in het algemeen een energiezuiniger gedrag. Juist deze tijd is misschien geschikt om hierover na te denken. Men kan al gauw een 30 procent verdienen op de gas- en stroomrekeningen. Velen deden dit trouwens al. Onderzoek leerde dat een Nederlands gezin in 1978 nog ongeveer 3300 kubieke meter aardgas nodig had, tegen 2300 kuub nu.

Dat verschil komt in geld uitgedrukt bij de aardgasprijs van dit moment (46,1 cent per kuub) neer op een voordeel van 460 gulden per jaar. Op elektriciteit wordt dan ook nog eens 200 gulden bespaard.

Hitte eiste in Bulgarije 200 doden

SOFIA – De hittegolf die in juli het zuidoosten van Europa trof, heeft in Bulgarije aan naar schatting 200 mensen het leven gekost. In Griekenland kwamen vorige maand meer dan zevenhonderd mensen tengevolge van de intense hitte om.

In de Bulgaarse hoofdstad Sofia werd gezegd dat er geen centrale informatie over het aantal slachtoffers was te krijgen, maar dat de schatting van de ziekenhuizen was gebaseerd op gevallen van mensen met hart-, bloed- en ademhalingsstoornissen die overleden bij een recordtemperatuur van 43 graden celsius. Vele stierven aan beroerten.

Plaatselijke kranten meldden minstens 30 doden in het verkeer als gevolg van de hitte en de verdrinkingsdood van 39 kinderen die door zonnesteek waren getroffen.

Een hittegolf, die het midden en zuiden van de Verenigde Staten sinds twee weken treft, heeft aan 72 mensen het leven gekost. Als begeleidend verschijnsel van de hitte doet zich op ettelijke plaatsen heftig onweer vergezeld van bliksem voor. Zo kwamen 60.000 bewoners van de staten Ohio en Michigan zonder elektriciteit te zitten.

Koeweitse olietanker veilig door Straat van Hormuz

Spanning in Golf stijgt

ONDEN – De spanning in het gebied van de Perzische Golf s gisteren weer toegenomen. Irans hoogste leider, ajatollah uhollah Chomeini, heeft gisteren in een boodschap tot cira 150.000 Iraanse pelgrims die momenteel in Saoedi-Arabië erblijven, verklaard dat de Verenigde Staten verantwoorlelijk zullen worden gesteld voor het bloedbad in Mekka, vaarbij afgelopen vrijdag honderden Iraanse pelgrims om et leven kwamen. Iran heeft voorts alle schepen en vliegtuien gewaarschuwd buiten zijn territoriale wateren en luchtuim in de Golf en de Zee van Oman te blijven, omdat daar in e komende drie dagen militaire manoeuvres van de Revoluonaire Gardisten plaatsvinden. De manoeuvres hebben de aam 'Martelaarschap' gekregen.

merikaanse oorlogsbodems loodten gisteren intussen een onder de ag van de Verenigde Staten varene Koeweitse olietanker veilig langs e aan de Straat van Hormuz opgeelde Iraanse raketten. De vrees beond dat Iran deze raketten zou geruiken om wraak te nemen voor et bloedbad in Mekka.

olgens Iran heeft de Saoedische olitie de Iraanse pelgrims aangeallen toen deze vrijdag in Mekka en betoging hielden waartoe Choneini hen had opgeroepen. Iran egt dat er ongeveer 600 doden en ermisten zijn, maar volgens de Saedische autoriteiten bedraagt het antal doden 402, onder wie 275 Iraiërs. Zij leggen de oorzaak van de ngeregeldheden bij Iraanse denonstranten en ontkennen dat de politie op de pelgrims zou hebben geschoten.

De Verenigde Staten treffen overigens voorbereidingen om een aantal houten boten, die gedurende de oorlog in Vietnam werden gebruikt om op rivieren en in kustwateren mijnen op te ruimen, naar de Perzische Golf te sturen. Tegen het einde van deze week zullen voorts acht helikopters die mijnen kunnen opsporen en vernietigen naar het spanningsgebied worden gebracht. De Verenigde Staten beschikken daar niet over zeewaardige mijnenvegers en hun verzoeken aan de bondgenoten om dergelijke schepen te sturen, hebben tot dusver geen resultaat gehad.

Turkije

Turkije heeft Iran en Koeweit gisteren voorstellen gedaan voor een nieuw overlegsorgaan dat de spanning in het gebied van de Golf zou moeten verminderen. Turkije neemt in het conflict tussen Iran en Irak een neutrale positie in, hoewel verscheidene Turkse schepen doelwit van raketaanvallen zijn geweest.

Onder druk van de stijgende spanning in het gebied van de Golf zijn de prijzen van goud en olie op de internationale markten gestegen. De handel vreest voor uitbreiding van het zeven jaar oude conflict tussen Iran en Irak en gevolgen daarvan voor de olievoorziening.

● Twee kennelijk Duitse toeristen proberen er met behulp van een deken die blijkens het opschrift iemands 'Eigentum' zijn, voor zichzelf de indruk te wekken dat het goed toeven is op het Zandvoortse strand. Hoe lang ze er gezeten hebben voordat ook de degelijke paardedeken doorweekt de strijd met de elementen opgaf, vermeldt de geschiedenis helaas niet. Maar lang kan het niet geweest zijn...

Nog steeds hondsdolle vleermuizen

UTRECHT – In Nederland is gisteren voor de 28ste keer rabies vastgesteld bij een vleermuis. De eerste werd begin juni in Friesland aangetroffen. Volgens het ministerie van welzijn, volksgezondheid en cultuur worden nog steeds hondsdolle vleermuizen gevonden in deze provincie. Maar intussen zijn er ook meldingen uit Overijssel, Drenthe, Groningen en Noord- en Zuid-Holland.

Bovendien blijkt dat er nog steeds mensen zijn die de zieke diertjes oppakken. Hoewel tot nu toe geen enkel mens via een vleermuis is besmet, adviseert het ministerie toch dringend de vleermuizen bij wijze van voorzorg niet met de blote handen aan te raken, maar politie, faunabeheer of de regionale inspectie te bellen.

In 1962 is voor het laatst iemand in Nederland aan rabies overleden. Hondsdolheid kan met injecties worden bestreden, maar dat moet dan wel zo snel mogelijk na de besmetting gebeuren.

- **AC Milan heeft investering Gullit en Van Basten al terugverdiend**
- **Goelko doet gooi naar toppositie Jan Timman**
- **Jurrie Koolhof: „Geen waardering gekregen bij PSV"**



Commissies praten over plannen WVC

Van onze Haagse readactie

DEN HAAG – De vaste Kamercommissies voor Volksgezondheid en voor Welzijn en Cultuur zullen donderdag praten over de brief met bezuinigingsplannen die minister Brinkman (WVC) vorige week naar de Kamer stuurde. De commissies zullen dan beslissen of ze een spoeddebat met de minister willen houden over diens plannen.

Het is de tweede keer deze zomer dat het reces van de Tweede Kamer wordt onderbroken. Eerder vond op verzoek van de PvdA een ingelaste vergadering plaats over de levering van mijnenvegers aan Koeweit.

De bewindslieden Brinkman en Dees (Volksgezondheid) kondigden vorige week bezuinigingen aan op onder meer de gezinsverzorging, het onderwijsvoorrangsbeleid voor kinderen in achterstandssituaties, bestuurlijke experimenten op welzijnsgebied, het welzijnswerk en de herstellingsoorden. Die plannen brengen bij elkaar 125 miljoen gulden op, de helft van het totale bedrag dat WVC volgend jaar moet bezuinigen.

De PvdA vindt dat de meest kwetsbare groepen in de samenleving het hardst getroffen worden door deze bezuinigingen. CDA en VVD voelen er echter weinig voor nu al inhoudelijk in te gaan op de plannen. Zij willen daarmee wachten tot de derde dinsdag in september, wanneer het kabinet officieel de begroting presenteert.

Tamils weigeren hun wapens in te leveren

COLOMBO – Het akkoord dat een einde moet maken aan de etnische onlusten op Sri Lanka is gisteren opnieuw in de problemen gekomen, doordat de grootste verzetsorganisatie van de Tamils weigert zijn wapens in te leveren op het daarvoor afgesproken tijdstip.

De Bevrijdingstijgers van Tamil Eelam weigerden gisteren hun wapens in te leveren bij de Indiase interventiemacht die vorige week naar het schiereiland Jaffna werd gebracht om toezicht te houden op een staakt-het-vuren. In het bestandsakkoord was bepaald dat alle Tamil-opstandelingen hun wapens gisteren vóór half vier 's middags plaatselijke tijd zouden inleveren.

Zegslieden van de Srilankaanse regering en het leger deelden mee dat Velupillai Prabhakaran, de leider van de Bevrijdingstijgers, maandag weigerde de wapens van zijn organisatie over te dragen. Volgens een militaire zegsman wil Prabhakaran de wapens nog niet overgeven, omdat hij eerst overleg wil voeren met de bevelhebbers van de opstandelingen in de Noordelijke en Oostelijke provincies. De zegsman verstrekte geen nadere bijzonderheden.

Prabhakarans terugkeer naar Sri Lanka vanuit India duidde erop dat India een plan had uitgewerkt voor het inleveren van de wapens. Prabhakaran keerde zondagavond terug naar Jaffna.

Volgens het vorige week woensdag door Gandhi en de Srilankaanse president Junius Jayewardene ondertekende verdrag zal er een provinciaal bestuur worden gevormd voor de Noordelijke en een groot deel van Oostelijke provincies.

Verder zullen de Srilankaanse troepen terugkeren naar hun kazernes, terwijl er een amnestie volgt voor Tamils die als politieke gevangenen vastzitten.

METEO BEEK VERWACHT

Af en toe een bui...

Vandaag en de komende dagen wordt het weer bepaald door een lagedrukgebied boven Scandinavië en een hogedrukgebied ten westen van Ierland. De noordwestelijke stroming voert wisselende hoeveelheden bewolking aan. Van tijd tot tijd valt hier uit een bui. De temperatuur komt vandaag rond de 19 graden te liggen. De wind is matig uit noordwestelijke richting. Voor de komende dagen wordt weinig verandering in het weerbeeld verwacht.

VANDAAG:

zon op:	06.04	onder:	21.27
maan op:	17.31	onder:	00.07

MORGEN:

zon op:	06.05	onder:	21.25
maan op:	18.55	onder:	00.36

Gevangenen mogen 's nachts naar huis



...Welterusten schat...

Bommen ontploft bij Saoedische panden Beiroet

BEIROET/ISLAMABAD – Bij twee Saoedische gebouwen in Beiroet zijn gisteren bommen ontploft. In het islamitische westelijke deel van de Libanese hoofdstad deden zich ontploffingen voor bij het gebouw waar tot 1984 de Saoedische luchtvaartmaatschappij haar kantoor had. Hierbij vielen geen gewonden. Twee mensen raakten lichtgewond bij een ontploffing in het Saoedische culturele centrum in West-Beiroet. Zondagavond was een staaf dynamiet geworpen op het terrein, waar zich tot augustus 1984 de ambassade van Saoedi-Arabië bevond.

In verscheidene steden in Pakistan zijn gisteren demonstraties gehouden tegen het optreden van de Iraanse pelgrims in de heilige stad Mecca. In Peshawar, in het noorden van het land dicht bij de grens met Afghanistan, werden Iraanse vlaggen in brand gestoken. De ongeveer honderd miljoen inwoners van Pakistan zijn in meerderheid sunnitische islamieten. Circa 20 procent van hen is aanhanger van de sji'itische tak van de islam, die sinds de islamitische revolutie van 1979 in Iran aan de macht is.

muziek
film
beeldende kunst
theater
literatuur

met de kleine en de grote
redactie jos frusch. tel.: 045-739277

Hoofdrol voor Sittardse sopraan in 'Wiener Blut'

'De concurrentie is moordend...'

AMSTERDAM – Op 5 september is het zover. Dan zal de Sittardse sopraan Karin Beugels eindelijk de vruchten van haar doorzettingsvermogen kunnen plukken. Na een aanvankelijk moeizame start van haar zangcarrière, zal Karin dan namelijk schitteren als Franciszka Cagliari, een hoofdrol in de bekende operette 'Wiener Blut' van Johann Strauss. Bij de *Stichting Hoofdstad Operette* vond men haar stem en haar persoonlijkheid het meest geschikt voor deze op het oog luchthartige rol, die echter heel wat van de speelster vraagt, zowel zangtechnisch als ook 'spielerisch'. Het gezelschap zal in totaal 150 voorstellingen in Nederland, Duitsland en België verzorgen.

Omdat het repeteerschema zo zwaar is dat ze ook dikwijls in het weekend moet repeteren, treffen we haar in het bekende Amsterdamse etablissement Dikker & Thijs. Een passende omgeving voor een operaster. Het succes is Karin nog niet naar het hoofd gestegen. „Ik heb hier hard voor gewerkt, en ik heb er ontzettend veel zin in. Dit is niet de zwaarste rol, stemtechnisch gezien. Maar het is een zeer veelzijdige rol. Ik moet – naast mijn zangpartijen – zowel dansen als toneelspelen, en dat kost behoorlijk wat inspanning. In zingen kan ik mijn ziel en zaligheid kwijt en deze rol speel ik met veel plezier. Samen met de rol van Adèle in de operette 'Die Fledermaus' is het een van de hoge partijen die geschikt zijn voor mijn stem. Bovendien is het vreselijk leuk om een totaal andere persoonlijkheid te moeten uitbeelden. Franciszka is namelijk de minnares van de graaf uit de operette, een volksmeisje dat gebruik maakt van haar charmes om hogerop te komen en heel goed weet wat ze wil."

Veel aanbod

Karin, moeder van een 15 maanden oude dochter, heeft één ding gemeen met Franciszka: ook zij weet wat ze wil. Na haar studie heeft ze vele malen geauditeerd, maar bijna overal kreeg ze een nul op het rekest. „Ik wil ontzettend graag bij een Duits gezelschap zingen, maar de concurrentie is moordend. Vooral uit Azië en de Verenigde Staten is er een grote toevoer van goed geschoolde en talentvolle operazangers, die in hun eigen land niet aan de bak komen en natuurlijk óók dromen van een rol in Duitsland, Oostenrijk of Italië. Daarom heb ik, naast mijn rollen bij Opera Forum te Enschede en een aantal concerten bij het opera- en operettegezelschap Orpheus, altijd veel free-lance gewerkt, en veel concerten georganiseerd en gezongen. Dat is nodig om je stem op peil te houden en ervaring op te doen. Maar zulke grote carrièreplannen als een aantal jaren geleden heb ik niet meer. Wat dat betreft, ben ik een stuk reëler geworden en ben me bewust van mijn beperkingen en de concurrentie," aldus Karin Beugels.

De Sittardse sopraan is vrij laat aan haar zangloopbaan begonnen, omdat ze eerst haar opleiding tot lerares kinderverzorging, opvoeding en creatieve handvaardigheid wilde afmaken. Op 21-jarige leeftijd auditeerde ze bij Hans Günter Grimm aan het Maastrichts Conservatorium, en werd prompt aangenomen. Ze sloot haar studie af met het behalen van het diploma 'uitvoerend musicus voor solozang', mét onderscheiding. „Ik zong bij een kerkkoor, en nadat ik eerst bij de alten had gezongen kwam ik uiteindelijk bij de sopranen terecht. Daar zat ik goed en veel mensen zeiden dat ik iets met mijn zangtalent moest gaan doen. Maar mijn moeder vond het beter als ik eerst mijn opleiding afmaakte.'

Naast zingen houdt Karin zich momenteel natuurlijk zoveel mogelijk bezig met haar gezin. Maar omdat de repetities zo zwaar zijn heeft ze daar bijna geen tijd meer voor. Ook hobby's moeten het ontgelden, aan lezen, sporten en tuinieren komt ze bijna niet meer toe. „Maar zingen op dit niveau is zeer zeker te vergelijken met topsport. Naast de 6 à 8 uur die we per dag repeteren, oefen ik mijn stem minstens een uur per dag," aldus Karin. Gelukkig heeft ze wel nog tijd om naar muziek van haar geliefde operasterren te [...]ren, zoals Callas en Suth[...] Waar ze wel voor oppast is d[...] niet immiteerd, want ze hec[...] waarde aan een eigen za[...] „Misschien kan ik ooit nog w[...] de rol van Suzanna in de Fig[...] de rol van Amina in Sonomb[...] Bellini spelen," spelen mij[...] Voorlopig echter zal ze in h[...] land te zien en te beluisteren [...] haar grote rol van Franciszk[...] operette 'Wiener Blut'.

angeli poul[...]

● Karin Beugels: 'Ik moest van mijn moeder eerst de school a[...]ken...'

● De Hertfordshire County Brass Band, met koperblazers en slagwerkers

Op 7 augustus in Maaslandcentrum

Engelse brassband komt naar Elsloo

ELSLOO – De stichting 'Brass Music Promotion Limburg' is erin geslaagd de gerenomeerde uit Engeland afkomstige 'Hertfortshire County Band' te strikken voor een eenmalig concert in Nederland. Op vrijdag 7 augustus zal deze unieke brassband – onder leiding van dirigent Clifford Jones – een optreden verzorgen in het Maaslandcentrum te Elsloo.

The Hertfordshire County Band is een brass-band die werd samengesteld uit de beste muziekstudenten van het district Hertfordshire. De band bestaat sinds 1970 en maakt ieder jaar een groot tournee naar het buitenland. Zo hebben ze o.a. al opgetreden in Canada, Zwitserland, Schotland en Frankrijk. Dit jaar staat er nog een tournee door Duitsland op stapel en daardoor is het mogelijk ook een concert in Nederland te organiseren.

Een brass-band is te vergelijken met een uitgebreide en professionele versie van de Limburgse harmonieën en fanfares. Er wordt speciaal gecomponeerde brass-muziek gespeeld, waarbij alleen gebruik wordt gemaakt van koperblazers en slagwerk. In Engeland kent deze muzieksoort grote populariteit en wordt gespeeld door de beste musici. De Hertfordshire County Brass-band wijkt echter af van de typisch Britse traditie binnen de Brassband beweging. Zo spelen er 38 muzikanten mee in plaats van de gebruikelijke 28 en een gedeelte van het altoregister (in symphonie-orkesten gespeeld door alt-violen) wordt ingenomen door hoorns. Dirigent van het gezelschap is Clifford Jones, die na het behalen van de titel 'beste jonge muzikant van Groot-Brittanië' een schitterende muzikale carrière heeft opgebouwd, als solist op de trombone en als docent aan het conservatorium van Hertfordshire.

Het optreden van de brassband zal worden opgeluisterd door een solo-optreden van de Nederlands kampioene slagwerk op cylofoon, Lilia Claessen. Verder zullen er solisten op cornet, tuba en slagwerk op speciaal voor brass-muziek gecomponeerde werken van onder andere Eric Ball en Edward Gregson optreden. Het concert begint om 20.00 uur. Entree: 5 gulden. Gezien de te verwachten belangstelling is er mogelijkheid tot telefonisch reserveren bij Wim Cremers ☎ 04495-5496 of op donderdag 6 en vrijdag 7 augustus bij het Maaslandcentrum, ☎ 04402-73575.

Japans koor in Hasselt

HASSELT – Dank zij de 'verzustering' van Hasselt met de stad Itami in Japan kunnen de inwoners van Hasselt en omgeving met een nieuw aspect van de Japanse cultuur kennismaken. Op 8 augustus treedt op uitnodiging van het 'Hasselts a capella koor' het Japanse 'Itami Konsei Choir' op. Dit gemengde koor zal zaterdag om 20.00 in het Stedelijk Muziekconservatorium in Hasselt te beluisteren zijn (entree: 100 francs). Het Itami Konsei Choir zal op die avond worden ingeleid door het Hasseltse A Capella koor, dat dan voor de rest van de avond de eer aan zijn gasten laat. Uit het programma blijkt dat onze westerse muziekcultuur ook aan de andere zijde van de aardbol bekendheid geniet, want het eerste gedeelte van het concert is gewijd aan renaissance-koorwerk. Het tweede deel is voorbehouden aan Japanse koormuziek.

Orgelconcerten in Zuid-Limburg

VAALS – Aart van de Beek zal morgenavond, 5 augustus, het zesde orgelconcert op het gerestaureerde Teschemacher-orgel in de Hervormde kerk in Vaals verzorgen. Het concert zal bestaan uit een licht klassiek Italiaans programma, van o.a. Giovanni Salvatore, Bernardo Pasquini en Vincento Petrali.

Aart van de Beek is geen onbekende in de orgelmuziek. Na een studie orgel en kerkmuziek aan het koninklijk conservatorium in Den Haag en een studie theorie der muziek aan het stedelijk conservatorium in Zwolle, won hij ondermeer de koraalprijs van het Nationaal Improvisatie Concours te Bolsward. Zowel aan de zomeracademie te Haarlem als in Bologna en Pistola in Italië specialiseerde hij zich in Italiaanse orgelmuziek. Op dit moment is Aart van de Beek organist in de Waalse kerk in Zwolle, docent algemene theoretische vakken aan het conservatorium aldaar en gecommiteerde voor orgelzaken van de orgelcommissie der Nederlands hervormde kerk.

Het concert begint om 20.00 uur (hervormde Kerk, Kerkstraat 47 in Vaals). Toegang 5 gulden; kinderen onder de 10 jaar gratis.

In Maastricht is er vanavond – dinsdag – in de O.L.V.-Basiliek een pro organo-concert, waar Konrad-Philippe Schuba werk van ondermeer Buxtehude, Bach en Karg Elert ten gehore zal brengen. Het concert van deze organist van de Munsterkirche in Konstanz begint om 20.00 uur en is gratis toegankelijk.

Kultuur Avontuur zoekt muzikanten

HEERLEN – Het straatfestival Kultuur Avontuur zal van donderdag 27 tot en met zondag 30 augustus weer plaats vinden in enkele plaatsen in de Oostelijke Mijnstreek. Met name tijdens de straatdagen zullen er tientallen straatoptredens zijn in de voetgangersgebieden. De werkgroep Kultuur Avontuur nodigt iedereen, en dan met name jonge(re) mensen, die een instrument kunnen bespelen of iets willen voordragen uit om op te treden tijdens deze straatdagen.

De organisatoren van Kultuur Avontuur hebben voor de duur van het festival een algemene vergunning aangevraagd, zodat ieder die dat wil de straat op kan om op te treden. Er kan geen officëele financiële vergoeding tegenover staan, maar er mag met de pet rondgegaan worden en dat kan ook nog wel eens iets opleveren. Diegenen die mee willen doen kunnen zich opgeven bij de VVV-Heerlen. ☎ 045-716200.

Oplossing van gisteren

K KA O
KALENDER
MEIKERS
EED L P
BRIKET E
JG TAND
AET NEE
SNIKKEN

puzzel van de dag

Russ.gebergte; inborst; vreemd; beroep; graan; toespraak; snel loo[...]; lidwoord; vogelmest; spel; muuropening; pl. in Gelderl.; klo[...]terzust[...]; pl. in Brabant; knaagdier; in ontvangst nemen; id est; wereldtaal; garnituur; vreemde munt

de woeste wespen

panda en het doosje-doosje

recept

Kalfsvlees en witte bonen

Benodigdheden: 500 g kalfsborstlappen, 250 g witte bonen, 25 g boter, 200 g champignons, 3 dl bouillon, ½ el maizena, 2 el olie, 1 el gedroogde dragon, 1 el mosterd, peper, zout, 1 el Worcestershiresaus.

Vierentwintig uur voordat u het gerecht wilt maken de witte bonen in ruim koud water weken. Was de champignons, snij ze in plakjes en snij het vlees in dobbelsteentjes. Vervolgens verhit u de boter en olie in een braadpan en als het schuim wegtrekt bakt u de vleesblokjes hierin aan alle kanten mooi bruin. Laat de witte bonen uitlekken en voeg ze vervolgens met de dragon, witte wijn, bouillon, zout en peper (naar smaak) bij het vlees. Het geheel aan de kook brengen. Daarna op een klein, laag pitje het gerecht in ongeveer 1½ uur gaar laten sudderen.
Voeg de champignons toe en laat ze ongeveer 5 minuten meestoven. Roer de maizena met water tot een glad papje en bind hiermee het stoofvocht. Voeg er tenslotte naar smaak Worcestershiresaus en mosterd aan toe.

Uitgeversmaatscha[...]
Limburgs Dagbl[...]
Directie:
J. Drost
mr. F.A.M. van Hellen
Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Bank: Paribas, Heerlen rek.no. 63 36 90
Giro: 10 35 100
Tel.: abonnementen: 045-739881
advertenties: 045-739886
Bijkantoren:
Brunssum 045-[...]
Geleen 04494[...]
Hoensbroek 045-[...]
Kerkrade 045-452932[...]
Maastricht 043-[...]
Schaesberg 045-[...]
Roermond 04750[...]
Sittard 04490[...]
Valkenburg 04406[...]
Telex:
redactie
overige afdelingen
Abonnementsprij[...]
bij vooruitbetaling te voldoe[...]
per kwartaal
per maand

Bevolking neemt langzaam toe en trouwt minder

BRUSSEL – De Nederlandse bevolking zal, volgens ramingen van het statistisch bureau van de EG, tot het jaar 2000 langzaam groeien en daarna weer afnemen. Cijfers die gisteren in Brussel verstrekt werden, zeggen dat de populatie van ons land, die op 1 januari 1985 14,4542 miljoen mensen omvatte, zal groeien tot 14,7766 miljoen personen op 1 januari 1990, tot 15,028 miljoen in 1995 en daarna tot 15,2127 miljoen op 1 januari van het jaar 2000. Daarna zal de bevolking afnemen tot 15,1476 miljoen mensen op 1 januari van het jaar 2010 en tot 14,6873 miljoen tien jaar later.

De bevolkingsstatistieken van Nederland tonen verder aan dat tussen 1960 en nu het aantal huwelijken in ons land flink is afgenomen. In 1960 kwamen er 7,8 huwelijken op duizend inwoners voor. Het steeg na 1960 voortdurend tot er in 1970 9,5 huwelijken op duizend inwoners waren. Daarna is de belangstelling voor het huwelijk afgenomen. Het aantal daalde namelijk gestadig tot 5,7 per duizend inwoners in 1985.

Het aantal scheidingen in ons land is sinds 1960 voortdurend toegenomen. De Europese cijfers daarover zeggen dat er in 1960 0,5 scheidingen per duizend inwoners plaats vonden, ofwel 2,2 scheidingen per duizend bestaande huwelijken. In 1985 waren er 2,3 scheidingen per duizend inwoners, ofwel 9,9 per duizend bestaande huwelijken.

Vorig jaar telde ons land 14,5294 miljoen inwoners. 19,2 procent daarvan was tussen de 0 en 15 jaar oud. 49,3 procent was van de leeftijd tussen 15 en 45 jaar, 20,3 procent was tussen de 45 en 65 jaar oud en 12,2 procent van de bevolking bestond uit 65-plussers.

Time: Nederland maakt zich druk om wet en orde

AMSTERDAM – Tolerantie is de laatste vijftien jaar synoniem geworden voor toegevendheid, weekhartigheid en slapheid op het gebied van orde en gezag. Dat zegt de Amsterdamse burgemeester Van Thijn in een omslagartikel over Nederland in het Amerikaanse weekblad Time. Dit blad besteedt deze week zeven pagina's aan Nederland: Amsterdam, criminaliteit en „toegevendheid op het gebied van homoseksualiteit en euthanasie".

Volgens Time waart er een golf van herbezinning door de Nederlandse samenleving met betrekking tot tolerantie. „Wat tolerantie betreft zijn we over de grens gegaan. Mensen hebben er genoeg van. Wat mij betreft moeten de remmen erop. We zijn te ver gegaan", zo verzucht de Rotterdamse politiecommissaris Blaauw in Time.

Volgens het Time-artikel, waaraan onder meer Wibo van de Linde heeft meegewerkt, is de Nederlandse zakenwereld bezorgd over het imago van het land in het buitenland, omdat krakersgeweld en criminaliteit door druggebruikers de reputatie van een goed investeerdersland zouden schaden. Maar, zo vervolgt het blad, managers hebben niet te klagen over het economische klimaat sinds de Lubbers-coalitie aantrad in 1982. De inflatie-voet daalde tot beneden nul, er werd gekort op de kosten van de gezondheidszorg en de verzorgingsstaat en de staat geeft minder uit aan salarissen voor ambtenaren.

Amsterdam krijgt in het artikel veel aandacht. „De tijd van beloften is over", zegt Van Thijn. „We lopen op de Boulevard of Broken Dreams. Er zijn veel protesten. Het stadsbestuur is niet erg populair. Mensen geloven de politicus niet meer die zegt dat het over twee jaar allemaal beter is", aldus de burgemeester.

Als een junk wordt opgepakt, zo gaat Time verder, wegens een beroving of een andere misdaad dan krijgt hij de keus tussen de weg naar de gevangenis of naar een (onbewaakt) drugs-afkickcentrum.

Der Spiegel

Het is de tweede keer deze maand dat Nederland en Amsterdam in een toonaangevend buitenlands blad worden beschreven. Enkele weken geleden was dat in het Westduitse blad Der Spiegel.

Het hoofd van het Amsterdamse bureau voorlichting, A. Van Corthenberghe stuitte in dat blad op zoveel feitelijke onjuistheden over Amsterdam dat hij naar Duitsland toog om bij de redactie van dat blad zijn misnoegen te uiten over het artikel.

Die neiging heeft hij nu niet: „Misschien dat Nederlanders zich moeilijk herkennen in dit artikel, maar alle feiten die de journalisten gebruiken, kloppen. Het is een typisch Amerikaanse kijk op onze samenleving. Overigens, waar Van Thijn wordt geciteerd over de tolerantie bedoelt hij dat we het risico lopen dat de valse tolerantie de echte tolerantie dreigt te overwoekeren".



Krimtataren

● Ruim 100 Krimtataren hebben gisteren in een park in Moskou een demonstratie gehouden om een eigen autonome staat te eisen. De groep werd onmiddellijk geïsoleerd en omsingeld door tientallen politie-agenten. In de directe omgeving van het park stonden 15 politiebusjes, een ambulance, een brandweerwagen en een tankwagen met water. De demonstratie in het Ismailovo-park was mogelijk de laatste openbare actie van de Krimtataren in Moskou. In het weekeinde werden, zoals gemeld, honderden Tataren gearresteerd en verbannen uit Moskou.

Houthakker

● *Een 100-jarige gepensioneerde Japanse houthakker, die sinds zijn 89e jaarlijks het Fuji-gebergte beklom, bedwong zondag opnieuw deze berg en vestigde daarmee een record: met zijn 100 jaar is hij de oudste die ooit de top van de Fuji heeft bereikt. Teiichio Igarashi wist de 3.776 meter hoge top in drie dagen te bereiken door iedere drie minuten even uit te rusten en naast zijn gewone maaltijden met enige regelmaat telkens drie rauwe eieren tot zich te nemen. Igarashi legde de tocht blootsvoets af. Hij werd vergezeld door zijn 50-jarige dochter, 51-jarige buurvrouw en zeven van zijn tien kinderen.*

Vlucht

● **Drie jonge Oostduitsers zijn in de nacht van zondag op maandag van Oost- naar West-Berlijn gevlucht. De drie, variërend in leeftijd van 20 tot 24, passeerden de grens ter hoogte van de Westberlijnse wijk Spandau. Westberlijners hoorden omstreeks half twee in de nacht schoten en waarschuwden de politie. Aan de Oostberlijnse kant van de Muur was een opmerkelijke activiteit waargenomen. De drie klommen over de Muur met een ladder. Zij bleven ongedeerd.**

Hotelbrand

● Een ernstige brand in badhotel Seeduyn op Vlieland heeft gistermorgen voor zeker een miljoen gulden schade aangericht. De 218 hotelgasten konden het pand allen ongedeerd verlaten. Drie personeelsleden van het hotel die dicht in de buurt van de brandhaard sliepen, moesten met ernstige ademhalingsmoeilijkheden per helikopter worden overgebracht naar ziekenhuizen in Harlingen en Leeuwarden. De brand ontstond door onbekende oorzaak in enkele containers met linnen in de bedrijfsruimte onder in het hotel. De hotelgasten werden in eerste instantie opgevangen in het tegenover Seeduyn gelegen strandhotel. De meesten van hen zijn enkele uren later met de eerste boot afgereisd naar Harlingen. De herstelwerkzaamheden in het badhotel, dat pas sinds mei geopend was, zullen een aantal maanden in beslag nemen.

Moord

● *Twee Leeuwarders van 33 en 24 jaar, die eind juni werden aangehouden in verband met de moord op de 65-jarige vrijgezel Jan Bult uit Eesveen, hebben een volledige bekentenis afgelegd. Met betrekking tot de derde aangehouden verdachte, een 29-jarige man uit Oosterwolde, wordt het onderzoek nog voortgezet. Volgens de Steenwijker politie hebben de twee verklaard dat ze naar de woning van Bult zijn gegaan om geld weg te halen. De twee verdachten zeggen getipt te zijn over de mogelijkheid dat Bult veel geld in huis zou hebben. Volgens het tweetal verzette Bult zich tegen hun eis geld af te staan, waarna ze hem te lijf gingen met een hamer en een koevoet. Volgens hoofdinspecteur Hans Bogers hebben de verdachten verklaard ƒ 40.000 te hebben buitgemaakt. Dit geld is echter nog niet boven water.*

Doodstraf

● Een Russische politiefunctionaris is wegens moord op twee arrestanten veroordeeld tot de kogel. Dit heeft de krant Leninskoje Znamja gisteren gemeld. Een ondergeschikte van de politieman kreeg wegens medeplichtigheid vijftien jaar gevangenisstraf. Volgens de krant heeft de politieman, hoofd van een ontnuchteringsafdeling in een voorstad van Moskou, een man verdronken die ter ontnuchtering was binnengebracht. Kosolapov zou tot zijn daad zijn overgegaan omdat de dronken man zijn resultaten in de strijd tegen dronkenschap verpestte. De functionaris werd tevens schuldig bevonden aan de verdwijning van een andere man die op zijn bureau werd vastgehouden.

België nauw betrokken bij Nederlands plan

Draaiboek voor bestrijding van kernramp

MIDDELBURG – De regering is bezig met het opstellen van een draaiboek dat zal worden gebruikt bij het optreden van een kernongeval. Dit blijkt uit de gisteren verschenen toelichting op de begroting 1988 van de provincie Zeeland.

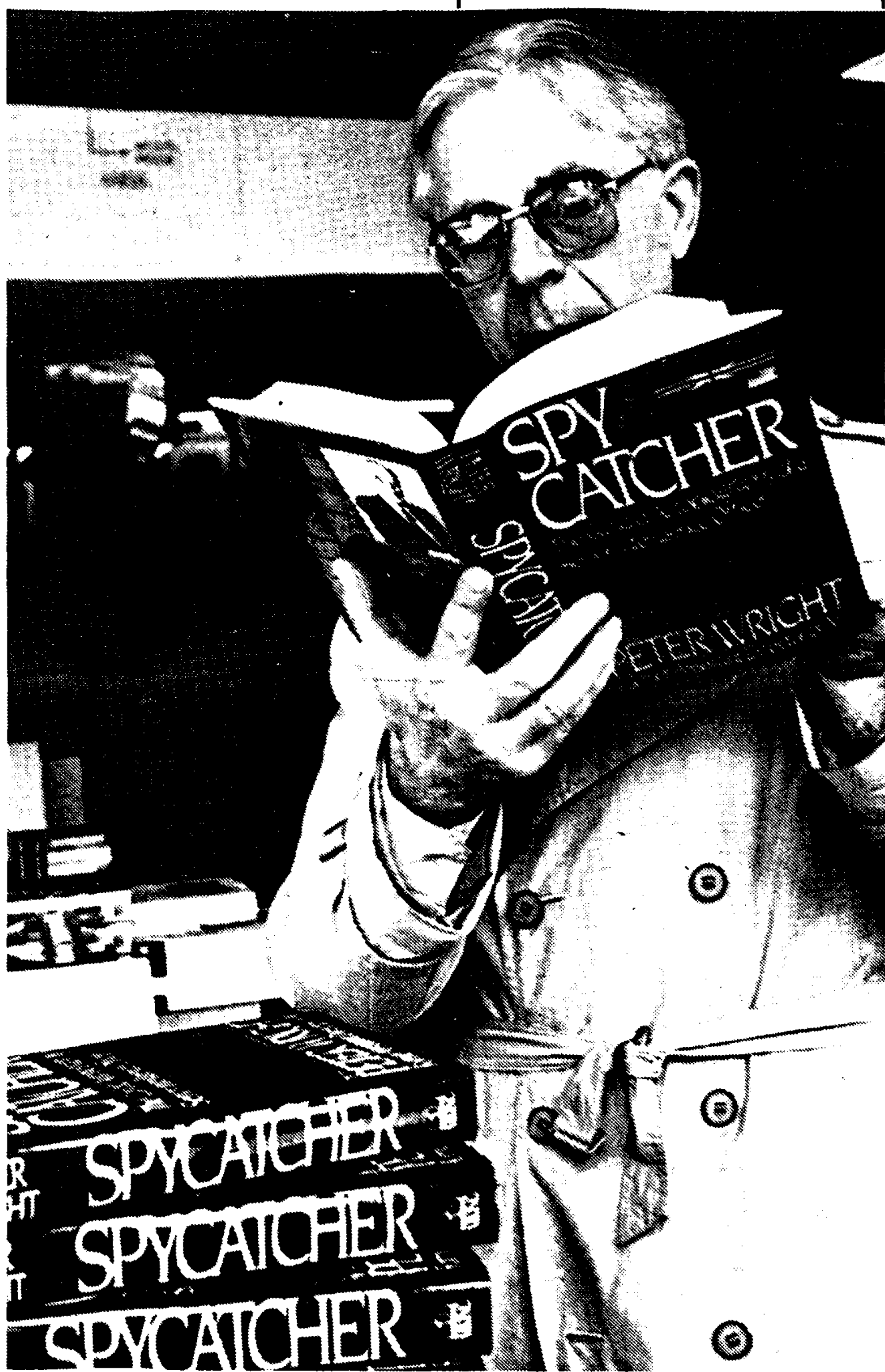
Naar aanleiding van het ongeluk in de Russische kerncentrale bij Tsjernobyl zijn diverse evaluaties gemaakt. Men heeft nu besloten een draaiboek kernongevallenbestrijding op te stellen op drie overheidsniveaus, namelijk provinciaal, gemeentelijk en rijksniveau. Dit draaiboek zal in het voorjaar van 1988 opgezet.

Volgens het Zeeuws provinciaal bestuur zal dit nieuwe draaiboek naar alle waarschijnlijkheid ook gevolgen hebben voor de in 1987 voorlopig vastgestelde alarmregeling voor Vlissingen en Doel. België en Nederland hebben dit jaar afspraken gemaakt over nucleaire veiligheid. Dit betreft onder andere het elkaar verstrekken van informatie over nucleaire installaties en werkzaamheden met betrekking tot de externe veiligheid, de alarmering en de werking van het toezicht.

Zo zullen beide landen elkaar informeren bij verhoogde radio-activiteit op hun grondgebied of dat van andere staten. Alarmregelingen worden bij voorkeur gezamenlijk vastgesteld. Bij incidenten in nucleaire installaties, ook wanneer deze geen externe gevolgen hebben, zullen beide landen informatie uitwisselen.

Om aan deze overeenkomst uitvoering te geven, is een Belgisch-Nederlandse commissie inzake nucleaire veiligheid ingesteld. De Zeeuwse commissaris van de koningin zal bij de opzet en uitwerking van deze zaak betrokken zijn. Er worden gezamenlijk studiebijeenkomsten gehouden en twee maal per jaar worden er bereikbaarheidsoefeningen gehouden voor de bij de alarmregeling betrokken ambtenaren, zo blijkt uit de begroting.

● *Het in Groot-Brittannië in opspraak gekomen en verboden boek 'Spycatcher' is in Nederland een bestseller aan het worden. De boekhandel kan de vraag, van voor het merendeel Britten die hier wonen of op vakantie zijn, niet meer bijbenen. Zoals bekend heeft de Britse regering de verkoop en gedeeltelijke publicatie van het boek over de operaties van de Britse geheime dienst MI-5, verboden. 'Spycatcher' werd geschreven door de in Australië wonende Brit Peter Wright.*



UNCTAD geëindigd met slotverklaring

GENEVE – De zevende zitting van de Conferentie van de Verenigde Naties voor Handel en Ontwikkeling (UNCTAD) is gisteren geëindigd met een slotverklaring die door alle 141 deelnemende landen is onderschreven. Het heeft tot de vroege ochtenduren geduurd voordat er overeenstemming was. De conferentie moest eigenlijk vrijdag al worden afgesloten, maar onenigheid over de schuldenkwestie en een aantal politieke obstakels verhinderden dit.

De slotverklaring is in de eerste plaats van belang, omdat daarmee het voortbestaan van de organisatie verzekerd. UNCTAD had een deel als vier jaar geleden in Belgrado een van de delegaties zonder gezamenlijke slotverklaring uiteengingen, waarschijnlijk niet overleefd. Verder is de slotverklaring belangrijk vanwege de paragraaf met betrekking tot de schuldenproblemen van ontwikkelingslanden.

Van gedeeltelijke kwijtschelding van schulden en van het uitsluiten van de banken bij de onderhandelingen over schulden is in de slotverklaring geen sprake. Wat dat betreft hebben de ontwikkelingslanden bakzeil moeten halen. De industrielanden hebben echter wel toegestemd in de constatering dat er een verband moet bestaan tussen de aflossing en de rentelast enerzijds en de economische draagkracht van de schuldenlanden anderzijds.

Dat de armste ontwikkelingslanden bijzondere steun behoeven is opnieuw bevestigd. Ook zijn nieuwe methoden ter bestrijding van de schuldproblemen in de paragraaf opgenomen.

Razendsnelle aanhouding na overval

ZUNDERT – Een gezamenlijke actie van rijks- en gemeentepolitie in Zeeland en Brabant heeft gisteren geleid tot de aanhouding van vijf bankovervallers. De mannen waren 's middags betrokken bij een gewapende overval op een bank in Oost Souburg. Een surveillerende politieauto was zeer snel ter plaatse. Op aanwijzing van omstanders werd de rode vluchtauto via de straten verderop teruggevonden. Ook de auto waarin de overvallers waren overgestapt werd herkend.

Via het landelijk politienet kregen de korpsen langs rijksweg-58 opdracht de auto met de overvallers, die met zeer grote snelheid Zeeland verliet richting Rotterdam, te signaleren. De rijkspolitie van Brabant wist bij Klundert kans de auto van de overvallers aan te houden. Dat was precies 55 minuten nadat de overval was gepleegd.

Volgens de politie is de overval zelf door vier gewapende en gemaskerde personen gepleegd. De vijfde trad op als chauffeur van de vluchtauto's. Bij de aanhouding bleken er maar twee van de vijf verdachten in de auto te bevinden. De andere moeten onderweg uitgestapt zijn, volgens de politie. Het is nog niet bekend hoe groot de buit was van de bankoverval.

Sekteleider in W-Duitsland veroordeeld

MÜNCHEN – De Westduitser Joseph Zanker, leider van de rooms-katholieke sekte „Kinderen van Maria", is tot twee jaar gevangenisstraf veroordeeld. Zanker (50) werd door de rechtbank in de Beierse stad Memmingen schuldig bevonden aan mishandeling van labiele mensen, voornamelijk vrouwen.

Een getuige verklaarde dat hij haar het mes op de keel had gezet om de duivel ertoe te bewegen haar lichaam te verlaten. Andere getuigen zeiden dat Zanker zijn slachtoffers lichamelijk toetakelde en religieuze perversiteiten met hen had bedreven.

De oud-metselaar kreeg een voorwaardelijke vrijheidsstraf omdat hij kanker heeft. Wel moet hij binnen een week Memmingen verlaten. Verder is hem elk contact met zijn beschermelingen, waarvan het aantal op zo'n 400 wordt geschat, verboden.

Mijnwerkers Z-Afrika kondigen staking aan

JOHANNESBURG – Met ingang van zondag zal het werk in 28 goudmijnen en 18 steenkolenmijnen in Zuid-Afrika worden neergelegd, zo heeft de zwarte mijnwerkersbond NUM gisteren aangekondigd. NUM-leider Cyril Ramaphosa beloofde op een persconferentie in Johannesburg 'de grootste staking tot dusver'. „We maken geen grapjes als we zeggen dat we onze eisen doorzetten". Hij zei dat ongeveer 200.000 van de 320.000 leden van de mijnwerkersbond aan de staking zullen deelnemen.

Maar hoewel de mijnwerkersbond een groot arbeidsconflict aankondigt, voorspellen deskundigen uit de mijnbouwsector dat het vooralsnog zo'n vaart niet zal lopen. Bij wijze van voorzorgsmaatregel hebben de grote mijnconcerns al een voorraad aangelegd die overeenkomt met de produktie van een maand. Bovendien hebben de zes grote mijnbouwmaatschappijen een gesloten front gemaakt in hun afwijzing van de vakbondseisen. En de NUM is weliswaar de grootste en potentieel de machtigste vakbond van Zuid-Afrika, maar tot dusver is de vakbond er niet in geslaagd grote stakingsacties langere tijd vol te houden en met succes te bekronen. Onder de Zuidafrikaanse arbeidswetgeving is de staking legaal, maar de werkgevers zijn niettemin gerechtigd stakers te ontslaan. „Ik zou wel eens willen zien dat ze 200.000 mijnwerkers ontslaan en zodoende de hele mijnbouwsector stil leggen", zei Ramaphosa. Hij zei dat de staking zal doorgaan totdat de eisen van de bond zijn ingewilligd.

De bonden eisen een verhoging van 30 procent van het loon, dat voor een doorsnee-mijnwerker 500 rand (ongeveer evenveel gulden) per maand bedraagt. Daarnaast verschaffen de mijnen onderdak en voedsel, dat overeenkomt met ongeveer 150 rand loon in natura. Ook eist de bond 30 vakantiedagen per jaar omdat de meeste mijnwerkers trekarbeiders zijn uit afgelegen plattelandsgebieden. Nu hebben de mijnwerkers 18 vakantiedagen per jaar.

Voorts eist de NUM een gevarentoeslag voor gevaarlijk ondergronds werk. Nu ontvangen alleen blanke mijnwerkers een gevarentoeslag. En bij sterfgevallen zou aan de nabestaanden vijf jaar salaris uitgekeerd moeten worden, in plaats van twee jaar, zoals nu het geval is.

Atoomdief Khan was weer actief

Van onze correspondent

HILVERSUM – De Pakistaanse atoomgeleerde dr. Abdul Quadeer Khan, die in de jaren zeventig atoomgeheimen uit ons land wist te smokkelen, heeft opnieuw getracht contacten te leggen met een aantal mensen in ons land. Eén van hen is Frits Veerman uit Huizen, die jarenlang Khans naaste medewerker was bij het Fysisch Dynamisch Onderzoek (FDO) in Amsterdam.

Dat heeft de advocaat van Veerman, mr. P.J. Signer uit Hilversum, bevestigd. Ook elders in Europa zou Kahn weer doende zijn om relaties met oude contacten te herstellen. Signer: „Wat de atoomgeleerde precies wil, weten wij niet. Het lijkt alsof hij nog op ontbrekende informatie zit te wachten, die hij sinds zijn vlucht uit Nederland in het midden van de jaren zeventig niet heeft kunnen bemachtigen. Mijn cliënt heeft in ieder geval niet met hem willen spreken, toen Kahn hem belde."

Amsterdamse apothekers: geen Rohypnol voor junks

Van onze correspondent

AMSTERDAM – De Amsterdamse apothekers willen het zware slaapmiddel Rohypnol niet langer verstrekken aan klaarblijkelijke drug-gebruikers. Ook niet als die een geldig recept van een huisarts tonen. De apothekers voelen zich bedreigd door junks in hun zaken, die dreigen de boel kort en klein te slaan als ze de pillen niet krijgen. Rohypnol leidt in combinatie met alcohol of andere drugs tot soms extreem gewelddadig gedrag. De Amsterdamse apotheker P. Wittop Koning sprak gisteravond in Vara's Achter het Nieuws van „een onhoudbare situatie".

„Als de overheid of de farmaceutische industrie niet met afdoende maatregelen komen, zodat misbruik van dat middel wordt tegengegaan, zullen wij er beleid van maken Rohypnol niet meer aan drug-gebruikers te verstrekken", zei Wittop Koning.

Volgens cijfers van de ziektekostenverzekeraars worden alleen al in de hoofdstad jaarlijks een miljoen Rohypnol-pillen op doktersvoorschrift verstrekt. De Jellinek-kliniek onderzoekt op dit moment de manier waarop artsen en apothekers met het middel omgaan. Rohypnol valt niet onder de Opiumwet.

Vanuit de Tweede Kamer is vorige week aangedrongen op onderzoek naar misbruik van het middel. Vertegenwoordigers van het ministerie van WVC hebben deze week overleg met de Nederlandse directie van het Zwitserse bedrijf Hoffmann-Laroche, producent van het middel.

Journaliste mag toch terug naar Nederland

NUENEN – De Turks-Nederlandse journaliste Nihal van Deursen-Doğan mag morgen toch naar Nederland terugkeren. Dat heeft haar echtgenoot in Nuenen gisteren verklaard. Gistermorgen had Nihal van Deursen nog van een Turkse politiecommissaris te horen gekregen dat zij voorlopig Turkije niet mocht verlaten.

Gistermiddag heeft de journaliste een gesprek gehad met de persoonlijke adviseur van premier Özal. Ook in dat gesprek is Van Deursen niet duidelijk geworden van wie de vorige week woensdag ingestelde reisverbod uitgegaan. Ze kreeg te horen dat haar aanhouding van vorige week woensdag te danken heeft gehad. „Er zijn alleen toespelingen gemaakt dat zij zich moet temperen in haar programma's, aldus haar echtgenoot.

Zijn vrouw werkt voor het NOS-programma Paspoort. De opnamen die zij vorige week voor dit programma maakte (een programma over remigratie) heeft zij uit voorzorg al naar Nederland verstuurd.

Volgens Van Deursen is de aanhouding van zijn vrouw wellicht het gevolg van een actie van de Turkse ambassade in Nederland.

Drugs gevonden ter waarde van twee miljoen

ALKMAAR/GEFFEN – De recherche van de Alkmaarse rijkspolitie heeft op een parkeerplaats langs de rijksweg Den Bosch-Nijmegen ter hoogte van Geffen 400 kilo hasjiesj ter waarde van ruim twee miljoen gulden in een vrachtwagen gevonden.

De drugs waren verborgen in een speciaal gemaakte bergplaats in de vrachtwagen-combinatie en werden zondagavond aangetroffen bij een zoekactie van de politie. De zoekactie begon na een langdurig onderzoek door de Alkmaarse rijkspolitie.

Nederland 1

09.30 -09.35 Nieuws voor doven en slechthorenden
13.00 -13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden
15.25 ■ Pride of the Yankees
Amerikaanse speelfilm uit 1942 van Sam Wood. Lou wordt als het aan zijn ouders ligt ingenieur. Maat Lou heeft zijn hart aan baseball verpand en is zo goed dat hij de ster wordt van de New York Yankees.
17.30 Journaal
17.40 AVRO TV-cursus
Omgaan met paard en pony.
Acht-delige informatieve serie over paardrijden. Afl. 1: Opgezadeld met een mens. (TT)
18.05 Minjon-magazine. Programma gemaakt door AVRO's jongerenomroep. Vanavond staat het amusement centraal.(TT)
18.45 The red coat. 4e afl. van de cursus Engels voor de basisschool.
19.00 Johan & Pierewiet. Serie naar een verhaal van Peyo en Yvan Delporte. Afl. 7: De nepkoning; Afl. 8: De raventovenaar.
20.00 Journaal
20.28 Sterrenslag
Sport- en Spelprogramma met bekende Nederlanders vanuit het Sterrenslag stadion in de Efteling. Presentatie: Sandra Remer. Interviews: Paul de Leeuw. Commentaar: Ruud ter Weijden. Vandaag met NCRV-medewerkers en politici.
22.17 AVRO's Televizier
Informatieve rubriek. Vandaag een interview met Miep Gies en haar herinneringen aan Anne Frank.
23.05 ●● Jonge mensen op het concertpodium
Muziekprogramma m.m.v. het Radio Kamerorkest o.l.v. Jan Stulen. Presentatie: Cees van drongelen. Vandaag: 1. Concert voor 2 piano's en orkest in Es gr.t. KV 365, deel 2 van Mozart, uitgevoerd door Jill Lawson en Heidi Hendrikx; 2a. Elegie opus 24 voor cello en orkest van Fauré, uitgevoerd door Jacopo Scalfi; 2b. Allegro apassionato opus 43 voor cello en orkest van Saint Saëns. Uitvoerende: idem. 3. Concerto d'Aranjuez voor gitaar en orkest (1939), Rodrigo. Soliste: Susanne Mebes, gitaar.
23.55 Ontdek je plekje
Filmimpressie van Nederland's mooiste plaatsen. Vandaag: Hoorn.
00.10 Journaal
00.15 -00.20 Nieuws voor doven en slechthorenden

Nederland 2

13.00 -13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden
18.15 -18.20 Nieuws voor doven en slechthorenden
18.30-18.45 Sesamstraat
19.00 Journaal
19.12 Leugen om bestwil. Canadese jeugdfilm over twee vriendinnen. Met: Stephanie Morganstern, Virginia Thomas e.a. Marie-Anje en Emma trainen samen voor een plaats in het basketteam. Ze spreken af dat als een van hen geselekteerd wordt en de ander niet, ze allebei niet meedoen. Maar is hun vriendschap daar wel sterk genoeg voor?
19.37 Kenmerk. Aktualiteitenrubriek
20.00 Mussolini en ik
Gedramatiseerde documentaire serie over het leven van Benito Mussolini. Met: Bob Hoskins, Susan Sarandon, Anthony Hopkins e.a. Rome ontvangt slecht nieuws van het front: de Duitsers trekken terug in Rusland en de geallieerden bereiden de invasie in Sicilie voor. De fascistische dictatuur wankelt.
21.00 Wat zeggen die oude films?
Serie over de geschiedenis van de film. Deel 1: Groot Britannië (1900-1912) 'Langs de grote scheidslijn'.
21.30 Television
Informatieve serie over het medium televisie. Deel 6: De verhalenfabriek.
22.30 Journaal
22.45 -22.50 Nieuws voor doven en slechthorenden

Duitsland 1

09.45 ZDF-Info Gesundheit. Gezondsheidsmagazine.
10.00 Nieuws en dagthema's
10.23 Monaco Franze
Der ewige Stenz. Tien-delige Duitse serie. Afl. 7: Ein ernsthafter älterer Herr.
11.15 Arme Welt - Reiche Welt.(TT)
12.00 Umschau
12.25 WISO. Sociaal-economisch magazine
12.55 Persoverzicht
13.00 Nieuws
13.15 -13.30 Teletekst-overzicht
14.35 Teletekst-overzicht
14.55 ■ Fury
Avonturen van een paard, Engelse serie met Bobby Diamond, Peter Graves, William Fawcett, e.a. Afl.: Regen.
15.20 Von Graureihern und Grasfröschen. Een ontdekkingsreis door de moerasgebieden van Zuid-Engeland


● *Marilyn Monroe en Robert Mitchum in de western 'River of no return'; Duitsland 2, 20.00 uur.*



15.50 Nieuws
16.00 Das gekaufte Kind
Adoptiert aus der Dritten Welt, reportage over adoptie van en handel in kinderen uit de Derde Wereld.
16.45 Spass am Dienstag. Kindermagazine met Mickey Mouse.
17.45 Nieuws
17.55 Hier und Heute. Actualiteiten.
18.14 Sprungbrett. Ausschnittweise Kleinkunst. Vandaag: Cache Cache, clownsduo en Dreiklang, jazz.
18.25 Moselbrück. Serie. Afl.: Der Weinskandal.
19.24 Turf. Serie. Afl.: Alexander der Grosse.)
19.57 Programma-overzicht
20.00 Nieuws (TT)
20.15 Expeditionen ins Tierreich
Natuurserie. Vandaag: Wasserdrachen und Peitschenschlangen, wonderlijke dieren in Australië.
21.00 Report. Actualiteiten.
21.45 Dallas
Amerikaanse serie met Patrick Duffy, Linda Gray, Larry Hagman e.a. Afl.: Die Bombe platzt. Het spectaculaire optreden van Wes Parmalee op het bal van de oliebaronnen heeft gevolgen. Clayton Farlow neemt daarop een beslissing die Miss Ellie pijnlijk raakt.
22.30 Dagthema's
23.00 Kulturwelt
Kinderseele, een vertelling van Herman Hesse. Met: Dieter Borsche, Gerd Böckmann, Barbara Ostern en Hanno Schäfer. regie: Guy Kubli.
23.40 Nieuws
23.45 -23.50 Nachtgedanken. Beschouwingen door Hans Joachim Kulenkampff.

Duitsland 2

09.45 Zie Duitsland 1
13.15 -13.30 ●● Teletekst-overzicht
14.25 Programma-overzicht
14.30 Heute
14.35 Mein Name ist Hase. Tekenfilmserie.
15.00 Pippi Langstrumpf. Kinderserie naar de vertellingen van Astrid Lindgren. Met: Inger Nilsson, Pär Sundberg, Maria Persson e.a. Afl.: Pippi auf der Walz.
15.30 Ferienexpress: Tips, amusement gepresenteerd door Anke.
16.05 Nesthäkchen
Zes-delige serie naar de roman van Else Ury. Met: Kathrin Toboll, Christian Wolff, Doris Kunstmann, e.a. Afl. 3 (herh.)
17.00 Heute. Aansl.: Aus den Ländern
17.15 Tele-Illustrierte: Actualiteiten, sport en amusement.
17.55 Tom & Jerry
Tekenfilm. Aansl.: Heute-Schlagzeilen.
18.20 Der Apfel fällt nicht weit vom Stamm. Spelprogramma met Hans-Jürgen Bäumler. Panel: Elke Kast, Carlo von Tiedemann, Holde Heuer, Horst Pillau, e.a.
18.56 Programma-overzicht
19.00 Heute
19.25 Die Reportage Im Visier des 'Seefalken', reportage over de controle op de visquota.
20.00 Fluss ohne Wiederkehr
(River of no return), Amerikaanse speelfilm uit 1954 van Otto Preminger. Met: Robert Mitchum, Marilyn Monroe, Rory Calhoun, e.a. Een barzangeresje en een avonturier komen nader tot elkaar wanneer zij door omstandigheden gedwongen worden gezamelijk op een vlot een woeste rivier af te varen. (TT)
21.25 Goodbye Norma Jean. Herinnering aan de 25 jaar geleden overleden Marilyn Monroe.
21.45 Heute-Journal
22.10 Anstösse. Wenn Umwelt Schule macht, documentaire over het milieu-onderwijs op scholen.
22.40 Cargo
TV-spel van Michael Gutmann. Met: Stefan Wood, Pierre Thomé, Martha Appel, e.a. Benny, werkzaam op een vliegveld bij het bevrachten van vliegtuigen, helpt een vriend als verstekeling op een Jumbo naar Cairo te vliegen.
23.40 Die Strassen von San Francisco
Amerikaanse politieserie. Met: Karl Malden, Richard Hatch, Don Johnson e.a. Afl.: Der Draufgänger.
00.25 Heute

Duitsland 3/WDF

18.05 Teletekstoverzicht
18.30 Die Opodeldoks. Poppenspel met de Augsburger Puppenkiste. Afl. 4: Alte Verwandtschaft.
19.00 Aktuelle Stunde. Regionaal magazine met nieuws en sport.
19.45 Raamprogramma van de regionale studio's.
20.00 Nieuws met weerbericht
20.15 Auslandsreporter. Reportage over het dagelijks leven in Libanon, door Marcel Pott.
20.45 Rückblende. Documentaire over de 40-jaar geleden gedane oversteek met het balsavlot Kontiki over de Stille Oceaan door Thor Heyerdahl.
21.00 MS Franziska. Serie van Heinz Oskar Wuttig. Met: Paul Dahlke, Femke Boersma, Bruno Dietrich, e.a. Afl.: Probefahrt.
21.55 Wanderungen durch die DDR
Wo die Lunge aus Samt geht, documentaire over de stad Buckow.
22.40 Tatort
Politieserie. Afl.: Zwei Leben. Met: Hansjörg Felmy, Willy Semmelrogge, Bernd Schäfer e.a. Franz Scheller, die ooit in Amerika kroongetuige was in een proces tegen de mafia, heeft een nieuw bestaan opgebouwd in Duitsland. Maar zijn voormalige vriendin komt hem op het spoor en verraadt zijn verblijfplaats aan de gangsters. Maar Scheller is zelfs bereid te moorden om zijn verborgen bestaan te beschermen.
00.10 Laatste nieuws

Duitsland 3/SWF

16.00 Der Junge mit der Rikscha (Luotou Xiangzi)
Chinese speelfilm uit 1982 van Link Zifing. Met: Zhang Fenghyi, Sinqin Gaowa, Yan Bide e.a. Xiangzi is door omstandigheden verplicht een riksja van een geldschieter te lenen. Wanneer de dochter van zijn baas een oogje op hem krijgt, gaat alles mis.
17.55 Tiere im Berliner Zoo
18.00 Sesamstraat
18.29 Schwarzes Theater. Glühwarm und Dinosaurier.
18.32 Es war einmal..der Mensch. Tekenfilmserie. Afl.: 6. Die Zeit des Perikles.
18.58 Schlagzeilen
19.00 Abendschau Blick ins Land
19.26 Het Zandmannetje
19.30 Eliteschulen?
(2) "Wenn man einen Meister findet..." ETH-Zürich-Ausbildung zur Elite?, reportage over de beroemde Technische Hogeschool te Zürich.
20.15 Reisewege zur Kunst. Italië en Umbrië.
21.00 Neues um neun
21.15 Was nützt dem toten Hund ein Beefsteak
(Mr. Ricco), Amerikaanse speelfilm uit 1975 van Paul Bogart. Met: Dean Martin, Eugene Roche, Thalmus Rasulala e.a. De succesvolle advocaat Joe Ricco krijgt zijn laatste cliënt Frankie Steele vrijgesproken. 's Nachts worden er echter twee agenten doodgeschoten, schijnbaar door Steele.
22.55 Aufklärung und Revolution
Documentaireserie over de tijd van de Verlichting. Afl. 3: Die deutsche Zersplitterung miterlebt von dem Publizisten Adolph von Knigge (1752-1796).
23.40 Laatste nieuws

België/TV 1

16.00 -17.25 ■ Vuur, liefde en vitaminen
Belgische speelfilm uit 1956 van Jef Bruyninckx. Met Charles Janssens en Co Flower. Frederik Sestig is al jarenlang weduwnaar, maar wordt nog altijd vertroeteld door zijn dochter Martje. Wanneer zij het plan heeft te gaan trouwen, moet hij echter iemand anders vinden.
17.55 Nieuws
18.00 Tik Tak. Kinderserie. Afl. 70 Herh.
18.05 Plons de gekke kikker. Afl.: Plons en de vlieger. herh.
18.10 Jacobus en Corneel. Serie met J. Kennis en J.P. Claes. Afl. 28: Jacobus en Corneel gaan kamperen.
18.25 Soldaat en ik. (Soldier and me), negendelige Engelse serie van Caron Wilks. Met: Gerald Sunquist en Richard Willis. Afl. 7: Opgejaagd.
18.50 Onbekende wereld
(Explore) Documentaire serie. Afl.: Djengis Khan en nomaden in Afghanistan. (herh.)(TT)
19.15 Zonen en dochters. (Sons and daughters) Australische serie. Met o.a. Rowena Wallace, Peter Phelps en Pat McDonald. Afl.: 353. Barbara is geschokt wanneer ze Stephen's oude geheim ontdekt. David krijgt het moeilijk door zijn vriendschap met Tony en Alice.
19.40 Lottowinnaars. Mededelingen en programma-overzicht.


BOB HOSKINS als MUSSOLINI en SUSAN SARANDON als EDDA CIANO in 'Mussolini en ik'; Nederland 2, 20.00 uur.

19.45 Nieuws
20.10 Kunst-zaken
20.20 Mike
Praatshow met Mike Vendrengh rechtstreeks vanuit Bredene.
21.40 Uitzending door derden
Programma van de Socialistische Omroepvereniging.
22.00 De koele krijger
(Cold Warrior) achtdelige Engelse spionageserie van Andrew Morgan en Pennant Roberts. Met: Michaël Denison, Dean Harris, Lucy Fleming e.a. Afl. 8: (slot) Lokaas. (herh.)
22.35 -22.55 Nieuws met aansl.: Coda: 'Large e doce' uit sonate in b kl.t. van Bach door Frank Theuns, traverso en J. van Landeghem, klavecimbel.

België/TV 2

Geen uitzending

Belgie/RTBF 1

18.00 Onem. Vacaturebank
18.15 L'écran des vacances. met om:
18.15 Tom Sawyer
18.40 Hello Moineau
18.45 Gummi Bears
18.55 Mimi Cracra
19.00 Journaal
19.03 Ce soir. Regionaal journaal
19.26 Lotto
19.30 Journaal
20.00 Contacts. Verkeerstips
20.05 Les sentiers du monde
Documentaire serie. Afl.: Inde - A travers le Rajastan.
21.20 Mama Dracula
Belgische speelfilm van Boris Szulsinger uit 1979. Met: Louise Fletcher, Marc-Henri Wajnberg, Maria Schneider e.a. Gravin Dracula heeft heel slim een boutique voor jonge meisjes in een grote stad en dus alle kans daar de sappigste meisjes achterover te drukken.
22.55 Laatste nieuws

Belgie/RTBF 2

19.30 -20.00 Journaal met gebarentaal.

SSVC

13.10 Orm and cheep. Kinderprogramma.
13.20 The owl service. Nieuwe serie gebaseerd op deze oude legende.
13.45 Beat the teacher. Quiz met leraren en leerlingen.
14.00 Nieuws en weerbericht
14.30 Instant German
14.35 Show me (New). Nieuw quizprogramma met Joe Brown.
15.00 About Britain. Afl.: Till A'The Seas Gang Dry..
15.25 BFG Teletext
16.25 Children's SSVC. Met aansl.: Fingermouse.
16.40 Play school
17.00 Fat Tulip too. Tony Robinson vertelt een verhaal.
17.15 Yogi bear. Tekenfilmserie.
17.25 Hold Tight. Nieuwe pop show.
17.50 The eye of the dragon. Thriller-serie waarin de Hong Kong-connection een rol speelt.
18.15 The grumbleweeds show
18.40 Instant German
18.45 Nieuws en weerbericht
19.00 Emmerdale Farm. TV-serie.
19.25 Magnum (New). Tv-serie.
20.15 Flying lady (New). Komedie over het huwelijk zoals dat er over dertig jaar uitziet.
21.05 Horizon. Afl.: Aircrash: The Burning Issue.
22.00 Nieuws en weerbericht
22.30 Club Mix. De laatste nieuwtjes op het gebied van jazz, soul en reggea.
22.55 -23.35 The Motor Cycle Grand Prix. Hoogtepunten van de Britse Grand Prix in Donnington.

SKY Channel

07.30 The DJ Kat wake-up club
07.35 The DJ Kat Show. Gevarieerd programma voor het hele gezin, met tekenfilmpjes en tv-series. Presentatie: DJ Kat en Linda de Mol.
08.35●● Sky Trax met om:
08.35 The Pat Sharp Show
09.05 The first run
09.35 Heartline
10.350 The Coca Cola Eurochart Top 50
11.35 The American Show.
12.05 The Nescafe UK Top 40 Show.
13.05 Mazda Athletics. Europa Cup.
14.00 Mobil Motor Sport News
14.30 City lights. Brian Linehan ontvangt personen uit de showbusiness.
15.00 Transformers. Sciencefictionfilm. De avonturen van twee vechtende robotlegers.
15.30 The deputy. Westernserie. Afl.: Shackled Town.
16.00 ●● Sky Trax met om:
16.00 The Pat Sharp show
16.30 The UK Despatch.
17.00 The DJ Kat Show. Amusementsprogramma voor het hele gezin.
18.00 Dennis. Comedyserie. Afl.: John Wilson wins a chicken.
18.30 Gold is where you find it. Amusementsprogramma.
19.00 Nanny and the professor. Komische serie. Afl.: The great broadcast of 1936.
19.30 The quest. Westernserie met Kurt Russel en Tim Matheson. Afl.: Day of outrage.
20.30 The Levkas man. Avonturenserie over een beroemde archeoloog in Griekenland. Met Robert Coleby, Marius Goring, Diane Korner.
21.20 Chuck Connors. Westernserie met Walter Brennan en Dack Rambo. Afl.: Jim Sonnet's Lady.
22.15 US College football
23.15 - 01.00 ●● Sky Trax - Met om:
23.30 UK Despatch
23.45 The smash great video race.

Super Channel

07.00 Hippo. Kinderprogramma met o.a. Doris, Postman Pat, Rainbow en Pigeon Street, skylark.
08.00 Amanda Redington
09.00 Sons and Daughters. Australische tv-serie.
09.30 Doctor Who. Science-fiction serie.
10.00 Emu's World. Kinderprogramma.
10.30 The Lone Ranger
11.00 BMX Beat International. Kinderen stunten op hun crossfiets.
11.30 Simon Potter
12.30 Frontline. Documentaire.
13.30 Love stories. Romantische serie.
14.00 The Goodyear Weather Forecast
14.05 Sons and Daughters. Australische tv-serie.
14.30 Hippo. Kinderprogramma met o.a. The amazing adventures of Morph, Atarah's music, Rainbow en Beany and Cecil, telebugs.
15.30 Rentaghost. Komsiche kinderserie.
16.00 The Pepsi Live Show. Met Nino Firetto.
17.00 Countdown. Met Adam Curry.
18.00 Family Drama
19.00 Game show
19.25 The Goodyear Weather Forecast
19.30 David Attenborough presents: The living planet. Documentaire over bepaalde culturen. Vandaag: Oceans.
20.30 Are you being served? Komsiche tv-serie.
21.00 Silent Reach. Avonturenserie.
22.00 Super Channel News
22.30 Super Sport
23.30 The Goodyear Weather Forecast
23.35 Tommorow's World. Laatste nieuwtjes op het gebeid van de technologie en wetenschap.
00.00 Tears for fears
01.00 Simon Potter
02.00 Amanda Redington
04.00 The Pepsi Live Show. Met Nino Firetto.
05.00 Countdown. Met Adam Curry.
06.00 The Face

TV 5

16.05 Julien Fontanes magistrat. Franse tv-serie. Rechter Guiseniers heeft zich vastgebeten in de harde strijd tegen de drugs...
17.35 La Maison de Tf1. Knutselmagazine.
18.00 Récréation. Jeugdprogramma.
18.40 Des chiffres et des lettres. Spelprogramma.
19.00 Grand Public
Amusementsprogramma met o.a. Claudia Cardinale, Umberto Tozzi, Jeanne Mas, Philippe Russo.
20.30 Julien Fontanes magistrat
Franse tv-serie.
22.00 Journaal
22.30 -00.10 Goupi-mains-rouges
Franse dramatische film van Jacques Becker (1942). Een jongeman keert na 25 jaar terug naar zijn geboortestreek. Hij doet dit op verzoek van zijn vader. Hij weet niet dat zijn familie in de streek een verschrikkelijke reputatie heeft...

Filmnet

07.00 ■ Christmas in July
Komedie uit 1940 met Dick Pow[illegible]
09.00 ■Darling
Drama 1965 met Dirk Bogarde.
11.00 Accident
Romantisch drama met uit 1976 Dirk Bogarde.
13.00 ■ A womens vengeance
Drama 1948 met Charles Boyer.
15.00 First Monday in October
Komedie uit 1981 met Jill Claybu[illegible]
17.00 Chuka
Western uit 1967 met Rod Taylo[illegible]
19.00 Little Cigars
Komedie uit 1973 met Angel T[illegible] kins.
21.00 The go-between
Romantische drama uit 1970 Alan Bates en Julie Christie.
23.00 Grizzly
Thriller met Cristoffer George.
01.00 Schatjes
Dramatische thriller uit 1984 me[illegible] ter Faber.
03.00 The Arena
Avonturenfilm uit 1973 met [illegible] Crier.
05.00 Joy of sex

RTL-Plus

15.20 Musicbox. Popmuziek e[illegible] deoclips.
17.20 Gewinn zu beginn
17.25 Die Springfield story. T[illegible] rie van Harry Eggart.
17.54 6 Vor 6 - RTL Aktuell
18.00 Jetz ist Feierabend
18.01 RTL-Spiel
18.05 Stars, Tips und Spiele
18.30 Gustav ist sparsam.
18.35 Stars, tips und Spiele. 2.
18.53 7 Vor 7 - die Bilder des[illegible] ges. Nieuws, sport en weerberic[illegible]
19.22 Karlchen- Der RTLümmel Dienst.
19.30 Knight Rider
Amerikaanse avonturenserie [illegible] David Hasselhoff, Edward Mul[illegible] Patricia McPherson en Jim B[illegible] Afl.: Killer KITT.
20.15 RTL-Spiel
20.20 Filmvorschau
20.30 Wann sehen wir uns wi[illegible] Grelu?
Franse speelfilm uit 1973. Ursu[illegible] een levenlustige vrouw die mo[illegible] teel als luitenant in het leger des [illegible] werkt. Gregul is een charmante [illegible] troos en af en toe werkt hij als a[illegible] deonist. Op een cruise leren z[illegible] kaar nader kennen ze voelen zic[illegible] tot elkaar aangetrokken. Na [illegible] schipbreuk verliezen ze elkaar u[illegible] oog. Na een tijdje ontmoeten z[illegible] kaar weer in Marseille. Dan kom[illegible] tot de conclusie dat ze elkaar [illegible] niet zo goed begrijpen, maa[illegible] komt wederom tot een weerzien[illegible]
22.15 RTL-Spiel
22.20 Die 7-Minuten-Nachricht[illegible]
22.30 Blick in die Welt. Vandaa[illegible] jaar geleden - weekterugblik [illegible] Hartmut Schröter.
22.45 Eine Chance fur die L[illegible]
Vandaag: Als jalousie de liefde stikt.
23.15 Horoskop
23.25 -23.30 Betthupferl

TV-KANALEN, GOLFLENGTEN

■ = zwart wit programma
●● = stereo geluidsweergave
øø = tweetalig bij stereo-app.
TT = teletekst ondertiteling

TELEVISIE

Nederland 1: 5, 5l, 53 en 57
Nederland 2: 31, 54, 56 en 60
Duitsland 1: 9, 24 en 46
Duitsland 2: 21, 29 en 37
Duitsland 3 (WDF): 48, 50, 55 en 58
Duitsland 3 (SWF): 40 en 46
België TV 1: 10 en 44
België TV 2: 25 en 47
België RTBF 1: 3 en 8
België RTBF 2: 28 en 42
RTL Plus: 7 en satelliet
SSVC: 33, 40, 49 en 59
Sky Channel: satelliet
Super Channel: satelliet
TV 5: satelliet

RADIO

Kabel- en CAI-abonnees:
voor kanalen zie schema exploitant

Radio 1: 95,3 en 100.3 mHz; 747 k[illegible] (402 m) en 1251 kHz (240 m)
Radio 2: 92.1 en 88.2 mHz (van 19.0[illegible] 7.00 ook frequenties AM- en FM-zend[illegible] Radio 1)
Radio 3: 103,9 en 90,9 mHz
Radio 4: 98.7 en 94,5 mHz
Radio 5: 1008 kHz (298 m) en 891 k[illegible] (337 m)
ROZ: 95,3 en 102,1 mHz
BRT 2: 555 m (540 kHz), FM 22, 36 en [illegible] (93,7-97,5 en 97,9 kHz)
Belg. Rundfunk: FM 5, 26 en 45
RTL: 208 m (1440 kHz van 5.30-19.00), FM 6 en 33 (88,9 en 97 mHz) - KG 49,[illegible] m (6090 kHz)

RADIO

Radio 1

7.03 Echo. 7.15 Het levende woord. 7.33 Echo-magazine. 7.45 Echo-junior. 8.08 Echo-magazine. 8.40 Nibud en 8.45 Kerk en samenleving. 8.50 Postbus 900. 9.05 Met de KRO, met Anne. 10.02 KRO's Schone Kunsten. 10.05 In antwoord op uw schrijven. 11.05 Echo-magazine. 12.05 KRO's Schone Kunsten. 12.56 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 13.08 Echo-magazine, met om 13.35 Echo-politiek en om 13.45 Kerk en samenleving. 14.05 Veronica Nieuwsradio. 19.02 Boeken. 21.02 Samen zingen met Arie Pronk. 21.35 Meer dan een lied alleen. 22.02 Metterdaad. 22.06 Hemelsbreed. 22.30 Als mensen veranderen. NOS: 23.07 Met het oog op morgen. VARA: 0.02 De nacht klinkt anders. 1.02 Muziek in de nacht. 3.02 Nieuw Talent. 5.02 VARA's Ochtendhumeur

Radio 2

7.03 Auto In? AVRO aan. Met om 7.07 Ochtendbladen en weerbericht. 7.30 en 8.03 AVRO's Radiojournaal. 7.40 Autonieuws. 7.55 Fiscaal journaal. 8.15 financieel econ.nieuws. 8.20 Uit studio en theater. 9.03 De Muzikale Fruitmand. 10.03 Kanaal 4. 11.03 Vrouw zijn zomers. 12.03 Lunchtime-magazine. 13.03 Tijdsein. 13.30 Het Gebouw. 16.03 Een uur Ischa, live. 16.54 Vrije geluiden. 17.03 Pademonium. 18.03 Pluche en Plastic. 19.00-07.00 Zie Radio I.

Radio 3

Van 7.00-18.00 Aktualiteiten via Dingen van de Dag. 7.03 Holland wordt wakker!. 9.03 Angelique. 10.03 Wessel van Diepen. 12.03 VARA's Steen & Been Show. 14.03 Twee meter de lucht in. 16.03 De verrukkelijke vijftien. 18.03 De Vakantiespits. 19.02 Dubbellisjes, met om 19.02 Het vooroordeel; 19.10 Wie doet het met wie? 19.25 Oom Ben's radiocauserie; 19.31 Het thema; 19.47 Het onverwachte. 20.02 Popkrant. 21.02 Vara's Vuurwerk, met Henk Westbroek en Rolf Kroes. 22.02 VARA's Poppodium. 23.02 Tracks.

Radio 4

7.02 Een goede morgen met Abbie de Quant. 9.00 Continu klassiek. 11.00 TROS Concertzaal: Promenade Orkest met viool. 12.30 Nieuwe klassieke platen. 13.02 De klassieke Top 10. 13.30 Belcantorium: Semele, oratorium v. Händel. 16.00 In de schaduw van de meesters. 17.00 Het grote werk in kleine bezetting. 18.02 Lied van de week. 18.15 Leger des Heilskwartier. 18.30 Muziek in vrije tijd. 19.30 Vocaal. 20.00 Nieuws. 20.02 Concert: Debussy-serie. 21.30 Literama. 22.30 Orgelconcert. 23.10-24.00 Kamermuziek.

Radio 5

9.02 NOS-Sportief. 9.25 Waterstanden. 9.30 Kijken in de toekomst. 10.00 Murder hotel. 10.30 De wereld zingt Gods lof. 11.20 NCRV-Leerhuis. 11.30 Dagvaardig. 11.40 Zorg voor ouderen. 12.05 Schone wereld. 13.10 Nederland en zijn buren. 13.30 Rondom het woord. 14.00 Speciale thema's in de bijbel. 14.35 Te Deum Laudamus. 15.00 Studio 55. 16.00 Op de rand van het recht. 16.30 NOS-Ombudsman. Overheidsvoorlichting: 17.46 Uitzending voor de landbouw. 17.56 Mededelingen en Nieuws. 18.10 Literama-Poëzie. 18.20 Daar waar de molens staan. 18.30 Homonos. 19.00 Programma voor buitenlandse werknemers. 19.00 Turks. 19.20 Marokkaans. 19.50 Spaans. 20.00 Programma in het Spaans.

ROZ

07.15-07.59 Ochtendmagazine: actualiteit, achtergronden, het weer, service en muziek. 08.05, 09.02, 10.02, 11.02, 12.02 ROZ-Nieuws. 12.05-12.59 Middagmagazine: actualiteit, achtergronden, het weer, service en muziek. 13.05, 14.02, 15.02, 16.02 ROZ-nieuws. 17.04-17.06 Regionaal weerbericht. 17.07 ROZ-Aktueel. Nieuws en reportages uit de provincie. 17.20 Limburg musiceert. Muzikaal intermezzo. 17.30-17.59 Uit in Limburg: Toeristische tips. 18.05-18.07 ROZ-Nieuws.

BRT 2

5.30 Sjapoo. Programma voor luisteraars die vroeg bij de pinken zijn. 8.12 Schone schijn. Gevarieerd ontspanningsprogramma met o.m. een gesprek met een jarige luisteraar. 10.03 Met het oor op de zomer. Non-stop muziekprogramma. 11.55 Mediatips. 12.00 Limburg 1987. 13.10 Onvergetelijk. Vlaamse artiesten zingen Vlaamse levensliedjes. 13.45 Music Motion C.D. 14.00 De gewapende man. Een Brabantse muziekmiddag met Belgische muziek en Belgische muzikanten. 17.00 Focus. 17.05 Radio twee - rockgolf. Vijf uur pop, rock, reggae en new wave en ander muzikaal jeugdvermaak. 22.05 Midzomersnachtdroom. 23.30-02.00 Twee tot twee. Easy listeningmuziek.

Belg. Rundfunk

6.30 Radiofrühstück. 7.15 Wunschkasten. 7.45 Veranstaltungskalender. 8.10 Presseschau. 8.30 Besinnliche Worte. 9.05 Musikexpress. 10.00 Gut aufgelegt. 12.00 Musik bei Tisch. 12.15 Veranstaltungskalender. 12.30 Presseschau. 13.00 Frischauf. 14.05 Schulfunk. 14.20 Musikzeit Heute: Orchesterklänge aus aller Welt. 15.00 Nachmittagsstudio. 16.05 Spotlight. 17.05 Oldiekiste. 18.00 BRF-Aktuell. 18.40-20.00 Musikjournal.

Luxemburg/RTL

5.30 Guten Morgen, Deutschland! 9.00 Ein Tag wie kein anderer. 11.00 Liederlotto. 12.00 Mahlzeit. 14.00 Viva. 15.00 Prima. 16.00 RTL-Musikduell. 17.00 Sportshop. 18.00 RTL-Tagesthemen. 18.08 Ententanz. 19.00 Luxemburg 1331. 21.00 Happy sound. 22.00-01.00 Traumtänzer. Musik zum Träumen.

SLIJTERS LUIDEN NOODKLOK

Afzet sterke drank opnieuw veel lager

DEN HAAG – De Nederlandse slijters hebben premier Lubbers dringend verzocht te verhinderen dat de accijnzen op gedistilleerd opnieuw worden verhoogd. In een brief aan de minister-president wijst het bedrijfschap voor de detailhandel in gedistilleerde dranken erop dat de afzet van sterke drank in de eerste zes maanden van dit jaar opnieuw sterk is verminderd. De slijters houden rekening met een afzetdaling van 10 à 15 procent ten opzichte van het voorgaande jaar. Daarmee wordt de dalende lijn van de laatste jaren voortgezet. In de afgelopen 13 jaar is de omzet al met in totaal 30 procent gekelderd, aldus de brief.

Volgens het bedrijfschap heeft de laatste accijnsverhoging in 1984 toch al averechts gewerkt. De verhoging leidde tot een daling in het verbruik, zodat de opbrengst aan accijnzen aanmerkelijk slonk. Een eventuele nieuwe accijnsverhoging zal eerder deze neergaande spiraal versterken, aldus de brief. Bovendien kan de bedrijfstak een nieuwe verhoging niet meer verwerken, en desastreuze gevolgen voor de slijters zullen dan ook niet uitblijven.

Het bedrijfschap benadrukt dat de slijters volop hebben meegewerkt met het alcoholmatigingsbeleid van de overheid. „Mede daarom zou de positie van de detailhandel in dranken niet bij voorbaat nog verder uitgehold moeten worden", aldus de slijters.

Dienstenbond FNV na onderzoek:

Bij ABN fors banenverlies

UTRECHT – Door de automatisering verdwijnen er bij de Algemene Bank Nederland de komende vijf jaar in totaal 2.500 tot 4.000 banen. Die sombere verwachting spreken 100 leden van de Dienstenbond FNV uit die meededen aan een onderzoek van de socioloog J. van Dijk, verbonden aan de Rijksuniversiteit Utrecht. Hij zocht op verzoek van de Dienstenbond uit hoe de FNV'ers tegen de automatiseringsplannen van hun werkgever aankijken. Dat beeld pakt vrij negatief uit. Van Dijk vermoedt dat de gemiddelde ABN-medewerker er niet veel anders over denkt dan de aan de tand gevoelde FNV'ers, al tekent hij daar wel bij aan dat vakbondsleden waarschijnlijk wat wantrouwiger van aard zijn dan niet-georganiseerden.

De ABN zelf schat het banenverlies ten gevolge van de automatiseringsoperatie – bij de ABN het Open Bank Project genaamd – de komende vijf jaar op 1.000. De FNV'ers zijn echter veel somberder en de grootste pessimisten komen uit op een banenverlies dat vier keer zo hoog ligt.

Ook heeft driekwart van de ondervraagde FNV'ers weinig fiducie in de werkgelegenheidsgarantie die de ABN heeft gegeven. Ze zijn bang dat bij de omscholing voor nieuwe, hoger gekwalificeerde functies vooral het administratief personeel in de lagere regionen uiteindelijk toch buiten de boot zal vallen.

OESO: Werkloosheid gaat omhoog

Deense economie minder rooskleurig

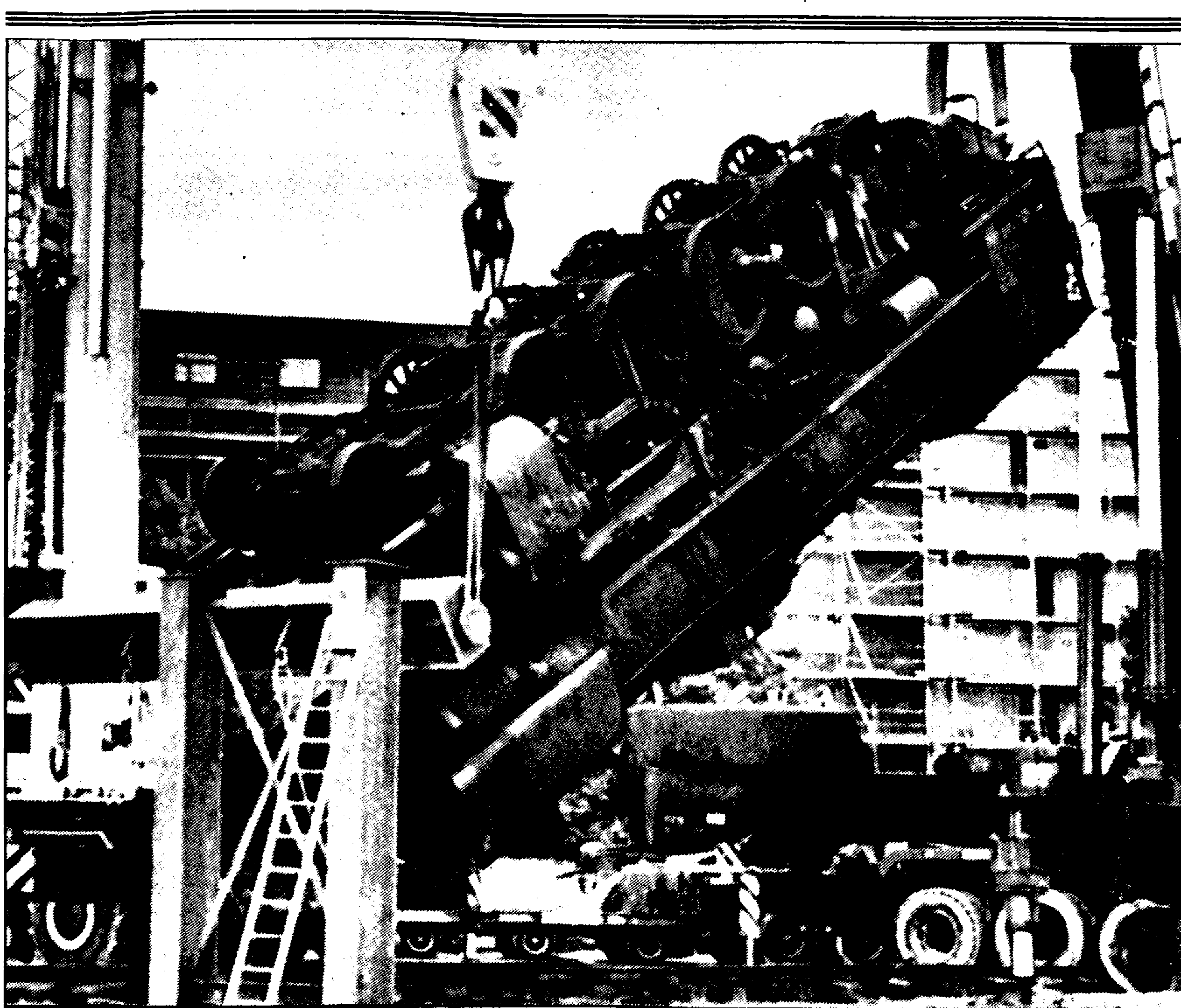
PARIJS – Denemarken heeft de afgelopen jaren in veel opzichten indrukwekkende economische resultaten geboekt, maar dit jaar en in 1988 zal het beeld minder rooskleurig worden. Het bruto nationaal produkt (bnp) zal afnemen, de werkloosheid gaat omhoog en de lopende rekening van de betalingsbalans zal een flink tekort blijven vertonen. Dit staat in jaarlijkse rapport van de Organisatie voor Economische Samenwerking en Ontwikkeling (OESO) over de Deense economie.

De binnenlandse vraag en de bedrijvigheid zijn de afgelopen jaren sterker gegroeid dan in de meeste andere landen. De werkloosheid verminderde, de inflatie nam aanzienlijk af en het tekort van de overheid is veranderd in een overschot. In 1984 doemden er echter problemen op toen het tekort op de lopende rekening van de betalingsbalans flink begon toe te nemen. De regering nam maatregelen om de groei van de vraag af te remmen, maar die kregen pas eind vorig jaar een duidelijk effect. Het tekort op de lopende rekening steeg in 1986 tot meer dan vijf procent van het bnp.

De opleving van de investeringen en van de consumentenvraag leidde tot extra import. Bovendien lijkt de krachtige binnenlandse vraag een nadelig effect te hebben gehad op de exportgroei en is de internationale concurrentiepositie van Denemarken onder druk komen te staan door wisselkoersontwikkelingen en forse loonstijgingen. De OESO wijst wat betreft het laatste op de begin dit jaar afgesloten cao's, die voorzien in loonsverhogingen van zeven à acht procent.

Volgens de OESO moeten de lonen beter in de hand worden gehouden door een zekere mate van centralisering van de cao-onderhandelingen. Voorts zou de opwaartse druk op de lonen kunnen worden verminderd door de mobiliteit op de arbeidsmarkt te vergroten. Er is namelijk ondanks het hoge werkloosheidsniveau voor bepaalde categorieën een tekort aan arbeidskrachten ontstaan.

Als gevolg van de verslechtering van de concurrentiepositie zal het Deense bedrijfsleven zowel dit jaar als volgend jaar marktaandelen kwijtraken. Daardoor zal de exportgroei gering zijn. De verwachte vermindering van de binnenlandse vraag zal de import echter doen afnemen, waardoor de verbetering van de balans van het goederen- en dienstenverkeer toch nog behoorlijk zal zijn. Ondanks de bijdrage daarvan zal het bruto nationaal produkt dit jaar met 1,3 procent verminderen. In 1988 zal de de achteruitgang beperkt blijven tot 0,1 procent.



● Een stoomlocomotief uit de Tweede Wereldoorlog werd kunstobject. Tijdens de tentoonstelling 'Mythe' die op het vroegere spoorwegstation 'Anhalter Bahnhof' in West-Berlijn afgelopen zaterdag werd geopend, noemde de artiest Wolf Vostell dit kunststuk 'Omgekeerde Locomotief'. Spoorwegenthousiasten hebben prompt geprotesteerd tegen deze wijze van kunst. Het geheel moet passen in de viering van het 750-jarig bestaan van Berlijn.

Olie flink duurder

LONDEN – De Iraanse dreigementen om wraak te nemen voor de dood van pelgrims in de bedevaartstad Mekka hebben de prijzen van olie en goud maandag sterk opgedreven. Op de vrije oliemarkt van Londen werd voor een vat olie uit het Noordzeeveld-Brent met 20,80 dollar een stijging genoteerd van één dollar.

Mocht de olie-doorvoer via de Perzische Golf worden onderbroken dan kan de olieprijs met tien dollar per vat omhoog gaan, zo werd in de handel gezegd. Aan de andere kant zeggen handelaren dat Iran nooit de doorvaart zal blokkeren omdat het dan zijn eigen olie ook niet meer kan exporteren.

Kluwer koopt Duitse uitgever

DEVENTER – Kluwer heeft alle activiteiten overgenomen van de Westduitse uitgever Luchterhand, die vestigingen heeft in Neuwied am Rhein, Darmstadt en Berlijn. Luchterhand heeft ongeveer 350 mensen in dienst en zal onder de huidige naam worden voortgezet, aldus Kluwer.

Tot Luchterhand, waarmee al jarenlang contacten bestonden, behoort een in Neuwied gevestigde uitgeverij van voornamelijk juridische losbladige werken en boeken. Daardoor breidt Kluwer haar positie in de Bondsrepubliek op het gebied van juridische publikaties aanzienlijk uit.

Aan deze activiteit werden kort geleden toegevoegd de uitgeverijen Stoytscheff, J. Schweitzer Verlag en Kurt Gross. Op juridisch gebied is Kluwer behalve in Nederland en Duitsland actief in België, Engeland en de Verenigde Staten. Het concern behoort op dit gebied tot de belangrijkste uitgevers, reden onder meer voor de intussen mislukte overval van Elsevier om de Deventer uitgever in te lijven.

Financiering nieuwe vloot Air Holland

SCHIPHOL – De relatief jonge chartermaatschappij Air Holland van John Block heeft met de Algemene Bank Nederland, de Amro-bank, NMB-Lease, de Nederlandse Participatie Maatschappij NPM, de particuliere participatiemaatschappij Amro, alsmede met enige institutionele en particuliere beleggers overeenstemming bereikt over de financiering van de drie door de luchtvaartmaatschappij bestelde Boeing 757-200 vliegtuigen, zo heeft het luchtvaartbedrijf bekendgemaakt.

Met de aanschaf van deze nieuwe vliegtuigen, die in maart en mei van het volgend jaar de drie nu in gebruik zijnde 727-vliegtuigen van Air Holland moeten gaan vervangen, is een bedrag van 155 miljoen dollar (circa f 320 miljoen) gemoeid. Vorige maand kondigde Air Holland de aanschaf van de vliegtuigen aan.

ECN: meer opdrachten dan verwacht

DEN HAAG – Het Energie Onderzoekcentrum Nederland (ECN) heeft het afgelopen jaar meer opdrachten gekregen dan het had verwacht. Dit illustreert volgens de directie dat de buitenwereld toenemende belangstelling heeft voor de diensten die het ECN kan verlenen. Toch staat de directie niet onverdeeld te juichen over deze positieve ontwikkeling, omdat al te veel opdrachten het onderzoek op lange termijn kan gaan verstoren.

In het zojuist verschenen jaarverslag zegt zij dat er een goed evenwicht moet blijven tussen het lange-termijnonderzoek en de uitvoering van veelal kortlopende opdrachten. Een te krachtige verdergaande groei van de orderportefeuille zou volgens de ECN-directie te veel beslag leggen op de middelen, die nodig zijn voor de uitoefening van de taken van het ECN met betrekking tot het lang lopende onderzoek. De opdrachten moeten goed passen in de programma's en bijdragen aan de kennisopbouw die voor de toekomst vereist is. Aan deze voorwaarden kon in het afgelopen jaar nog worden voldaan.

Na enkele jaren van inkrimping heeft het ECN zijn personeelsbestand in het afgelopen jaar met 44 mensen uitgebreid. Er traden 88 nieuwe personeelsleden in dienst, terwijl 44 het onderzoekcentrum verlieten.

Beurs & Valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen goud en zilver op 3-8-1987 om 14.30 uur bij de fa Drijfhout, alles in kg:

GOUD: onbewerkt ƒ 31.560-ƒ 32.060. vorige ƒ 30.940-ƒ 31.440) bewerkt verkoop ƒ 33.670, vorige ƒ 33.040 laten.

ZILVER: onbewerkt ƒ 540-ƒ 610, vorige ƒ 525-ƒ 595; bewerkt verkoop ƒ 650 laten, vorige 640 laten.

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren:

Amer.dollar	2.03	2.15
Brits pond	3.18	3.48
Belg. frank (100)	5.26	5.56
Duitse mark (100)	110.50	114.50
It. lire (10.000)	14.60	16.60
Port. esc. (100)	1.30	1.70
Can. dollar	1.52	1.64
Franse fr. (100)	32.50	35.50
Zwits. fr. (100)	134.00	138.50
Zweedse kr. (100)	31.00	34.00
Noorse kr. (100)	29.25	32.25
Deense kr. (100)	28.25	31.25
Oost.schill (100)	15.80	16.30
Spaanse pes (100)	1.53	1.78
Griekse dr. (100)	1.30	1.70
Finse mark (100)	44.75	47.75
Joeg. dinar (100)	0.20	0.40
Iers pond	2.88	3.18

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

Amer. dollar	2.09225-09475
Brits pond	3.3355-3405
Duitse mark	112.535-585
Franse frank	33.810-860
Belg. frank	5.4275-4325
Zwits. frank	135.935-985
Japanse yen	139.50-139.60
Ital. lire	15.515-565
Zweedse kroon	32.265-315
Deense kroon	29.645-695
Noorse kroon	30.810-860
Canad. dollar	1.57675-57925
Oost. schill	16.0050-0150
Iers pond	3.0110-0210
Spaanse pes	1.6530-6630
Gr. drachme	1.440-1.540
Austr.dollar	1.4650-4750
Hongk.dollar	26.70-26.95
Nieuwz.dollar	1.200-1.210
Antill.gulden	1.1575-1875
Surin. gulden	1.1575-1975
Saoedi rial	55.70-55.95
Ecu gulden	2.3335-2385

INDEX Amsterdam ANP/CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP/CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):

Algemeen	320.6	319.3
Alg.-lokaal	291.6	288.6
Internationals	352.1	352.6
Industrie	273.5	270.4
Scheep luchtv.	231.4	232.6
Banken	354.2	350.8
Verzekering	634.2	621.5
Handel	387.8	386.1
Cbs obl.index	114.3	114.2
Rend. staatsl.	6.40	6.42
Waarvan 3-5 jr	6.21	6.22
Waarvan 5-8 jr	6.45	6.46
Waarv.5 langst	6.50	6.54
rend. bng-len.	6.73	6.74
rend. banklen.	6.30	6.32
rend. pandbr.	6.20	6.40

Avondkoersen Amsterdam

AMSTERDAM – In het telefonisch avondverkeer kwamen maandagavond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de laatste notering van dezelfde dag):
Akzo 165.80-166.30 (165.60)
Kon. Olie 293.80-297.50 gl (294.20)
Philips 53.60-54.00 (53.60)
Unilever 140.30-141.30 (140.50)
KLM 53.30-54.40 (53.30)

NEW YORK Dow Jones

NEW YORK – De beursgemiddelden van gisteravond te New York luiden volgens de Dow Jones Index (achtereenvolgens 30 fondsen industrie, 20 spoorwegen en overig transport, 15 nutsbedrijven, gevolgd door het gezamenlijke gemiddelde:

Begin	2547.83	1068.23	200.98	943.46
Hoogst	2585.30	1077.45	203.30	955.27
Laagst	2536.67	1060.19	199.68	938.20
Slot	2557.08	1067.31	201.22	945.34
Winst/verlies	– 14.99	– 9.35	– 0.48	5.94

BEURS-OVERZICHT

Spanning

AMSTERDAM – De spanningen in de Golf hebben maandag een stempel gedrukt op het koersverloop in Amsterdam. In de eerste helft van de dag overheerste het aanbod reeds, maar in de middag zorgde een stevige daling in Wall Street voor verdere koersdruk. Later in de middag trad in New York weliswaar een herstel in, maar dit was voor het inmiddels gesloten Damrak te laat.

De totale omzet was met ƒ 1,1 miljard vrij hoog voor de vakantieperiode. Elsevier, waarvan het bod op Kluwer in de middag sloot, was met ƒ 25 miljoen een flinke topper. De koers daalde twee kwartjes tot ƒ 53,50. Wolters Samsom ging voor ƒ 12,5 miljoen in andere handen over en zakte ƒ 1,50 tot ƒ 127,50. Kluwer werd ƒ 5 duurder op ƒ 455 met een omzet van ruim ƒ 6 miljoen.

Van de internationale aandelen was Koninklijke Olie zeer vast gestemd en op ƒ 294 werd een winst behaald van ƒ 6. Akzo, die woensdag met de halfjaarcijfers komt, verloor ƒ 3,50 op ƒ 165,50.

Flinke verliezen waren ook weggelegd voor ABN (f 5,50), KNP (f 4), Heineken (f 3), Fokker (f 3) en Nijverdal-ten Cate (f 3,50). Lager waren op de lokale markt ook Tulip, Ceteco, Nutricia, Van der Giessen en Medicopharma. Vast was daarentegen de bouwer BAM met ƒ 4 winst op ƒ 125.

beurs van amsterdam

Hoofdfondsen

AEGON	96.80	95.50
Ahold	106.70	105.20
Akzo	169.00	165.60
A.B.N.	498.00	493.00
Alrenta	148.60	148.60
Amev	67.50	65.40
Amro-Bank	83.30	82.00
Ass. R'dam	121.80	121.50
Bols	160.00	158.50
Borsumij W.	118.50	117.50
Bührm.Tet.	58.10	57.90
C.S.M.cert.	63.60	63.00
Dordtsche P.	259.00	264.00
Elsevier	53.90	53.70
Fokker	52.50	49.50
Gist-Broc. c.	51.40	50.00
Heineken	193.50	190.50
Hoogovens	47.80	46.20
Hunter Dougl.	61.70	60.50
Int.Müller	70.50	68.50
KLM	54.60	53.30
Kluwer	450.00	455.00
Kon.Ned.Pap.	168.00	164.00
Kon. Olie	288.30	294.20
Nat. Nederl.	78.30	76.80
N.M.B.	174.50	170.50
Nedlloyd Gr.	167.50	168.00
Nijv. Cate	126.50	123.50
Océ-v.d.Gr.	463.00	465.00
Ommeren Van	39.50	39.00
Pakhoed Hold.	82.60	83.00
Philips	53.80	53.60
Robeco	110.90	110.50
Rodamco	141.40	141.50
Rolinco	103.80	103.60
Rorento	52.30	52.30
Stork VMF	26.30	25.90
Unilever	141.00	140.50
Ver.Bezit VNU	90.10	89.50
Wessanen	87.70	89.00

Binnenl. aandelen

Aalberts Ind	25.50	25.50
ACF-Holding	64.20	63.10
Ahrend Gr. c	120.00	119.00
Alg.Bank.Ned	48.80	48.70
Asd Opt. Tr.	38.00	38.80
Asd Rubber	10.30	10.00
Amst.Rijtuig	680.00	670.00
Ant. Verff.	280.00	–
Audet	170.50	170.00
Aut.Ind.R'dam	84.00e	84.00
BAM-Holding	121.00	126.00
Batenburg	72.00	72.00
Beek, Van	132.00	130.00
Beers' Zonen	218.00	216.00
Begemann	52.50	52.50
Belindo	422.00	422.00
Berkel's P.	14.40	14.00
Blyd.-Will.	37.80	36.00a
Boer De, Kon.	158.00	158.00
de Boer Winkelbedr.	62.90	62.80
Boskalis W.	8.75	8.75
Boskalis pr	6.40	6.60
Braat Bouw	480.00	480.00
Burgman-H.	3250.00	3250.00
Calvé-Delft c	930.00	925.00
Calvé pref.c	4500.00	4530.00
Center Parcs	96.40	95.50
Centr.Suiker	63.20	63.00
Ceteco	190.00	190.00
Ceteco cert.	187.00	181.00
Chamotte Unie	14.70	14.50
Cindu-Key	68.00	69.00
Claimindo	424.00	424.00
Cred.LBN	71.00	70.50
Datex Hold.	28.30	28.00
Desseaux	168.50	166.00
Dordtsche pr.	254.00	260.00
Dorp-Groep	401.00	402.00
Econosto	135.50	136.00
EMBA	900.00b	900.00b
Enraf-N.c.	42.80	42.90
Eriks hold.	261.50	261.50
Frans Maas c.	27.00	27.20
Furness	34.60	34.20
Gamma Holding	63.00	62.50
Gamma pref	6.40	6.40
Gerofabriek	109.00	109.00
Geveke El.	133.30	132.00
Geveke T.H.	35.70	35.50
Giessen-de N.	117.00	114.00
Goudsmit Ed.	190.00	187.00
Grasso's Kon.	103.00	102.50
Grolsche B. c	95.00	94.00
GTI-Holding	125.00	126.00
Hagemeyer	84.00	83.50
H.B.G.	119.80	119.80
HCS Techn	16.30	16.40
Hein Hold	170.50	170.50
Hoek's Mach.	153.00	152.00
Holdoh Hout	450.00	451.00
Holec	22.60	22.00
H.A.L. Tr. b	888.00	877.00
Holl.Am.Line	895.00	885.00
Heineken Hld	170.50	170.50
Holl.Sea S.	3.20	3.25
Holl. Kloos	353.00	351.00
Hoop en Co	15.50	15.00
Hunter D.pr.	3.80	–
ICA Holding	32.00a	32.00
IGB Holding	30.00	30.50
IHC Caland	22.90	23.50
Industr. My	161.00	159.00
Ing.Bur.Kondor	415.00	421.00
Kas-Ass.	52.00	51.50
Kempen & Beg.	229.00	230.00
Kempen Holding	23.30	23.30
Klene's Suik.	1045.00	1040.00
Kluwer (aangem)	445.00	445.00a
KBB	120.00	118.00
KBB (cert.)	94.00	94.00
Kon.Sphinx	53.50	52.50
Koppelpoort H.	247.00	245.00
Krasnapolsky	125.00	125.00
Landre & Gl.	425.00	430.00
Leidsche Wol	84.00	84.80
Macintosh C.	86.00	88.00
Maxwell Petr.	649.00	657.00
Medicopharma	68.50	66.00
Meneba	60.30	59.50
MHV Amsterdam	8.05	8.00
Moeara Enim	1174.00	1175.00
M.Enim OB-cert	15700.00	15650.00
Moolen en Co	44.80	45.00
Mulder Bosk.	45.50	45.00
Multihouse	18.00	17.60
Mynbouwk. W.	542.50	535.00
Naeff	215.00	–
NAGRON	42.50	42.00
NIB	598.00	595.00
NBM Bouw	10.40	10.40
NEDAP	308.00	305.00
Ned.Part.Mij	29.70	29.40
Ned.Springst.	13900.00	13900.00
Norit	369.00	369.00
Nutricia	243.00	244.00
Orco Bank c.	94.50	93.80
OTRA	383.00	386.00
Palthe	98.00	96.00
Polynorm	111.40	111.10
Pont. Kon.	144.00	144.00
Porcel. Fles	121.00	121.00
Pronam	129.00	128.50
Proost en Br.	42.00	41.80
Ravast	52.80	52.80
Reesink	57.30	56.00
Riva	59.40	59.50
Riva (cert.)	57.80	59.80
Samas Groep	62.50	61.00
Sanders Beh.	378.00	378.00
Sarakreek	34.90	34.90
Schuitema	1045.00	1045.00
Schuttersv.	99.50	99.50
Smit Intern.	23.40	23.40
St.Bankiers c.	38.70	38.20
Telegraaf De	321.00	320.00
Text.Twenthe	143.00	147.00
Tulip Comp.	50.00f	48.50
Tw.Kabel Hold	78.00	78.30
Tw. en Gudde	99.70	99.80
Ubbink	261.50	261.50
Ver.Glasfabr.	152.00	153.00
Verto	34.50	34.00
Volker Stev.	25.20	25.50
Vredestein	30.90	30.50
VRG Gem.Bez.	127.00	127.00
Wegener's	118.00	117.50
Westhaven Asd	244.00	244.00
Wolters Samsom	129.00	127.50
Wyers	50.10	48.50

Beleggingsinstellingen

ABN Aand f.	369.50	369.80
ABN Beleg.f.	58.40	58.30
Alg.Fondsenb.	263.50	263.50
America Fund	318.50	317.50
Amro Neth.F.	71.90	71.50
Amro Eur.F.	74.70	74.30
Amvabel	111.30	110.90
Bemco Austr.	92.80	95.00
Bever Belegg.	34.20	34.00
BOGAMIJ	129.10	129.50
Chemical Fund	16.50	16.50
DP Am. Gr.F.	27.20	27.30
Dp Energy.Res.	41.00	41.50
Eng-Holl.B.T.I	1100.00	1100.00
Equity Mort.F.	57.70	57.70
Eurinvest(l)	65.10	65.00b
Eur.Ass. Tr.	7.70	7.70
EurGrFund	53.50	53.10
Hend.Eur.Gr.F.	206.00	206.70
Henderson Spirit	83.10	82.90
Holland Fund	67.90	67.50
Holl.Obl.Fonds	127.90	127.70
Holl.Pac.F.	90.30	90.60
Interbonds	548.00	550.00
Intereffekt	32.50	32.20
Japan Fund	39.80	39.10
MK Int.Vent.	69.80	69.80
Nat.Res.Fund	1550.00	1575.00
NMB Dutch Fund	37.20	37.30
Obam. Belegg.	212.00	211.80
OrcoAust.M.F.	10.80	11.20
Orcur.Ned.p.	42.30	42.30
Rentalent Bel.	1264.00	1263.50
Rentotaal NV	29.00	29.00
Rolinco cum.p	103.20	104.00b
Sci Tech	18.25	18.30
Technology F.	27.50	27.00
Tokyo Pac. H.	187.00	187.20
Trans Eur.F.	72.50	72.30
Transpac.F.	460.00d	464.00
Uni-Invest	146.00	146.00
Unico Inv.F.	82.20	82.10
Unifonds	32.60	33.00
Venture F.N.	50.30	50.00
VIB NV	80.10	80.30
WBO Int.	86.50	86.50
Wereldhave NV	194.00	194.00

Orig. n.amerik. aandelen

Allied Signal Ind	43.50	44.00
Amer. Brands	49.20d	49.80
Amer. Expres	37.00	36.60
Amer. Motors	4.30	4.30
Am.Tel.& Tel.	31.60	32.20
Ameritech	87.40	87.50
Amprovest Cap.	131.00	131.00
Amprovest Inc.	235.00	235.00
ASARCO	32.00	31.80
Atl. Richf.	95.00	96.00
BAT Industr.	6.40	6.45
Bell Atlantic	68.20	68.30
BellCanEnterpr	40.80	40.40
Bell Res.Adlr	5.45	5.45
Bell South	39.20	39.60
Bethl. Steel	18.80	18.60
Boeing Comp.	51.80	51.75
Chevron Corp.	60.30	60.50
Chrysler	41.00	40.75
Citicorp.	60.90	60.50
Colgate-Palm.	51.00	50.60
Control Data	28.30	29.60
Dow Chemical	90.50	92.50
Du Pont	124.40	124.20
Eastman Kodak	94.10	92.00
Elders IXL	5.30	–
Exxon Corp.	93.10	94.50
First PacInt	2.50	–
Fluor Corp.	20.00	19.50
Ford Motor	101.80	102.00
Gen. Electric	59.90	59.40
Gen. Motors	86.70	88.30
Gillette	41.60	40.60
Honeywell	83.50	84.50
Int.Bus.Mach.	161.80	159.50
Intern.Flavor	55.50	53.80
Intern. Paper	48.00	48.50
ITT Corp.	62.80	62.80d
Litton Ind.	102.00	101.00
Lockheed	55.80	55.00
LTV Corp.	4.80	4.80
Minnesota Mining	73.50	73.00
Mobil Oil	52.50	52.50
News Corp Aus$	20.30	20.30
N.Am.Phill.	43.00	42.90e
Nynex	69.00	69.80
Occ.Petr.Corp	37.50	38.00
Pac. Telesis	26.60	27.00
Pepsico	39.00	39.70
Philip Morris C.	98.00	97.50
Phill. Petr.	18.20	18.40
Polaroid	32.00	32.80
Quaker Oats	54.50	52.50
RJR Nabisco	60.00	60.00
Saralee	45.50	45.75
Schlumberger	49.50	49.50
Sears Roebuck	53.50	53.30
Southw. Bell	37.40	37.80
Suzuki (yen)	655.00	645.00
Tandy Corp.	46.60	46.00
Texaco	46.80	46.40
Texas Instr.	62.00	62.20
Union Carbide	28.00	28.40d
Union Pacific	84.00	84.00
Unisys	43.80	43.80
USX Corp	38.30	38.20d
US West	52.00	52.40
Warner Lamb.	80.50	80.50d
Westinghouse	69.70	68.80d
Woolworth	58.30	57.30
Xerox Corp.	73.30	74.10

Certificaten buitenland

AMAX Inc.	61.00	60.00
Am. Home Prod.	188.00	186.00
Am. Motors	8.00	8.10
ATT Nedam	65.50	65.30
ASARCO Inc.	35.00	–
Atl. Richf.	194.00	195.00
Boeing Corp.	104.50	107.00
Can. Pacific	43.00	42.00
Chevron Corp	124.00	124.00
Chrysler	82.00	82.00
Citicorp.	125.50	124.50
Colgate-Palm.	105.00	106.00
Control Data	60.20	61.00
Dow Chemical	185.00	190.00
Eastman Kodak	194.00	190.00
Exxon Corp.	191.80	195.00
Fluor Corp.	40.00	40.00
Gen. Electric	242.00	243.50
Gen. Motors	178.50	174.00
Gillette	86.50	86.00
Goodyear	155.00	155.00
Inco	39.00	42.50
I.B.M.	347.00	330.00
Int. Flavors	112.50	110.00
ITT Corp.	129.00	130.00
Kraft Inc	125.00	125.20
Kroger	80.00	79.00
Lockheed	116.00	113.00
Merck & Co.	400.00	400.00
Minn. Min.	152.00	152.00
N.Am.Philips	92.10	92.50
Pepsi Co.	79.70	77.00
Philip Morris C.	205.00	203.00
Phill. Petr.	35.00	36.50
Polaroid	65.20	66.00
Procter & G.	192.00	192.00
Quaker Oats	110.00	110.00
Schlumberger	101.30d	100.50
Sears Roebuck	106.00	110.00
Shell Canada	71.50	71.50
Tandy Corp.	96.00	94.00
Texas Instr.	380.00	380.00
Union Pacific	173.00	172.00
Unisys Corp	269.00	269.00
USX Corp	77.00	78.00
Varity Corp	5.50	5.50
Westinghouse	143.00	136.00
Woolworth	118.00	114.00
Xerox Corp.	150.00	151.00

Warrants

Akzo	61.20	59.00
AMRO warr.	22.50	22.50
Asia Pac Gr F.	4.50	4.45
Bever Bel.	2.90	2.90
Bogamij	25.00	23.20
Falcons Sec.	24.30	25.50
Honda motor co	1310.00	1300.00
K.L.M. B	500.00	491.00
K.L.M. 85-92	296.00	283.00
MK Int. Vent.	9.90	9.50
Nat.Nederl. 76	3000.00	2950.00
Nat.Nederl. 78	2620.00	2550.00
Philips Gem.B	43.50	43.30
Philips 85-89	288.00	287.00
St.Bankiers a	12.20	12.30
St Bankiers b	11.40	11.20

slotkoersen/optiebeurs

Euro-obligaties & conv.

10 1/4 Aegon 85	104.60	105.00
11 1/8 Aegon84	103.50	103.00
Aegon warr	15.50	15.00
10 1/2 ABN 87	100.25	100.25
13Amev 85	99.75	99.80
13Amev 85	99.85	99.90
10 Amev85	104.80	104.80
11 Amev 86	103.00	103.00
14 1/4Amro87	100.50	102.25
13 Amro-Bank82	108.00	108.00
10 3/4 Amro 83	103.00	103.10
10 1/2 Amro 86	102.90	102.00
10 Amro 87	100.00	100.00
5 3/4 Amro 86	98.10	98.10
Amro Bank wr	47.00	45.00
Amro zw 86	77.25	76.75
9 BMH ecu 85-92	102.50	102.50
7 BMH 87	96.50	96.75
11 CC Rabo83	106.00	106.00
9 CCRabo 85	105.50	104.00
7 CCRabo 84	107.90	107.80
11 DSM 84	104.00	103.00
10 1/8EEG-ecu 84	103.60	103.60
9 3/4EIB-ecu 85	106.80	106.25
12 1/2 H.Airl.F	95.70	95.90
12 1/4HlAirl.F	103.50	103.50
HollAirl.warr.	46.20	46.20
12 NIB(A)85-90	102.00	102.00
12 NIB(B) 85-90	108.00	108.00
11 1/4 NGU 83	107.00	107.00
11 1/4 NGU 84	104.00	103.00
10 NGU 83	105.00	104.50
NGU warrant	3.00	2.80
2 1/4 NMB 86	85.25	85.40
NMB warrants	29.30	28.70
8 3/4 Phil. 86	98.65	98.50
6 3/4 Phil.83	96.00	96.00
14 1/4Un.Becumy 86	101.90	101.90
12 1/4 Unil.	102.00	102.00
4 3/4 Akzo 69	228.00	225.00
5 1/2 Amro 69	360.00	–
5 3/4 Gist 69	540.00	540.00
5 1/4 Hoog.68	102.70	–

Parallelmarkt

Alanheri	15.70	15.80
Crown v.G.	102.50	103.80
De Drie Electr.	28.00	28.20
Dentex Groep	26.20	26.20
Dico Intern.	83.50	83.50
DOCdata	68.20	67.20
Geld.Pap.c.	101.50	102.00
Gouda Vuurv c	75.00	75.00
Hes Beheer	271.00	272.00
Infotheek Gr	17.50	17.50
Inv. Mij Ned.	70.20	69.00
Kuehne+Heitz	21.00	21.00
Melle	286.00	287.00
Pie Med	15.30	15.30
Text Lite	12.10	12.30
Verkade Kon.	185.00	186.00

a = laten
b = bieden
d = ex-dividend
e = gedaan-bieden
f = gedaan-laten
g = bieden en ex-dividend

OPTIEBEURS

akzo	c	okt	160.00	425	14.70a	12.30
akzo	c	okt	170.00	841	8.60	7.20
akzo	c	okt	180.00	1039	5.00	3.90
akzo	c	jan	170.00	260	13.20	11.20
akzo	c	o91	150.00	286	43.30b	41.00
akzo	p	okt	160.00	620	4.00	5.90
akzo	p	okt	170.00	250	8.00	9.60
akzo	p	jan	160.00	564	6.10b	7.80
amev	c	okt	65.00	464	4.60b	3.60
amev	c	okt	75.00	405	1.30	1.20
els	c	okt	56.00	317	3.20	3.40
els	c	okt	60.00	321	2.30	2.20
eoe	c	aug	275.00	263	4.20	3.10
eoe	p	aug	260.00	422	0.70	1.70
eoe	p	aug	265.00	353	1.70	2.90
eoe	p	aug	270.00	448	2.70	4.50
eoe	p	sep	265.00	366	4.10	5.50
goud	c	aug	480.00	684	4.10	6.00
goud	c	aug	500.00	914	1.80	3.30a
goud	c	nov	460.00	366	26.50	34.50
goud	c	nov	480.00	1069	17.90	23.00
goud	c	nov	500.00	533	13.50	17.00a
goud	c	nov	520.00	640	7.50a	10.60
gist	c	okt	50.00	252	4.20	3.30
hoog	p	okt	35.00	300	0.80	0.70
hoog	p	okt	40.00	510	1.40	1.80
hoog	p	okt	45.00	405	2.70	3.40
klm	c	okt	50.00	390	5.10	4.20
klm	c	okt	55.00	640	2.90	2.30
klm	p	okt	40.00	480	0.30	0.30
nedl	c	okt	180.00	211	6.00	6.40
nls	p	aug	115.00	250	1.40a	1.40
nls	p	feb	112.50	250	1.50a	1.20
nlv	p	nov	100.00	250	2.80a	2.70
natn	c	okt	80.00	365	3.20	2.20
phil	c	okt	50.00	425	5.00	5.20
phil	c	okt	55.00	659	2.20	2.00
phil	c	okt	60.00	764	1.10	1.00
phil	c	jan	60.00	220	2.10	2.20
phil	c	o91	55.00	750	11.30	11.40
phil	p	o91	55.00	713	7.80	7.80
olie	c	okt	270.00	400	20.70	25.90
olie	c	okt	280.00	966	13.90	17.50
olie	c	okt	290.00	809	9.20	[illegible]
olie	c	okt	300.00	1290	5.50	7.30
olie	c	jan	300.00	443	10.50	15.50a
olie	p	okt	270.00	241	3.90	2.90
olie	p	okt	280.00	566	6.40	5.00

Bel voor uw dag en nacht **ESCORTSERVICE.** Tel. 045-424987.

Nieuw in de **TOPCLUB** Franci en Marjon. Tev. Patricia, Astrid, Agatha en Cindy. Ma. t/m vr. van 14.00 tot 4.00 uur. Tel. 045-321580/323399.

CONTACTBURO Lucie voor bemiddeling v. adressen. Geleen. 04494-50921.

De **JACHTHUT**, Haanrade/Kerkrade, Grensstr. 23. Gabi, Regina, Lisa, Moni, Ria, Ellie. Ma.-za. 14-4 u., zo. 20-4 u. Tel. 045-463943.

PRIVÉ tel. 04406-41916.

Escortservice Diana. Tel. **045-320905**. Dagelijks geopend va. 9 u. 's morgens. Ook zat. en zon.

Nieuw **EUROCLUB 28** met Monika, Jessica, Maggi, Kitty, Chantalle, Dominique, Angelique. v.d. Weyerstr. 28, Spekholzerheide, ma. t/m vr. 11-24 u.; zat. 11-18 u. 045-423540 (ass. gevr.).

6 meisjes bij **YVONNE** bel voor inf. 045-425100.

Privéclub **TAMARA** met nieuw Patricia-Elvita-Kim-Rosie-Marina-Sabrina-Inge-Belinda. 04494-42313. Geop. ma t/m vr. 10-24 uur. Zat. tot 18 uur. Rijksweg zuid 131 Geleen.

..CONTACTENBUREAU.. L'Amour, privé-adresbemiddeling Heerlen, 045-225237.

PRECILIA, Angela, Donna, Chamilla + Patty. Tev. kam. te h. 045-226744.

Privé **CORINA**, Petra, Astrid en Lydia. Tev. ass. gevr. Tel. 045-224621.

Club **PIGALLE** open v. maand. t/m vrijd. v. 14 tot 3 uur. Maastrichtersteenweg 179, Maaseik (B) 09-3211567093. Assistente gevr.

PARADISO Bar. Landgraaf! is verhuisd naar Nieuwstr. 147, K'rade, tel. 045-464163 (Venusbar), ma. t/m vrijd. va. 14.00 uur.

Nieuw! **MARISKA** dag. van 10-24 u. Ook zat. en zon. Tel. 045-456375.

SYLVIA privé en escort. Van 10 u. tot 22 u. ook weekends, 043-434679.

VENUS BRUNSSUM voor bemiddeling v. adressen dames. Tel. 045-257191.

ANGELA, Rita, Ria en Tanja, privé en escort, van 11.00 u. 's morgens tot 3.00 u. 's nachts. 045-228975.

Nieuw! **DOMINA.** 04750-31693.

Hannie **PRIVÉ**. Mer-heymstr. 10 6049 EK ...ten. Tel. 04750-34093.

Nw. bij Wilma, Vane... Renate en Brigitte. **...250637.** Va. 12 tot 21 u...

Lessen/onderwijs

Opleiding chauffeursdiploma CCV-B startdatum 5 sept. as. A.N.W.B. auto- en motorrijschool LEO CREMERS. Vrachtauto rijlessen in de nieuwste Scania 92 M turbo, ook aanhangwagen en bus-rijlessen. 045-312558-319474 en 310813, Reeweg 82 + 139 Ubach o. Worms, gem. Landgraaf.

Contacten/clubs

B.A.G.D. **GESLACHTSZIEKTENBESTRIJDING.** 24-uurs infolijn. Tel. 740136.

CONTACTBURO Limburg. Bemidd. privé-adr., kamerverh. Maaspaviljoen a.d. Maasbrug, Roosteren-Maaseik. Tel. 04499-3003.

Bel nu de **LOVELINE:** 06-32032061.

TAPE O'PHONE. 06-32032208.

Prive **CORINA**, Petra, Astrid en Mariska. Tev. ass gevr. 045-224621.

NOENDA nieuw Lily. Tel. 04492-4518. Open van 11 tot 17 uur. Assistente gevr.

VIDEOCLUB Heerlen, Parallelweg 71a. Meisje aanwezig. 045-718067.

RIA prive. Tel. 045-425245.

SAMIRA, privé en escortservice van 12.00 tot 5.00 u. 's nachts. 045-425303.

CLUB 55! va. ma. t/m vrijd. 17.00 tot 4.00 uur met Monika, Tanja,. Elke, Marita. Tel. 09-49240717755. Roermonderstr. 55, Kohlscheid.

CLUB 2000, met Eva - Lily - Daniella - Diana - Monique - Bettina - Mireille en Dominique. Ma. t/m vr. van 11.00 tot 24.00 uur, za. tot 18.00 uur. Rijksweg-Noord 22A, Geleen, tel. 04494-42315.

MARGO, Patricia, Angelique, Natili en Brigitte. Rijksweg-Zuid 131B, Geleen; geopend ma. t/m vr. van 10.00 tot 23.00 uur, za. van 11.00 tot 18.00 uur. Tel. 04494-48448. Tevens assistente gevr.

NIEUW, privé + escort Kitty. Van ma. t/m zon. 045-222356. Tev. meisjes gevr.

Bel **06-320.322.00**.

Welkom in Privé **SITTARD** bij Marina, v. maand. t/m vrijd. 12-24 u., 04490-28256.

Vera **PRIVÉ**, tel. 04754-5818.

Limburgs Dagblad voor Oostelijk Zuidlimburg
Maandag 4 augustus 1987 ● Pagina 7
[illegible] VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDAKTEUR: RON BROWN. CHEF-EDITIEREDAKTIE: W. M. DRAGSTRA
[illegible] HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HE HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 215, TEL. 045-218555; 6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT [illegible]
[illegible] LAAN 1, TEL. 045-311719



Record



[illegible] Guinness [illegible] De Hoensbroekse [illegible] 35 jaar [illegible]

Gratis

[illegible] Theo [illegible] Prettigen willen bekij[ken] [illegible] kinderen vinden [illegible] dan kunnen ze [illegible] om 14.00 [illegible] dan is er ook [illegible] [illegible] hebben voor Jan [illegible] en Katrin.

België

[illegible] Koenigs uit Schaes[berg] [illegible] heeft het [illegible] herinnering in de [illegible] van 29 juli met be[trekking] tot de Belgenmoppen [illegible] Belgen in het algemeen. [illegible] toen dat we nog heel [illegible] leven van de Bel[gen] [illegible] Koenigs uit Schaesberg [illegible] het westen. Vol[gens] [illegible] de Limburgers in het [illegible] Limbur[gers] [illegible] met bij de te weer [illegible] een 'zachte g' heb[ben]. Volgens Koenigs mag [illegible] weer bij België ge[voegd] worden. Maar dat gaat [illegible] te ver... want moeten [illegible] met onze spaarcentjes [illegible] Zo 'Hollands' [illegible] ook wel weer.

Promenade

[illegible] de Promenade van [illegible] gaat een brief die wij [kreg]en van meneer Berkers uit [He]erlen. Deze goede man ergert [zich] aan de poep die op de Pro[mena]de ligt en natuurlijk ook [in] andere straten in Heerlen. [Berk]ers had daar al vaker last [van] maar toen hij laatst op de [Pro]menade kwam en er ook [niet all]een hondepoep maar ook [de keu]tels van pony's te vin[den w]aren werd het hem te gor. [illegible] Hij heeft zijn beklag ge[daan] bij de gemeente. Hij vindt [dat] in een plaats die meedingt [naar] de titel 'Schoonste stad [van] Nederland' zoiets niet past. [Hon]depoep is vies, dat vinden [wij] ook, maar een stad zonder [hond]en is erg ongezellig. Ook [hier] is een gulden middenweg [illegible] het beste, maar die [illegible] gevonden.

Onbekend

[illegible] telefoon stond [illegible] Meerdere lezers [illegible] wisten [illegible] onbekend bemelle[illegible] middenweg [illegible] Het was de zon.

NU AL TEVEEL AAN WINKELRUIMTE IN DE REGIO

Heerlen fel tegen komst 'meubelstad' in Brunssum

HEERLEN/BRUNSSUM – De gemeente Heerlen maakt ernstig bezwaar tegen de eventuele komst van een 'meubelboulevard of -stad' op het terrein van de voormalige staatsmijn Emma in Treebeek-Brunssum. Er wordt momenteel een onderzoek uitgevoerd naar de bereidheid van meubelgiganten om zich te vestigen op dat terrein. In datzelfde onderzoek wordt trouwens ook gekeken naar Heerlen, Maasticht en Geleen om de 'meubelboulevard' aan te leggen. Dat Heerlen ook 'in de race is' voor dit project, zal ongetwijfeld meegespeeld hebben bij de bezwaren die deze gemeente bij Brunssum heeft ingediend tegen het bestemmingsplan Emma.

Uit een recent onderzoek van het Centraal Insituut voor het Midden- en Kleinbedrijf (CIMK) is gebleken dat er plaats is voor een meubelboulevard (een concentratie van een aantal grote meubelwinkels, ook wel meubelgiganten genoemd) in Zuid-Limburg. De gemeente Brunssum wilde vervolgens het CIMK opdracht geven bij de meubelgiganten te onderzoeken of die plannen hebben naar Brunssum te komen met nieuwe vestigingen of bestaande vestigingen daarheen te verplaatsen. Projectontwikkelaar Ruyters uit Sittard was de gemeente echter voor, want hij had het CIMK reeds zo'n opdracht gegeven en gemeente en Ruyters wachten nu gezamenlijk op de uitkomsten van dat onderzoek.

Brunssum zou een meubelboulevard op het Emma-terrein willen zien verrijzen. Het terrein heeft de bestemming van handelsterrein voor 'volumineuze goederen'. Bouwmarkt Gamma was de eerste die een aanvraag indiende om zich op dit terrein te mogen vestigen. „Er ligt daar een lange strook handelsterrein van 200 meter diep tussen de nieuwe Emmaweg en de Wenckebachstraat-Spoorstraat. Daar zou deze meubelboulevard uitstekend passen," aldus Ir. Frans van de Kant van de gemeente Brunssum.

Te ruim

Deze visie wordt niet onderschreven door Heerlen. Zij wijst er in haar bezwaarschrift tegen het bestemmingsplan Emma op, dat de mogelijkheden voor het uitoefenen van detailhandel op die plek 'veel te ruim zijn'. Er wordt op gewezen dat dat er in de Oostelijke Mijnstreek toch al teveel winkelruimte is. Het onvoorwaardelijk [illegible] bouwmarkten [illegible] en andere detailhandel [illegible] neuze goederen [illegible] Heerlen dan ook [illegible] re afspraken en voorschriften van rijk en provincie.

In het bijzonder de [illegible] materialen en [illegible] zouden volgens Heerlen [illegible] staande centra [illegible] in dit geval natuurlijk [illegible] baan, waar al veel van [illegible] ken zijn gevestigd. De plek [illegible] trouwens [illegible] materrein het grote voordeel dat het dichtbij snelwegen ligt.

De verwachtingen in Brunssum over een eventuele komst van een meubelboulevard zijn daar [illegible] al te positief. „Wij weten dat meubelgiganten [illegible] derdaad graag een terrein willen [illegible] reet aan grote autowegen. Hoewel het Emmaterrein een [illegible] ontsluiting heeft en er in een straal van drie kilometer [illegible] mensen wonen, is het maar de vraag of de meubelgiganten zich [illegible] rein willen vestigen," aldus Van de Kant.

Meer beperkingen

Heerlen beaamt overigens dat het Emmaterrein centraal ligt ten opzichte van diverse woonkernen, maar dat neemt niet weg dat het vanuit Brunssum gezien aan de rand van deze gemeente ligt en voor 'perifere' gebieden gelden nog meer beperkende voorwaarden voor detailshandelsactiviteiten. Eerder al liet de organisatie van Zelfstandige Ondernemers afdeling Brunssum weten gelijkluidende bezwaren te hebben als de gemeente Heerlen.



● *Terschuren, een straatje met wat huisjes, een Goddelijk plekje.*

„In Terschuren ben je altijd op vakantie..."



HOENSBROEK – Soms zie je in het veld bij Terschuren een schildersezel staan van een kunstenaar die hevig zijn best doet in olieverf of met houtskool weer te geven wat zijn oog ziet, namelijk een pittoresk dorpje, een paar schattige huisjes aan een straat, bijna verscholen tussen het groen. „Wij hoeven niet op vakantie", zegt een van de bewoners, „wij wonen op vakantie." Terschuren, een oud gehucht verstopt aan de grens van Hoensbroek.

Over de ouderdom van Terschuren doen vele verhalen de ronde. Is het inderdaad waar dat er vroeger Bokkenrijders gewoond hebben? Is er echt een onderaardse gang van Terschuren naar het kasteel van Hoensbroek? De historici mogen die vragen beantwoorden. Wij kijken eens naar het Terschuren van vandaag en wel naar de bewoners van die dromerige huisjes daar op de berg.

„We hebben het hier geweldig, iedereen helpt iedereen, we vieren samen feest, we gaan samen op reis. Nee, er is een fijn contact tussen de bewoners," vertelt Gien Visser de buurvrouw die zowel gang- als spraakmaakster is in de straat en waar een gesprek plaatsvind met enkele buurtbewoners. „Twintig jaar geleden was dat contact nog niet zo, maar de laatste tijd is dat opgebouwd. We genieten er gewoon van, zo fijn gaat het nu." Het begon allemaal toen in 1983 het 40-jarig huwelijksfeest van een familie werd gevierd. „De hele straat was erbij en toen hebben we besloten ook maar eens Sinterklaas samen te vieren," vertellen Gien en een aantal andere dames uit het gehucht. Van 't een kwam het ander en de vijftien gezinnen van Terschuren vieren nu Sinterklaas, de dames gaan eens per jaar samen op stap, er wordt een groot zomerfeest gevierd, er wordt een rommelmarkt gehouden, belangrijke verjaardagen, huwelijksfeesten etc. worden samen gevierd.

Tent

Om een goede accommodatie te hebben om de feesten te kunnen vieren werd een rommelmarkt gehouden om een grote tent te kunnen aanschaffen. Dat is inmiddels gebeurd, dus de buurt beschikt over een eigen feesttent. „Het zomerfeest is wel het belangrijkste feest hier," vertellen de buurvrouwen. „Vrijdagavond beginnen we met het opzetten van de tent en daarna is er barbecue. Zaterdagmorgen wordt dan gezamenlijk ontbeten en 's middags zijn er spelletjes voor de kinderen en voor de groten, natuurlijk. Zaterdagavond volgt dan een diner en een feestavond en zondagmorgen staat fruhschoppen op het programma." Alleen de buurtbewoners en zeer directe familieleden (kinderen) die elders zijn gaan wonen nemen deel aan het feest (ongeveer dertig tot vijftendertig personen).

„Je merkt dat er sprake is van een echte saamhorigheid. Er is ooit wel eens voorgesteld introducees mee te nemen naar het feest, maar dat hebben we toch nooit echt leuk gevonden. Het is een feest van de buurt en daar horen alleen de buurtbewoners bij en hun kinderen die de buurt echt goed kennen," vertellen de dames terwijl meneer Visser naar een buurman is gerend omdat dat tijdens een hevige regenbui het water het huis in is gelopen.

Terschuren is een mengeling van jong en oud. Er wonen mensen die al veertig jaar getrouwd zijn en in Terschuren heerlijk van de oude dag genieten, er wonen ook jonge gezinnen met opgroeiende kinderen. „Dat vind ik juist zo leuk. Vaak heb je in nieuwbouwwijken dat er alleen maar jonge mensen wonen, hier zijn ook ouderen," vertelt een van de vrouwen. De gemeleerdheid van de Terschurense bevolking is niet alleen een zaak van leeftijd, er zijn ook nog andere verschillen soms zelfs in het extreme, maar daar praten de Terschureners niet uitgebreid over.

Wensen

Hebben de bewoners van Terschuren nog wel wensen, zo te horen wonen ze haast in een paradijsje op aarde. Maar er blijken toch wel wat wensen te bestaan. Grootste wens van de bewoners is wel dat er iets gedaan wordt aan het harde rijden in het straatje. „Ze rijden hier zo hard naar beneden, je houdt je hart vast, vooral met die kleine kinderen. Ik vind dat ze verkeersdrempels moeten maken, dat kan best," zeggen de buurvrouwen. Het blijkt dat er al brieven naar het gemeentebestuur van Heerlen onderweg zijn. Trouwens ook over het bruggetje over de Geleenbeek. Tijdens hevige regenval twee jaar geleden is het bruggetje weggeslagen. Dat betekent dat de voetverbinding met Laar en Nuth niet meer bestaat. „Dat bruggetje moet weer terugkomen, want dat is gewoon nodig. En we zouden ook graag de originele verlichting in de straat weer terughebben," aldus de buurt.

Maar ondanks het weggeslagen bruggetje, ondanks de te moderne lantaarnpalen en het gebrek aan verkeersdrempels is Terschuren één van de fraaiste plekjes in ons Limburg. Wie de door Mariakapelletjes bewaakte toegangswegen kan vinden moet er maar eens een kijkje gaan nemen, maar denk eraan... langzaam rijden hoor!

Wim Dragstra

Woningvereniging Heerlen:

Onvrede bewoners is misverstand

HEERLEN – Directeur Perlitius van de Woningbouwvereniging Heerlen meent dat de protesten van bewoners van de Vossekuil en de Nicolaas Beetsstraat in Heerlen op een misverstand berusten. De Stichting Bewonersbelangen stond afgelopen vrijdag op de stoep bij de woningvereniging omdat ze het 'a-sociaal' vond dat bewoners de bezwaarschriften tegen de huurverhoging aangetekend zouden moeten verzenden.

[illegible]

Treebeek

Volgens de Woningvereniging heeft een aantal bewoners van de 380 huurwoningen in de Brunssumse wijk Treebeek bezwaarschriften ingediend tegen de huurverhoging per 1 juli. Door 'slordigheid' bij besprekingen tussen de gemeenten Heerlen en Brunssum over de gevolgen van de herindeling krijgen zij namelijk een huurverhoging van zes procent in plaats van vier procent aan hun broek. Over het precieze aantal kon directeur Perlitius gisteren nog geen mededelingen doen omdat de computeruitdraaien met de betaalde huren van juli nog niet binnen zijn. De reeds ontvangen bezwaarschriften worden doorgestuurd naar de huurcommissie in Maastricht. Overigens heeft de woningvereniging de huurcommissie gevraagd om spoed te zetten achter de behandeling om de ongerustheid bij de bewoners weg te nemen. Perlitius wil niet vooruitlopen met commentaar over een mogelijke beslissing van de huurcommissie.

Vandaag zeefdrukken over Deelder in Geulhal

'Snelste expositie'

VALKENBURG – Tegelijkertijd met het optreden van Jules Deelder in het Openluchttheater organiseert Joop Hamstra vandaag in de kantine van de tegenoverliggende Geulhal in Valkenburg om half acht een expositie van zeefdrukken van de 33-jarige kunstenaar Evert Winkel. De zeefdrukken hebben als thema: Jules Deelder.

[illegible]

In totaal zullen elf zeefdrukken van Groninger Evert Winkel tentoongesteld worden van het formaat 70 bij 100 centimeter. Werken van Winkel zijn overigens al geexposeerd in Denemarken, Japan, Taiwan en West-Duitsland.

Besparing 35.000 gulden aan onderhoudskosten

Sportvelden veranderen in hooiveld

HEERLEN – Drie sportvelden achter het sportpark De Kaldeborn verliezen hun sportfunctie. Een deel wordt trapveldje, de rest wordt hooiveld en dan met name bestemd voor het voedere van de dieren van de daarbij gelegen kinderboerderij. En een ander gaat de gemeente Heerlen 35.000 gulden opleveren. Het bedrag dat Heerlen tot nu toe kwijt was aan het onderhoud van het veld. Het afstoten van de niet meer echt voor sportdoeleinden gebruikte velden past in het streven van het gemeentebestuur om zo doelmatig mogelijk met de schaarse geldmiddelen om te gaan.

● *Gisteren werd de laatste hand gelegd aan de sloop van de kantines van de voetbalverenigingen Palemig en Huskense Boys.*

In dat streven past ook de opheffing van de voetbalclubs Palemig en Huskense Boys. De kleedlokalen van deze twee clubs op het sportpark Meezenbroek worden nu gesloopt. In principe zijn er door de opheffing van de twee clubs ook velden vrijgekomen, waarvoor nog geen bestemming of nieuwe bespeler is gevonden. Het is nog niet bekend wat er gaat gebeuren met de speelvelden.



Al begin dit jaar kondigde wethouder Savelsergh van sport aan dat in deze financieel moeilijke tijden iedere gulden zo goed mogelijk besteed moet worden. Hij wees erop dat dat de gemeente jaarlijks miljoenen guldens in de sportbeoefening steekt. 'Een volkomen verantwoorde zaak' aldus Savelsbergh destijds, 'maar je moet je wel afvragen of al dat geld optimaal wordt besteed.'

Sommige voetbalverenigingen kennen een grote afkalving van het ledenbestand. Enerzijds door het dalend kinderaantal, anderzijds doordat meer traditionele op competitie gerichte sporten als voetbal minder bij de mensen in trek zijn. Dat heeft er toe geleid dat er voetbalverenigingen zijn – Huskense Boys en Palemig waren daar voorbeelden van – die nog maar dertig, veertig leden hadden. Die verenigingen hebben nog wel velden en die kosten de gemeente aan onderhoud [illegible] tienduizenden guldens. Dat geld kan vanzelfsprekend beter worden besteed aan activiteiten waarvan meer mensen profiteren. Hoewel dit soort bezuinigingen nogal gevoelig liggen [illegible] verdwijnt er met een sportclub voor sommige mensen vaak [illegible] een heel leven, is de gemeente wel voorstander van fusies en opheffingen.

Die gevoeligheden zijn er niet bij de drie velden die verdwijnen op de Kaldeborn. In het niet zo recente verleden werden die gebruikt voor rugby en korfbal. Na de grote 'sportmove' van verleden jaar toen veel sportverenigingen in Heerlen nieuwe accommodaties kregen, verloren de velden hun eigenlijke doel. Nu is besloten dat er geen nieuwe sportbestemming voor gezocht zal worden. Het grootste deel ervan wordt hooiland voor de dichtbijgelegen kinderboerderij.

GEBOREN
Michelle
dochter van
Anjes en Raymond Coumans
Bunderstraat 13
St.-Odiliënberg

Aangeb. betrekkingen

Gevr. SLAGERSGEZEL of part-time slager. Kerkstr. 12, Brunssum.

Gevr. betrekkingen

DAKDEKKERSBEDRIJF De Nok, voor al uw dakwerkzaamheden, met de langste schriftelijke garantie. Bel voor vrijblijvende offerte. Tel. 045-224459.

---

†

Na een leven vol liefde, eenvoud en wilskracht heeft God heden tot Zich geroepen, mijn lieve vrouw, onze zorgzame moeder, schoonmoeder, lieve oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Maria Gertrudis Vroomen

echtgenote van

Jan Christiaan Spronk

Gesterkt door het h. sacrament der zieken overleed zij op 77-jarige leeftijd.

Schinnen: **Jan Christiaan-Spronk**
Etten-Leur: **Ria Bodelier-Spronk**
Frans Bodelier
Claudia - Olav - Igor
Heemstede: **Jan Spronk**
Lea Fox
Kristian - Karen
Geleen: **Ton Spronk**
Yvonne Merckx
Gaston - Tamara
Oirsbeek: **Louis Spronk**
Kitty Beugels
Chantalle - Shirley
Geleen: **José Gelissen-Spronk**
Piet Gelissen
Mandy - Linda
Schinnen: **Ferno Spronk**
Roos Meulenberg
Ferdy
Schinnen: **Marian Spaëtgens-Spronk**
Lambert Spaëtgens
Iris - Kizzy
Familie Vroomen
Familie Spronk

6365 CP Schinnen, 2 augustus 1987
Achter de Kerk 2a

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben donderdag 6 augustus as. om 11.00 uur in de dekenale kerk St. Dionysius te Schinnen, waarna de begrafenis op het parochiekerkhof aldaar.
Bijeenkomst in de kerk, alwaar uitsluitend schriftelijk condoleren vanaf 10.30 uur.
Tot intentie van de dierbare overledene zal een avondwake worden gehouden woensdag 5 augustus om 18.45 uur in voornoemde kerk.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het r.k. ziekenhuis te Sittard, alwaar gelegenheid tot bezoek van 17.30 tot 19.00 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Dankbaar voor het vele goede dat hij ons tijdens zijn leven heeft gegeven, hebben wij afscheid genomen van mijn man, onze vader en opa

Petrus Martinus Eugenius v.d. Ven

echtgenoot van

Anna Maria Francisca Rijken

Hij werd 85 jaar.

Klimmen: **A.M.F. v.d. Ven-Rijken**
Hilversum: **A.A. v.d. Ven**
J.M. v.d. Ven-Roelen
Hilversum: **P. v.d. Ven**
Anna Paulowna: **M.P. v.d. Ven**
E. v.d. Ven-Philips
Dennis
Almere Haven: **E. Winthorst**
E. Winthorst-v.d. Ven
Alexander

Klimmen, 2 augustus 1987
Mareheiweg 31, 6311 AD

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op donderdag 6 augustus om 13.00 uur in de parochiekerk van de H. Remigius te Klimmen, waarna aansluitend crematie in het crematorium te Heerlen.
Samenkomst in de kerk.
Gelegenheid tot condoleren na afloop van de crematieplechtigheid.
Vader is opgebaard in het mortuarium aan het Kerkplein 43 te Voerendaal.
Dagelijks bezoek van 18.00-19.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Dankbaar dat hij zo lang in ons midden mocht zijn, maar ook bedroefd om het scheiden, delen wij u mede dat, na een rijk en arbeidzaam leven, in Gods vrede is overleden, mijn goede echtgenoot, zorgzame vader, schoonvader en opa

Johannes Peter Renier Kriens

echtgenoot van

Mechtildis op den Kamp

Hij overleed, voorzien van het h. sacrament der zieken, in het ziekenhuis te Sittard, in de leeftijd van 82 jaar.

Grevenbicht: **M. Kriens-op den Kamp**
Berg a.d. Maas: **Thieu en Mia**
Kriens-Seiden
Stein: **Annie en Anton**
Janssen-Kriens
Grevenbicht: **Netta en Emille**
Gelissen-Kriens
Grevenbicht: **Mia Kriens**
Den Bosch: **Zuster Reinilda (To Kriens)**
Grevenbicht: **Lucie en Frans**
Cramers-Kriens
Grevenbicht: **Guus en Tinie**
Kriens-Dohmen
en al zijn klein- en achterkleinkinderen
Familie Kriens
Familie Op den Kamp

6127 BL Grevenbicht, 3 augustus 1987
Raadhuisstraat 20

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op vrijdag 7 augustus as. in de parochiekerk van de H. Catharina te Grevenbicht om 10.30 uur.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.
Wij zullen hem gedenken in de avondmis van donderdag 6 augustus as. om 19.00 uur in voornoemde kerk.
De overledene is opgebaard in het mortuarium van het ziekenhuis te Sittard; bezoek van 17.30 tot 19.00 uur.

---

†

Onverwacht is overleden

Andreas Elisabeth Paulus Corten

1 september 1937 — 1 augustus 1987

Je hebt een groot deel van je korte leven gegeven aan ons en anderen die je dierbaar waren.

Dank je!

Paul Corten
Peter Corten
Familie Corten

Correspondentieadres:
't Hert 7, 2266 NB Leidschendam

Er is gelegenheid tot afscheidnemen in de rouwkamer van het ziekenhuis Sint Antoniushove, Burg. Banninglaan 1 te Leidschendam, heden dinsdag van 15.00 tot 15.45 uur.
De h. mis van requiem zal worden opgedragen in de kerk van H.H. Petrus en Paulus, Sluiskant 26 te Leidschendam, op woensdag 5 augustus as. om 11.00 uur, waarna om ca. 12.15 uur de begrafenis zal plaatsvinden op de r.k. begraafplaats St. Agatha, Veurse Achterweg te Leidschendam.
Na de begrafenis gelegenheid tot condoleren in de kapel van de begraafplaats.

Ontsteld geven wij kennis van het plotseling overlijden op 1 augustus van

ing. André E.P. Corten

Wij verliezen in hem een uitstekende kracht, een goed collega en een fijn en eerlijk mens.
Er is gelegenheid tot afscheidnemen in de rouwkamer van het ziekenhuis Sint Antoniushove, Burg. Banninglaan 1 te Leidschendam, heden dinsdag van 15.00 tot 15.45 uur.
De h. mis van requiem zal worden opgedragen in de kerk van H.H. Petrus en Paulus, Sluiskant 26 te Leidschendam, op woensdag 5 augustus as. om 11.00 uur, waarna om circa 12.15 uur de begrafenis zal plaatsvinden op de r.k. begraafplaats St. Agatha, Veurse Achterweg te Leidschendam.
Na de begrafenis gelegenheid tot condoleren in de kapel van de begraafplaats.

Fugro Geotechniek b.v.
Directie
Personeel
Ondernemingsraad

---

†

Dankbaar voor alles wat hij voor ons gedaan en betekend heeft, geven wij u met droefheid kennis dat heden plotseling van ons is heengegaan, voorzien van het h. oliesel, op de leeftijd van 74 jaar, mijn lieve man, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Giel Schijns

echtgenoot van

Tilla Hounjet

Epen: **T. Schijns-Hounjet**
Oosterhout: **A. Rutgrink-Schijns**
P. Rutgrink
Maurice, Armand
Vaals: **H. Schijns**
J. Schijns-Voncken
Marjon, Rico
Brunssum: **M. Oost-Schijns**
J. Oost
Derk
Epen: **J. Schijns**
Familie Schijns
Familie Hounjet

6285 AA Epen, 2 augustus 1987
Roodweg 6

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op donderdag 6 augustus om 11.00 uur in de parochiekerk van St. Paulus-Bekering te Epen.
Samenkomst in de kerk.
Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.
Avondmis woensdag om 19.00 uur in voornoemde kerk.
Onze dierbare overledene is opgebaard in het uitvaartcentrum Dela, Grasbroekerweg 20 te Heerlen.
Gelegenheid tot afscheidnemen dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur.
Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze annonce als zodanig beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Heden overleed

Peter Jozef Quadakkers

Hij overleed op 74-jarige leeftijd.

Uit aller naam:
Familie Quadakkers

6161 AT Geleen, 1 augustus 1987
Corr.adres: Prof. Keulersstraat 45

De eucharistieviering zal plaatshebben donderdag 6 augustus as. om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Augustinus te Lutterade-Geleen, waarna de begrafenis op het parochiekerkhof aldaar.
Bijeenkomst in de kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.
Mede tot intentie van de overledene, zal een avondmis worden opgedragen woensdag 5 augustus om 19.00 uur in voornoemde kerk.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het St.-Barbaraziekenhuis te Geleen, alwaar gelegenheid tot bezoek van 17.30 tot 18.30 uur.

Enige en algemene kennisgeving

†

Heden overleed, nog vrij onverwacht, voorzien van het h. sacrament der zieken, op de leeftijd van 69 jaar

Harry Herberichs

Wij bevelen zijn ziel in uw gebeden aan.

De bedroefde familie:
Familie Herberichs
Familie Schings
Netta Crousen

Kerkrade, 1 augustus 1987
Corr.adres: 6461 VJ Kerkrade, Rolduckerstraat 79

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op vrijdag 7 augustus as. om 14.00 uur in de kapel van de Lückerheide, waarna begrafenis op het r.-k. kerkhof Kerkrade-C.
Bijeenkomst in voornoemde kapel.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.
Harry is opgebaard in het streekmortuarium St.-Pieterstraat 145, gelegen op het terrein van de Lückerheide.

---

†

Na een liefdevolle verzorging in het verpleeghuis Hornerheide te Horn is heden, gesterkt door de h. sacramenten der zieken, in de leeftijd van 79 jaar van ons heengegaan onze lieve zus, schoonzus, tante en nicht

Maria Theresia Velraeds

Ridder in de orde van Oranje-Nassau
en begiftigd met de kerkelijke onderscheiding
Pro Ecclesia et Pontifice
weduwe van

Eugène Julius Eduard Lücker

Voor haar zielerust vragen wij uw gebed.

Uit aller naam:
J.M.A. Fox

1 augustus 1987
Corr.adres: Veendijk 12, 5754 RG Deurne

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op donderdag 6 augustus 1987, om 11.00 uur in de Onze Lieve Vrouwe Munsterkerk te Roermond, waarna de teraardebestelling zal plaatsvinden op de r.k. begraafplaats Tussen de Bergen.
Samenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijke condoléance vanaf 10.30 uur.
Woensdag zal voor de overledene tijdens de avondmis van 18.30 uur gebeden worden in de eerdergenoemde kerk.
De overledene is opgebaard in het uitvaartcentrum Oranjelaan/hoek Olympialaan te Roermond, alwaar dagelijks gelegenheid tot bezoek van 17.45 tot 18.45 uur.
Willen zij die onverhoopt geen kennisgeving ontvingen, deze annonce als zodanig beschouwen.

---

†

Heden overleed op 86-jarige leeftijd mijn lieve man, onze vader, schoonvader en opa

Jan Falize

echtgenoot van

Rie de Kleine

Heerlen: **M.A. Falize-de Kleine**
Sittard: **Neo en Nel Falize-Brugel**
Ien en Klaas
Karla en Gerrit
Maastricht: **To en Wim de Vries-Falize**
Hans en Mirten
Ellen

6415 SC Heerlen, 3 augustus 1987
Bejaardencentrum De Regenboog
Meezenbroekerweg 13

Gelegenheid om van onze overledene afscheid te nemen, dagelijks in de rouwkapel van het ziekenhuis te Heerlen, van 16.00 tot 17.00 uur.
De crematieplechtigheid zal gehouden worden in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10, op donderdag 6 augustus om 10.30 uur.
Samenkomst in het crematorium waar gelegenheid is uw naam in het condoléanceregister te schrijven.
In plaats van bloemen stellen wij het op prijs als u een bedrag ter beschikking stelt voor het Koningin Wilhelminafonds ter bestrijding van kanker.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Na een liefdevolle verpleging in verpleegkliniek St.-Agnetenberg, hebben wij afscheid genomen van onze vader, behuwdvader, opa, broer, behuwdbroer, oom en neef

Willem Jozef Kaster

echtgenoot van wijlen

Maria Helena Jungen

Hij bereikte de leeftijd van 89 jaar.

Ben en Miet Kaster-Bessems
Lenie en Cock Vertogen-Kaster
Patrick, Eric, Nicole

Sittard, 2 augustus 1987
Corr.adres: Schubertstraat 40, 6137 RD Sittard

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op donderdag 6 augustus 1987 om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Amelberga te Susteren, waarna begrafenis op het r.-k. kerkhof aldaar.
Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren.
Rozenkransgebed woensdag 5 augustus as. om 18.45 uur, waarna avondmis om 19.00 uur in bovengenoemde parochiekerk.

---

†

Op zondag 2 augustus 1987 hebben wij afscheidgenomen van

Riet Knibbeler

Wil Knibbeler
Pascale, Chantal, Joyce,
Mireille, Annemie, Eveline
en
Els en Piet Bouwens

Vossenlaan 60
6531 SH Nijmegen

Er is gelegenheid tot afscheidnemen van Riet op woensdag 5 augustus van 15.30 tot 16.00 uur in de rouwkapel van het Radboudziekenhuis, Geert Grooteplein Zuid 26, Nijmegen.
De uitvaartdienst wordt gehouden op donderdag 6 augustus om 11.00 uur in de kerk aan de Groenestraat Nijmegen. Aansluitend zal de begrafenis plaatsvinden.
Gelegenheid tot condoleren is vanaf 12.30 uur in de ontvangstzaal van de Maranatakerk, Steenbokstraat 86 Nijmegen.

OVERLEDEN

† **Jeanne Nijs**, oud 75 jaar, weduwe van Hubertus Cuijpers, Maastricht, Schepenenplein 19. De uitvaartdienst zal gehouden worden woensdag 5 augustus om 10.30 uur in de kerk van de Evangelische Gemeente, Aesculaapstraat 4, Maastricht. Er is geen condoleren.

† **Anna Corvers**, oud 77 jaar, weduwe van Arnoldus Wilbers, Maastricht, Keizer Ottostraat 17. De uitvaartdienst zal gehouden worden woensdag 5 augustus om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Gulielmus, Oostermaas-Maastricht. Er is geen condoleren.

† **Michel Deckers**, oud 67 jaar, echtgenoot van Maria Joosten, 6216 XJ Maastricht, Kristalstraat 34. De uitvaartdienst zal gehouden worden heden, dinsdag 4 augustus om 11.00 uur in de parochiekerk van Christus Hemelvaart te Pottenberg-Maastricht. Er is geen condoleren.

† **Elisabeth Verhoeven**, oud 62 jaar, echtgenote van wijlen Pierre Jacobs, 6226 GG Heer-Maastricht, Pelikaanstraat 7. De eucharistieviering zal gehouden worden woensdag 5 augustus om 11.00 uur in de parochiekerk van St. Petrus-Banden te Heer. Er is geen condoleren.

† **Maria Welkenhuysen**, oud 86 jaar, echtgenote van Johannes Pijls, 6243 NA Geulle, aan de Maas 13. De uitvaartdienst zal gehouden worden donderdag 6 augustus om 10.30 uur in de St.-Martinuskerk te Geulle.

Groot is de leegte
die hij achterliet,
mooi zijn de herinneringen
die blijven.

Daar het mij onmogelijk is iedereen persoonlijk te bedanken voor de warme belangstelling en blijken van medeleven, bloemen en h.h. missen, zowel persoonlijk als schriftelijk, die ik mocht ontvangen bij het plotseling heengaan en de begrafenis van mijn lieve zoon

Hub Poulssen

bedank ik u allen hartelijk.

Mevrouw M. Poulssen-Dohmen

6163 CM Geleen, augustus 1987
Leliënsingel 14

Laat ons Hub gedenken in de zeswekendienst op zaterdag 8 augustus 1987 om 19.00 uur, in de parochiekerk van O.L. Vrouw van Altijddurende Bijstand te Lindenheuvel-Geleen.

De eerste jaardienst voor mijn inniggeliefde man

Pieter Joseph Reumkens

zal gehouden worden op donderdag 6 augustus as. om 19.00 uur in de parochiekerk van Maria Hulp der Christenen te Nieuwenhagen.

Mevrouw M.A.J. Reumkens-Spietz

Met diepe verslagenheid hebben wij kennisgenomen van het onverwacht overlijden van

Elly Salden-Foitzik

bejaardenhelpende bij onze instelling

Met haar persoonlijke en deskundige kwaliteiten, maar bovenal met haar opgewekt karakter, heeft zij zich gedurende 12 jaar met een warm hart ingezet voor onze kliënten.
Ons medeleven gaat uit naar haar man en kinderen, voor wie dit verlies onbegrijpelijk zal zijn.

Bestuur en medewerkenden Stichting Gezinszorg regio Kerkrade

Met verslagenheid vernamen wij dat op 1 augustus 1987 bij een ongeval is omgekomen

Peter Gehrke

student van de studierichting fysiotherapie van het Hoger Instituut voor Gezondheidszorgonderwijs

Zijn inspirerend enthousiasme, zijn nauwgezetheid en grote toewijding zullen steeds in onze herinnering blijven voortleven.

Directie, medewerkers, studenten van het H.I.G.O. studierichting fysiotherapie

---

Aangeb. betrekkingen

Met spoed gevraagd CONSTRUCTIEBANKWERKERS met ervaring. Electrische lassers met geldig certificaat en CO2-lassers. Prevos en partner b.v., tel. 045-218793.

Aank. schoonheidsspecialiste en aank. SPORTMASSEUSE gevr. Soll. 045-351555.

Met spoed MEISJES gevr. voor privé en escortservice. 045-425303.

CLUB 2000 kan nog een meisje plaatsen. Tel. 04494-42315.

VAKANTIEWERK. Leuke bijverdiensten. „Video Journaal Kerkrade" zoekt jongens/meisjes va. 16 jr. voor werving van abonnees. Tel. 045-464402.

DAME voor huish. werkz.heden, voor 1 à 2 ochtenden per week in bungalow te Sittard. Tel. 04490-15198.

Met spoed gevr. DRUMMER, sologitarist, basgit. en organist voor versch. muziek. Parallelweg 36, Wijlre.

Ital. kok en/of PIZZA[...]KER en werkster ge[...] Pers. aanmelden: [...] /pizzeria Franco, K[...]derstraat 30, Hoensb[...]

Amer./Frans gezin i[...] van Slenaken met [...] kind. zoekt vanaf ei[...] HUISHOUDSTER [...] pas en voor schoo[...] werk, leeft. is niet [...] lang. Enige Engelse [...] v.heid is gewenst. [...] vervoer is noodz[...] Brieven met tel.nr. [...] MA 298, L.D. Stat[...] 27, 6221 BN Maastri[...]

Dringend gevr. BAR[...] JES voor bar in Bel[...] 11762868, tussen [...] vier uur.

PRIVÉ-CLUB Kitt[...] met spoed 2 meisj[...] 045-222356.

Gevraagd jonge SL[...] en leerling-slager. K[...] gerij Lochtman, Eind[...] 22 Kerkrade, tel. 452517.

Zeer goede verdiens[...] afwisselend werk aa[...] den als VERKOPER [...] Vlaams Belgisch be[...] onderhoudsprodukte[...] Eventueel part-tim[...] vragen: min. lft. 1[...] welbespraakt en de [...] te presteren. Wij [...] gratis vervoer, geen [...] tering. Tel. 09.3211[...] van 8.30 - 12.00 u.

TAXICHAUFFEUR [...] vraagd voor dag en [...] en een centralist me[...] ring. Heerenweg 267 [...] len.

Te koop aangeb[...]

Te koop wegens aa[...] nieuw. Occasion KE[...] 285 cm. Incl. app. ƒ 8[...] bevr. 045-712158 op z[...] 717555.

O.K. Hal. Voor nieu[...] gebruikte MEUBELS [...] ruiming! Showroom[...] len 40 tot 60 procen[...] ting! Eiken bankstell[...] ƒ 995,-. lederlook [...] ƒ 1.195,-. Echt leren [...] bankstellen, wel me[...] 10 modellen! Weeka[...] ding van ƒ 3.395,-[...] ƒ 2.295,-. Eethoeke[...] ƒ 495,-. Toog en zit[...] ten v.a. ƒ 1.195,-. Gro[...] ze tweedehands m[...] van topkwaliteit! Wi[...] de voorraad bank[...] v.a. ƒ 195,-. Eethoe[...] ƒ 125,-. Barok e[...] ƒ 795,- (leer). Kaste[...] ƒ 145,-. Groot wandm[...] ƒ 495,-. Salontafels v.a[...] . En wij ruilen ook [...] bruikte meubels in[...] Hal, Agnes Print[...] straat 22-24 Gelee[...] trum (vlakbij Alb. He[...]

Weer arrestaties in Woensdrecht

WOENSDRECHT – Tijdens de traditionele maandelijkse blokkade door vredesactivisten bij de vliegbasis Woensdrecht heeft de politie gisteren 33 arrestaties verricht. Twee mensen kregen een proces-verbaal wegens „knipwerk" aan de hekken van de vliegbasis en 31 omdat ze zittend de hoofdtoegang van de basis bleven blokkeren ondanks het verzoek van de politie daar weg te gaan. Aan de demonstratie deden ongeveer 70 mensen mee, schat de politie. Alle arrestanten zijnin de loop van de middag weer vrijgelaten.

In de nacht van zondag op maandag is door onbekenden dusdanig in de hekken geknipt dat ongeveer 48 meter hekwerk moet worden vervangen. Ook zondag op de dag is tijdens een wandeltocht van vredesactivisten geknipt in de hekken en afval over het hekwerk gegooid, liet een woordvoerster van de vliegbasis weten. Het ging hier om zogenoemd knippen en wegwezen, zodat er geen mensen konden worden aangehouden.
Verder zijn in de nacht van zaterdag op zondag onbekenden op het vliegbasisterrein geweest waar vijf Amerikaanse voertuigen werden beschilderd met de tekst „voorzichtig gemeenschapsgoed". De basis heeft een hekomtrek van 18 kilometer en een oppervlakte van 450 hectare. De woordvoerster kon nog niet zeggen hoeveel de aangerichte schade bedraagt.

Zeehond i[...] de IJssel

GIESBEEK – Rijksp[...] tiemensen en een me[...] werker van het Rijksin[...] tuut voor Natuurbehee[...] Arnhem hebben gis[...] morgen tevergeefs ge[...] beerd een zeehond te [...] gen die in een zijtak [...] de IJssel bij Giesbeek [...] gesignaleerd. De zeeh[...] zwemt nu vermoedelijk [...] de IJssel, aldus de poli[...]

Gistermorgen zag [...] wandelaar de zeehond [...] een krib in de uitge[...] gerde IJsselarm Rhe[...] laag liggen. Geprobeer[...] de zeehond met een d[...] net te vangen, maar [...] dier verdween te[...] kwart voor twaalf o[...] water. Volgens een [...] kundige verkeert de [...] hond in goede cond[...] Omdat het dier nogal [...] was, wordt vermoed [...] hij afkomstig is uit [...] zeehondenopvangcentrum.

Journalist en hoofdagent aangeklaagd

Van onze correspondent

AMSTERDAM – Tegen een journalist van dagblad Het Parool is bij de officier van justitie een aanklacht ingediend wegens smaad en uitlokking van bedreiging tegen een Amsterdamse kraker. Ook tegen een politieman is bij de hoofdofficier van justitie een aanklacht ingediend wegens bedreiging met geweld en de dood.
Aanleiding is een publicatie in Het Parool van 28 juli. Daarin werden de pesterijen van criminele krakers vermeld tegen een gezin dat in een toegewezen woning was getrokken die daarvoor enkele keren was gekraakt en ontruimd. Als één van de schuldigen werd een in hetzelfde pand wonende kraker met naam en adres in het artikel vermeld.
Na het verschijnen van het artikel werd de kraker volgens zijn advocaat mr. B. Pleiter, voortdurend telefonisch bedreigd. Ook ontving hij een rouwbrief, waarin werd aangekondigd dat hij zal worden vermoord. De brief was afkomstig van de 'familie Kok'. De raadsman heeft opsporing en een gerechtelijk vooronderzoek tegen deze onbekende briefschrijvers gevorderd.
Volgens de advocaat zou de betreffende kraker twee dagen na het verschijnen van het bewuste artikel ook bedreigd zijn door een hoofdagent van politie. Via zijn mobilofoon zou deze de kraker in zijn woning hebben toegeroepen: „Binnenkort kom ik je wel op je fiets tegen en dan rij ik je achterwiel krom. Als ik burgerdienst heb, en ik zie je, dan sla ik je dood".

In zijn aanklacht stelt de advocaat dat de betrokken journalist door naam en adres te noemen van de kraker, op zijn vingers kon natellen dat deze met grove represaillemaatregelen zou worden bedreigd. „Desondanks heeft de journalist naam en adres vermeld in een artikel waarvan tevoren bekend zou zijn dat dit bij een deel van de lezers verontwaardiging en agressie zou opwekken", aldus Pleiter.

Ambtenarencentru[m] wijst plan voor prestatieloon af

DEN HAAG – Het Ambtenarencentrum heeft zich gisteren tegen plannen van de bij hem aangesloten Nederlandse Bond van Gemeenteambtenaren (NBvGA) voor prestatiebeloning opgesteld. De NBvGA is voorstander van loon naar werken tegen een aantal voorwaarden.

Het Ambtenarencentrum zegt in een verklaring dat beloning gebaseerd moet zijn op een systeem van functiewaardering volgens objectieve criteria. Bij prestatiebeloning spelen echte[r] [...]jectieve criteria een rol, [...] gauw tot willekeur en vrie[...] politiek leiden. Dat veroo[...] onrust op de werkvloer, [...] het Ambtenarencentrum [...] verklaring.

De gemeenteambtenaren [...] plannen voor invoering d[...] verder uitwerken. Naas[...] zwaarte van de functie wil[...] gemeenteambtenaren ook [...] functioneren in de belonin[...] trekken.

Leger Suriname bo[...] op 'oude partijen'

DEN HAAG/PARAMARIBO – Eenheden van het nationale leger in Suriname eisen de „stopzetting van de samenwerking in het Topberaad tussen het militair gezag en de politieke partijen". Dit blijkt uit een petitie die zij aan legerleider Desi Bouterse hebben aangeboden tijdens een spoedbespreking, gistermiddag, in de Memre-Boekoekazerne in Paramaribo.

De eenheden van luchtmacht, militaire politie en marine voelen zich „beledigd en bedreigd" na ui[...]ken die de leiders van de [...] partijen" zondag hebben ge[...] tijdens de massaal bezocht[...] richtingsbijeenkomst van [...] Front voor Democratie en O[...]keling. Het Front is een bun[...] van de partijen VHP (hin[...]taans), NPS (creools) en KT[...]vaans).

Bouterse, die tijdens de b[...]komst het woord nam, he[...] militairen 24 uur de tijd gev[...] om over de eis na te denken.

HEERLEN – 1987 dreigt een van de natste en somberste jaren van deze eeuw te worden. Dat zegt amateur-weeronderzoeker Harrie van Aken in Valkenburg. Volgens zijn metingen is er in de eerste helft van dit jaar al 623 millimeter regen gevallen. Alleen de jaren 1965 en 1966 waren in het eerste halfjaar natter met respectievelijk 677 en 650 millimeter regen.

Boek over overstromingsrampen in voorbereiding

Weeronderzoeker: 1987 somberste jaar van de eeuw

„Als je slecht weer ziet als een optelsom van koud en nat blijkt 1965 de slechtste zomer van de eeuw gehad te hebben," aldus Van Aken. „Het was niet de allernatste, wel de koudste. Op 257 dagen regende het en er waren slechts vier zonerse dagen in '65 tegen normaal 20 zomerse dagen."

In Valkenburg was 1957 de natste zomer en kwam 1966 op een goede tweede plaats. Ook 1980 kende een minder goede zomer toen het in juni en juli bijna vijf weken aan een stuk regende. Weert heeft volgens Van Aken het Nederlands record op het punt natste maand van de eeuw met 270 millimeter regen (vier keer zoveel als normaal) in de maand juli 1965.

Uit een jaaroverzicht van de KNMI blijkt 1981 na 1937 het somberste jaar van de eeuw te zijn. Van Aken durft te beweren dat we dit jaar slechter weer hebben in dan 1981.

Boek

De amateur-onderzoeker werkt aan een boek met als onderwerp 'Tachtiger jaren, rampenjaren'. Volgens Van Aken blijkt dat de winters kouder worden, valt er gemiddeld meer neerslag, het aantal noodweren in de regio Valkenburg neemt toe en zijn de overstromingen na 1926 de zwaarste van deze eeuw.

„De Geuloverstroming van 27 februari was de ernstigste sinds 1926. De schade langs de kade in Valkenburg was groter dan ooit. Hetzelfde geldt voor de Maasoverstroming van 10 februari 1984. Van Itteren tot Venlo stonden de Maasdorpen een tot twee meter onder water. Een van de ergste overstromingsrampen trof op op 7 juli '82 Valkenburg en met name de gebieden Kattebeek en Hekerbeek. De droge beken veranderden na een noodweer in korte tijd in bergrivieren. Achter het Valkenburgse station stonden huizen drie meter onder water," aldus Van Aken.

Volgens hem zijn die overstromingsrampen te voorkomen. „Maar dat vergt goede plannen en veel geld waarvoor Den Haag aangesproken moet worden. De beveiliging van Limburgse dorpen tegen het water zou tevens een nieuw groot werkgelegenheidsobject zijn, een economisch injektie als vervolg op het PNL-beleid. Het is toch te gek dat de Maas en de Geul niet beveiligd zijn door uiterwaarden en dijken en de rest van Nederland wel."

Zorgen over concurrentie

Huisartsen tegen commercieel medisch centrum

KERKRADE – De Plaatselijke Huisartsen Vereniging in de Oostelijke Mijnstreek maakt zich ernstige zorgen over de mogelijke komst van het commercieel medisch keuringscentrum naar Kerkrade. De huisartsen vrezen concurrentie en spreken derhalve van 'broodroof'. Het centrum zal bemand worden door cardiologen van het Heerlense De Weverziekenhuis, die menen dat concurrentie niet in het geding is omdat het hier zeer specialistische activiteiten betreft.

Volgens dr. Klaassen, voorzitter van de verenigde huisartsen in Zuid-Limburg, begeven de specialisten in het centrum zich op een zeer discutabel terrein van huisarts en specialist. Volgens hem neemt de medische consumptie toe als de gezondheidssector gaat werken volgens het marktmechanisme. Ook vraagt hij zich af of dit soort ontwikkelingen de gezondheidszorg dient. „Op de huidige vorm kun je terecht veel kritiek hebben, maar de vraag is of vercommercialisering zo goed is. Ik weet niet of het wenselijk is dat mensen maar meteen lukraak naar de specialist stappen. Misschien worden er conclusies getrokken door de patiënt die niet goed zijn, waarmee hij niet weet waar hij aan toe is. Want wat voor garantie biedt zo'n onderzoek nou?", aldus Klaassen. Overigens is het nog niet helemaal zeker dat het medisch centrum er komt.

Meer Belgisch protest tegen Oost-westbaan

Van onze correspondent

LANAKEN — Zowel de Belgische grensgemeente Lanaken, het provinciebestuur van Belgisch-Limburg als het ministerie van de Vlaamse Gemeenschap hebben een bezwaarschrift ingediend tegen de geplande aanleg van een oost-west-baan op het vliegveld Beek.

Indien daaraan geen gevolg zou worden gegeven wil het gemeentebestuur van Lanaken de Belgische verkeersminister Decroo vragen om een protestprocedure in te leiden bij de Nederlandse Kroon. „Want Nederland doet niets anders dan zijn geluidsoverlast exporteren," vindt het gemeentebestuur.

Uit een rapport van het Belgisch-Limburgse studiebureau Swartenbroeckx – uitgevoerd in opdracht van de gemeente Lanaken – blijkt dat enkele Belgisch-Limburgse grensgemeenten onder ernstige geluidshinder zouden lijden indien zwaardere toestellen dan de Fokker F27 zouden worden ingezet. Daarbij word Rekem als getroffen gebied genoemd (overdag), terwijl 's nachts de Maasgemeenten Lanaken, Neerharen, Nerem, Uikhoven, Boorsem en Kotem (Maasmechelen) worden genoemd. De studie heeft een Boeing 747 als maatstaf genomen.

Advokaten

Het is om die redenen dat het gemeentebestuur van Lanaken de Nederlandse advocaten Duynstee en Dahmen de opdracht heeft gegeven een gerechtelijke bezwaarprocedure op gang te brengen. Verder menen de Belgen dat er ook een procedurefout is grmaakt, omdat de Nederlandse wet voorschrijft dat elke gemeente binnen de 35 Kosten-eenheden moet geraadpleegd worden. Voor de Belgische gemeenten is dat echter nooit gebeurd. Verder verwijst men in het bezwaarschrift nog naar een vijftiental andere knelpunten, waarvan de aanwezigheid in Belgisch-Limburg van een aantal burgerlijke en militaire vliegvelden het voornaamste is.

Lanaken betwist ook de Kosteneenhedennorm waarmee Nederland de geluidshinder berekent en wil die omgezet zien in internationale ISO-waarden. Tenslotte worden een reeks onvolkomenheden in het milieu-effectenrapport aangestipt.

Na drie maanden zal minister Smit-Kroes een advies voor de uitbreidingsplannen geven. Worden de bezwaren niet weerhouden, dan wil Lanaken dat België in mei volgend jaar een protestprocedure bij de Nederlandse Kroon zou inleiden. Tegen oktober '88 zou de Raad van State dan het finale 'vonnis' kunnen vellen, zo rekent men in Lanaken.

AKEN – Twee inwoners van Aken, een vrouw en een man, zijn uitgekozen om de volgende generatie Westduitse ruimtevaarders te worden. Op zijn vroegst in 1990 zullen de arts Heike Walpot-John (27) en de procestechnoloog Wilhelm Schlegel (36) een ruimtevlucht kunnen maken, in dit geval met een nieuw Duits 'spacelab'. Gisteren werden de twee, die uit 1800 sollicitanten werden gekozen, in Bonn aan de pers voorgesteld.



Heike Walpot (links op de foto) werkt momenteel als assistent-arts in opleiding tot anesthesist in het Klinikum van de medische faculteit. Zij geniet in Duitsland enige bekendheid als voormalig achtvoudig nationaal zwemkampioene; ze deed ook mee aan de olympische spelen. Tussendoor hield ze zich ook bezig met methoden voor het maken van preparaten voor de rasterelektronenmikroskoop; en haar medische studie financierde ze door nachtdiensten te doen in diverse ziekenhuizen in Aken. Ze heeft een dochter van drie jaar en is gehuwd met Luc Walpot, redacteur van de duitstalige radio en tv in het Belgische Eupen. Ze woont in Kelmis, vlak over de grens bij Vaals. Wilhelm Schlegel (rechts) studeerde natuurkunde aan de technische hogeschool in Aken. Ondanks dat hij in Stuttgart werkt woont hij er nog steeds. Hij heeft vroeger in het Vaalserquartier basketbal gespeeld, en heeft als hobby parachutespringen. Hij is vader van drie kinderen.

Ir. L. Raedts overleden

MAASTRICHT – In Maastricht is ir. L. Raedts, oud-hoofdingenieur-directeur van de Provinciale Waterstaat in Limburg, op 79-jarige leeftijd overleden. Raedts, geboren in Venray, heeft een belangrijke bijdrage geleverd aan de verbetering van de infrastructuur van het na-oorlogse Limburg. Als zodanig heeft hij mede het 'gezicht' van onze provincie bepaald.

Vlak na de oorlog werd hij belast met het herstel van vernielde bruggen in zowel provinciale wegen als in gemeenten. Vervolgens heeft hij de grindwinning in onze provincie. Spectaculair in die jaren was het afgraven van de steenberg van de mijn Maurits.

Onder leiding van ir. Raedts werd in die jaren een begin gemaakt met de aanpak van de vervuiling van het oppervlaktewater en van de luchtverontreiniging. Niet alleen uit hoofde van zijn funktie maar ook wegens zijn grote deskundigheid maakte hij deel uit van vele commissies. Daarnaast heeft hij steeds een grote toewijding betoond voor monumentale gebouwen en de nog aanwezige wind- en watermolens.

Ir. Raedts, die van 1937 tot en met 1972 aan de Provinciale Waterstaat Limburg verbonden is geweest, waarvan sinds 1961 als hoofdingenieur-directeur, werd in in 1968 wegens zijn vele verdiensten voor de provincie Limburg benoemd tot ridder in de orde van de Nederlandse Leeuw. Bij zijn afscheid vier jaar later werd hem de zilveren eremedaille van de provincie Limburg toegekend.

Vervolgens heeft hij steeds een belangrijk onderdeel gevormd van zijn uitgebreid takenpakket. Zo werd onder zijn verantwoordelijkheid het bekende viaduct op de mijnsteenberg bij Eygelshoven, het Lauraproject, gerealiseerd en had hij een groot aandeel in de totstandkoming van de autoweg Maastricht-Meerssen Heerlen.

In de jaren zestig werd onder zijn leiding de structuurvisie ontwik-keld op de grindwinning in onze provincie.

Toren Malschaert '88 in Maastricht

van onze verslaggeefster

AMSTERDAM – Burgemeester van Thijn van Amsterdam heeft als een moegespeeld kind de blokkentoren omgegooid. Het 32 meter hoge, indrukwekkende bouwwerk bestaand uit 15 houten kubussen van 6 bij 6, moet van het Museumplein verdwijnen. Gisteren is de in het Sittardse Sirkel-theater residerende kunstenaar Frans Malschaert en de zijnen begonnen met het afbreken van 'de Toren'. Malschaert, beslist geen last hebbend van valse bescheidenheid, meldt: „We hadden hier nog twee maanden uitverkocht kunnen staan. Maar Van Thijn stuurt ons zonder noemenswaardige reden weg. We pakken ons boeltje en slaan de hele handel op in Maastricht. Daar bouwen we het hele project volgend jaar weer op en zullen 3 maanden goed theater brengen."

Voorlopig keert Malschaert terug naar het Sirkel-theater in de Putstraat in Sittard. „Ik heb genoeg van de Amsterdamse kunstscene, men gunt mij het succes niet omdat ik geen Amsterdammer ben. Gelukkig heb ik uit deze groep acteurs een aantal prima mensen overgehouden, waarmee ik in Sittard een nieuwe productie ga maken. Hopelijk krijg door dit succes in Amsterdam nu wel meer subsidie van de provincie," aldus theatermaker Malschaert.

Parijs

Als het aan Frans Malschaert ligt gaat hij met het Torenproject de hele wereld rond. Als eerste buitenlandse stad heeft hij Parijs op zijn verlanglijst staan. Maar zoals altijd is een tekort aan geld de grote struikelblok. Volgend jaar zal iedere Limburgse theaterminnaar een tocht door de houten ingewanden van de 'blokkentoren' kunnen ondernemen. Het fascinerende van een bezoek aan de Toren bestaat voornamelijk uit de combinatie van geluids-, licht- en fysieke effecten van de 'performances'. De spelers weten met hun lichaam, stem, de ruimte en materialen zo om te gaan, dat men gebiologeerd blijft kijken, net zo lang tot men naar de volgende kubus gelokt of verwezen wordt.

Zo moeizaam als Sittard veroverd moest worden voor het theater dat Malschaert brengt, zo gemakkelijk gaf het Amsterdamse publiek zich over. Meer dan 10.000 bezoekers maakten de dwaaltocht langs de houten trappen in de kubussen van de Toren. Bijna iedere avond was de voorstelling uitverkocht. De positieve reacties waren niet van de lucht. Zowel kinderen als bejaarden, Nederlanders als buitenlandse toeristen vergaapten zich aan de humoristische, ontroerende en aanstekelijke performances, die de vele internationale acteurs ten beste gaven. Maastricht krijgt er volgend jaar niet alleen tijdelijk een inmens gebouw bij, maar zeker ook een theaterspectakel op internationaal niveau.

Zestig banen Memorex naar Maastricht

LUIK — Zeer binnenkort zal een aantal afdelingen van de Memorex-vestiging in het Belgische Herstal naar Maastricht worden overgebracht. Het gaat daarbij om een zestigtal banen.

Binnen enkele weken wil de directie van de multinational de 'Card Repair'-afdeling, het onderzoeks- en ontwikkelingscentrum en het wereldocumentatiecentrum in Maastricht gaan vestigen. De Waalse socialistische vakbond heeft al scherp gereageerd op de plannen om 'het hart van de fabriek' naar Maastricht over te hevelen, maar een bijeenkomst van het personeel gistermiddag heeft niets meer aan het voornemen van de bedrijfsdirectie kunnen veranderen. De plannen hangen samen met een veel groter project, waardoor de activiteiten in Herstal binnen enkele maanden drastisch verminderd zullen worden. Van de huidige 288 werknemers zullen er daar eind dit jaar nog hooguit 115 overblijven.

De socialistische vakbond wil zich echter niet bij die plannen neerleggen en de directie heeft er dan ook mee gedreigd vandaag tot bedrijfsbezetting over te gaan 'indien het niet rustig zou worden in het bedrijf'.

'Waterschei' al dicht op 10 september

Van onze correspondent

GENK — De mijn van Waterschei gaat op 10 september dicht. Oorspronkelijk zou de sluiting pas eind september gebeuren, maar men neemt nu aan dat de twee nog functionerende pijlers al binnen een vijftal weken uitgeput zullen zijn. Waterschei is de eerste van 3 mijnen die in Belgisch-Limburg dicht gaat.

Tot eind december kunnen er nog een tweehonderdtal mijnwerkers aan de slag blijven om bruikbare materialen naar boven te halen. Begin '88 zal men starten met het opvullen van de schachten. Er zal eerst een betonnen stop gestort worden in de twee bovenste toegangen. Dan wordt de hele schacht met beton volgestort.

Inbrekers opgepakt

BERGEN – De rijkspolitie van Bergen heeft het afgelopen weekeinde twee knapen van 19 en 21 jaar oud uit Nieuwbergen aangehouden die bekend hebben de laatste maanden in Nieuwbergen 25 inbraken te hebben gepleegd in woningen, scholen, fabrieken, sportkantines en het gemeentehuis van Bergen. Een gedeelte van de buit werd nog achterhaald. De schade die aangericht werd bij deze kraken loopt in de honderdduizenden guldens. In verband met deze inbraken zullen er nog minstens drie arrestaties volgen van medeplichtigen.

Restauratie Dom in Aken

AKEN — Sinds enkele dagen zijn alle Akense ogen op de Dom gericht, of preciezer uitgedrukt: op de koepel daarvan. Deze koepel is namelijk zojuist – in verband met restauratie-werkzaamheden – uit zijn verankering op het dak losgemaakt en naar de grond gebracht. De restauratie zal ongeveer vijf à zes weken in beslag nemen, aangezien er in de loop der tijd nogal wat beschadigingen zijn opgelopen. Het herstel van de koepel zal ongeveer 250.000 Mark kosten. Met de algehele restauratie van het 'Oktogondach', waarvan de koepel slechts een deel is, zal een bedrag van maar liefst 13 miljoen DM gemoeid zijn.

Reünie huzaren

HEERLEN – De huzaren die voor 1940 gelegerd zijn geweest in de Trip van Zoudtlandkazerne te Breda houden op woensdag 16 september as. een reünie in de kantine van genoemde kazerne. Deelnemers kunnen kontakt opnemen met H. Meulman te Maassluis (01899-16022).

Limburgse kunstbeurs trok bijna 14.000 bezoekers

Trajecta '87 bescheiden succes

Van onze verslaggeefster

MAASTRICHT – Zondag kwam een einde aan de derde Limburgse kunstbeurs Trajecta '87. Bijna 14.000 bezoekers trok dit kunstspektakel in vier weken tijd. Trajecta-voorzitter Lei Albergs is tevreden over het bezoekersaantal, maar minder voldaan over de verkoopcijfers.

„Particulieren hebben opvallend veel gekocht, maar de grote bedrijven, gemeenten en overheid hebben het laten afweten. Het enige bedrijf dat grote aankopen heeft gedaan is Océ van der Grinten," aldus Albergs. „Particulieren kopen veel sierraden, grafiek en keramiek omdat dit nog betaalbaar is. Werken van boven de 25.000 gulden worden door particulieren niet of nauwelijks gekocht. Veel kunstenaars die hoge prijzen voor hun werk vragen, hebben zich op deze Trajecta dan ook geed in hun vingers gesneden," aldus Albergs.

Van de 800 werken die tentoongesteld werden zijn er 110 verkocht, samen goed voor bijna 2 ton. Kunstenaars die veel werk verkochten waren onder andere de nog jonge debutante Anne Barneveld, oude bekende Rob Brouwers en plastisch kunstenaar Kees van de Vosse. Oorzaak van de exorbitant hoge prijzen, voornamelijk voor schilderijen, is volgens Lei Albergs nog steeds de inmiddels afgeschafte BKR (beeldende kunstenaars regeling). Om de kunstenaars toch in hun levensonderhoud te laten voorzien worden er vaak door de gemeenten te hoge bedragen betaald voor kunstwerken. Nu zijn de kunstenaars te zeer gewend om veel geld voor hun werk te ontvangen. „Een stap terug is moeilijk, maar ze merken nu wel dat ze minder verkocht worden," aldus kunstkenner Albergs.

Op de vraag waar Trajecta '89 gehuisvest zal worden is nog geen antwoord te krijgen. „In plaats van de Eurohal zal nu het 5 maal zo grote MECC verschijnen, waar natuurlijk plaats zou zijn voor een expositie als Trajecta. Maar of dat financieel haalbaar is, blijft een vraag die alleen de overheid, de provincie en de gemeenten kunnen beantwoorden. Misschien door meer subsidie te geven. Wel zijn er serieuze besprekingen voor een inter-Limburgse kunstbeurs.

Belgisch-Limburg is enthousiast en wij vinden het ook een prima plan. Maar als het niet in het MECC kan, moet het in de Kerkraadse Rodahal, en ik betwijfel of die genoeg aantrekkingkracht heeft en voldoende bereikbaar is," aldus Lei Albergs.

Benoeming in bisdom Roermond

ROERMOND – Tot pastoor van de H. Lambertusparochie in Horst en tot deken van het dekenaat Horst is benoemd M.J.M. Hanneman die nu pastoor is van de parochie Christus Koning in Heerlen.

Gevr. betrekkingen

Alles in één hand! Bel Hans Lips b.v. voor al uw timmer- en DAKWERK, spanten, dakkapellen, isolatie-kozijnen, interieurbetimmering enz. alsook alle soorten daken, zinkwerk v. nieuwbouw of onderhoud. Tel. 045-453818.

GEVELRENOVATIE Zandstralen, uitkappen, voegen en impregneren. Tevens eiken meubels en zeigen stralen. Tel. 045-259492 of 218363. Gebr. Timmermanns.

Trap BEKLEDEN. Rails hangen, gordijnen maken, voordeelprijzen en vakmanschap. Gratis prijsopgave. Schillings Interieur. Sunplein 39, Nieuwenhagen, tel. 045-312613.

NEW LOOK B.V. Baanstr. 101 Schaesberg. Schoonmaakonderhoud, gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154-312709.

Dakdekkersbedrijf M. Haas v. alle vernieuwingen, REPARATIES v. alle soorten daken, goten, schoorstenen, dakkapellen, dakbeschoten, dakisolatieplaten. Kerkrade 045-451862.

Voor VAKBEKWAME schilderwerkzaamheden: tel. 045-210020.

CENTRALE VERWARMING schoonmaken en gasbesparend afstellen ƒ 49,-. 045-352044 229096.

OPRITTEN en terrassen, in klinkers of sierbestrating. Tel. 045-222486, b.g.g. na 18.00 uur.

Door jonge schoonheidsspecialiste totale **ONTSPANNINGSMASSAGE** met leuk gesprek en (fris)-drankje. 045-351555-353489

Te koop aangeboden

INRUIL van uw gebr. apparatuur mogelijk, bij: Vossen-Keukens Heerlen.

Nieuwe AARDAPPELEN (klei), bloemkool elke dag vers. Geschikt voor de diepvries, v.a. ƒ 0,50 p.st. Veendrick, ing. kasteel Amstenrade.

Ink. en verk. 1001 WASMACHINE- en ijskastonderdelen, tel. 045-411480.

Te k. ESCORT SPORT i.z.g.st. veel acc. typ 79. Heulenderstr. 97 Brs.

Te k. MAZDA 626 bj. eind '79 ƒ 2500,-. Treebeekstr. 61, Brs.

KLEURENTELEVISIE en video te koop, heel mooi toestel. Akkerweide 82, Hoensbroek.

Koopje, mooi eiken BANKSTEL en kaaskast voor weinig geld. Eikenhof 42, Ubach over Worms.

KLEUREN TV'S vanaf ƒ 125,- met garantie. TV discount Geleen. Burg. Lemmenstr. 134. Tel. 04494-48721.

Te koop TREKHAKEN voor alle type auto's, beneden 1982 met onderbouwen en aansluiten. ƒ 150,-. Tel. 045-229113.

Te k. aangeboden LP'S - POPMUZIEK haco Gulpen. Tel. 04450-2079.

Pracht zwaar eik. BANKSTEL, iets moois, v.p. ƒ 1250,-. 045-323830 na 16 u.

T.k. INBOEDEL, w.o. huisbar, salontafel, fauteuil, monitorboxen en gobelinschilderij etc. Tel. 04498-54153.

T.k. kleine HOBBYMETAALDRAAIBANK Emco Unimat, model SL incl. div. toebehoren. Vr.pr. ƒ 750,-. Tevens sportrenfiets Gitane, weinig gebruikt, 10 versn. Prijs ƒ 250,-. Te bevr. tel. 04450-2338 (na 18.00 uur).

Te k. inventaris KAPSALON, waaronder formica vitrinekasten, toonbanken, toilettafels, spiegels en stoelen, hangdroogkappen enz. Alles i.z.g.st., Kapsalon Rijnders, Kerkstr. 7 Brunssum. Tel. 045-251625.

Te k. MORELLEN, 5 kg à ƒ 7,50. Hoefnagelshof 34 Brunssum.

Te k. HBO-J-boeken 1e-jrs. Tel. 045-442297.

Te k. mass. eik. TV-KAST. Tel. 045-319235.

HAUTE COUTURE en zeer modieuze dameskleding. Nauwelijks gedragen. Topmerken o.a. Krizia, Valentino, Iceberg en vele andere. Inl. 045-454231.

Te k. MEISJESFIETS ƒ 75,-, damesfiets ƒ 135,-, sportfiets 15 versn. ƒ 150,-, filmuitrusting (8× zoom camera) ƒ 250,-, sjoelbak en gasfornuis. 04490-18317.

Uw nieuwe keuken in perspectief naar persoonlijk ontwerp bij: keuken-interieur **VOSSEN** Heerlen.

De showrooms van: **VOSSEN-KEUKENS** Heerlen zijn te vinden: in het Glaspaleis aan de Pancratiuskerk en aan de Eikenderweg no. 77 (om de hoek bij nieuwbouw DSM), tel. 045-717555 of 712158.

Een zonnehemel koop je bij de

zonnevakspeciaalzaak

Diverse modellen, uitvoeringen en prijzen. Reeds va. 695,- met Dr. Wolff-buizen. Eigen technische dienst. Van Erp B.V., Sittard, 04490-13531. Heerlen 045-711300. Kerkrade 045-456999.

GRASZODEN ƒ 3,50 p. m. gratis thuisbezorgd, ook geh. aanleg. 045-752747.

Stofzuiger- en WASMACHINE-ONDERDELEN bij van Uden in Hoensbroek slaagt u altijd. Hoofdstraat 12, Hoensbroek, 045-212655.

Voor al uw TUINHOUT: Houth. Impreg. Heerlen. 045-751687, geop. 10-12 u.

Uit faillissement eik. BANKSTELLEN, kasten, slaapk., eethoek, gasfornuis enz. af 11.00 uur. Kouvenderstr. 208 Hoensbroek.

DUITSE kwaliteitskeukens: bij: Vossen-Keukens, Heerlen.

KEUKENS, keukenapparatuur. Laag in prijs, met garantie. R.J Handelsonderneming, Stationstraat 294, Nuth. Tel. 045-242602.

Franse **STIJLKEUKENS** bij Vossen-Keukens Heerlen.

Italiaanse **DESIGN-KEUKENS** bij: Vossen-Keukens Heerlen.

FACE-LIFTING van uw oudere keuken: Vossen-Keukens Heerlen.

INBOUWAPPARATUUR de grootste keus aan de laagste prijs: bij: Vossen-Keukens Heerlen.

Keukentegels

Voor op en achter het aanrechtblad.
Wij zijn er specialist in.

En hoe!!!!!

Meer dan 50 verschillende soorten uit voorraad leverbaar. Met prachtige handgeschilderde decortegels, rustiek of modern. De prijzen variëren van ƒ 39,50 tot ƒ 69,50 per m2.

Eurotegel

Laanderstraat 47, Heerlen. 045-715544.
Donderdag koopjesavond tot 20.00 uur.

Te koop KLEURENTELEVISIE, wegens omstandigheden. Tel. 045-454628.

Openingstijden **VOSSEN-KEUKENS** Glaspaleis: van 10.00 tot 18.00 uur, 's donderdags koopavond tot 21 uur. Eikenderweg 77, di. t/m vri. 10-18 uur, za. 11-16 uur (geen koopavond).

De Vlaamse **DESIGN-KEUKENS** bij: Vossen-Keukens Heerlen.

SHOWROOMKEUKENS met zeer hoge korting bij: Vossen-Keukens Heerlen.

INRUIL van uw oude keuken mogelijk bij: Vossen-Keukens, Heerlen.

Bankstelkussens

Uit voorraad leverbaar in div. bloemmotieven en effen kleuren, complete set à 10 stuks incl. vulling vanaf ƒ 395,-; rundlederen kussens in div. kleuren vanaf ƒ 498,-; rundlederen kuipkussens, rug en zit uit één stuk, dus geen geschuif meer, ƒ 395,- per stuk. Fuhren Discount, Ganzeweide 84, Heerlen-Noord (Heerlerheide), tel. 045-222622.

VLOERBEDEKKING, gordijnen en karpetten. Grote voorraad en voordelige prijzen. Vele coupons met hoge korting. Woninginr. Grooten, Kloosterstr. 22, Simpelveld. Tel. 045-441346.

Te k. AARDAPPELROOIER Hagedoorn Wisent RG Houben, Wissengrachtweg 50, Hulsberg. Tel. 045-1258.

2 Wolf ACCUGRASSCHAREN met variosteel ƒ 50,- en ƒ 70,-; 1 graskantsnijder 215 W met verlengkabel 20 m, ƒ 60,-, 1 130 mm dubbelwandige dakpanafvoer ƒ 50,-, alles z.g.a.n. Tel. 045-228816.

Eiken OMAKAST i.z.g.st. ƒ 175,-. Tel. 045-726672.

Te k. MEMOIRE ring 14 K. witg. met 6 brilj. 0,33 krt. ƒ 450,-, met certif. Tel. 045-750587.

Te koop GASFORNUIS 95,-, gasplaat 75,-; ijskast 95,-, diepvries 225,-. Tel. 045-725595.

In- en verkoop gebruikte diepvriezers, koelkasten, ijsblokmachines, airconditioning enz., alles met 1 jaar volle garantie. Tevens alle reparaties binnen 24 uur. FRIMAX, Bokstr. 57, Heerlerheide. 045-224225.

KACHELS, grote zomerkortingen, nu honderden guldens voordeliger (De Kachelsmid) Walem 21 Klimmen tel. 04459-1638.

Te koop gevraagd

Cont. bet. vrijbl. tax. GOUD, zilv., munten, postz. etc. Groenstr. 109, Geleen.

Te k. gevr. LEKTURAMA en andere boeken en strips. Tel. 045-228082.

Inkoop GOUD enz. Contant geld. Verseveld Saroleastr. 80A Heerlen. Tel. 045-714666.

Te koop gevr. KLEURENTELEVISIE, 12 kan. of meer, defect geen bezwaar, wordt tegen contant geld afgehaald. Tel. 04406-12875.

KLEUREN TV'S te k. gevr. klein def. geen bezw. Dir. cont. geld. Tel. 04494-48721 b.g.g. 04490-23993.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. Tel. 045-723021.

Gevr. IJSKAST, gasfornuis, diepvries, eiken bankstel enz. Tel. 045-725595.

1e jaars BOEKEN HTS en Wachtendonck. Tel. 045-714141.

In goede staat zijnde BANKSTELLEN en eetkamers, tel. 045-416195, tussen 17.00-20.00 uur.

Met spoed HUIS te huur of te koop gevr. in Hrl., V'daal, V'burg of Gulpen. Tel. 045-725281.

Nieuwbouw
Royale luxe woonhuizen met garage nabij centrum Brunssum

- fraaie architektuur
- woonkamer 40 m2
- open haard
- 4 ruime slaapkamers
- hardhouten kozijnen
- luxe badkamer
- optimale isolatie
- prijzen vanaf ƒ 158.750,- v.o.n.
- rijksbijdrage ƒ 6.500,-

Makelaardij Ernens
Hoolstraat 42, Voerendaal
045-752142.

Herenhuizen te Voerendaal met inruilgarantie aan de Lambrechtsstraat en Grachtstraat

Enkele kenmerken: vriendelijke architektuur, unieke ligging, komfortabele indeling. Isolatie: dubbel glas, vloer, gevel en dak. Keuze uit 4 types, alle met een fraaie badkamer, 3 royale slaapkamers. Vaste trap naar hobbyzolder. Prijzen vanaf ƒ 189.000,- v.o.n. De woningen komen gereed vanaf sept. '87 tot voorjaar 1988.

Makelaardij Ernens
Hoolstraat 42, Voerendaal.
045-752142.

Defecte KLEUREN-TV's vanaf bouwjaar 1978 (typenummer verm.). 045-723712.

Te huur aangeboden

Te huur in Heerlerheide, 1-pers. gestoff. ZIT-SLAAPKAMER, ondergebracht in bungalow, met gebruik van keuken, douche, eigen opgang, ƒ 95,- per week all-in. Tel. 045-223482, na 19.00 uur.

Te huur 1-pers. APPARTEMENT, te Heerlen. Tel. 045-722305, na 17.00 uur.

KAMER te h. voor alleenstaande ouder heer met pension. Tel. 045-711683.

BENEDENWONING te h. ook voor privégebruik! Tel. 045-424061 b.g.g. 04493-1977.

Gemeub. KAMER(S) in mooie omg. Kerkrade-Chèvremont bij station richt. Heerlen-Sittard-Maastricht voor student(e) of andere keurige pers. Huur va. ƒ 350,- p.mnd. all-in. 045-453818.

KAMER te huur Dr. Calsstraat 13, Schaesberg. 50 m vanaf station. 045-721658. Na 18.00 uur, 045-313898.

KAMER te h. 250,- incl. 045-726833. BEllen tussen 18 en 21 uur.

Heerlen-C. KAMER in studentenhuis. 045-740317.

KAMER voor student in centrum Heerlen. 045-713796.

1e ETAGE te huur. Geschikt voor privé doeleinden. Zeer discreet. Inl. 045-228620.

Te huur gevraagd

Te h. te Heerlen centrum BEDRIJFSRUIMTE 130 m2 met garage. Te h. te Bocholtz winkelruimte met gar. en magazijn. Inl. Van Gerwen & Van de Geer b.v. Tel. 043-252425.

WONING gezocht best. uit grote wk., 2 slpk., keuken, w.c., bad, tot. kale huur ƒ 650,-; Voor alleenst. man. Tel. 045-310549.

Te h. gevr. WOONHUIS gesch. voor kamerbewoning in of nabij centr. Hrl. Br. o. no. HK 360 Limb. Dagblad Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Pand voor een SCHOONHEIDSSALON in regio Heerlen of omg. 045-351555.

Te h. gevr. APPARTEMENT voor 2 pers. in Heerlen. Huur ±450,-. Inl. 045-411338.

Te h. gevr. KAMERS (evt. gemeub.) t.b.v. vluchtelingen. Br. o. nr. HK 361 Limburgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Onroerend goed

Wegens de enorm gestegen vraag, met name bij ons kantoor, zoeken wij dringend woningen te koop tot ƒ 400.000,-. In Geleen, Sittard, Beek, Stein e.o. N.M.W. QUADEN, makelaar-taxateur o.g., lid NVM, Gelrestraat 4, Munstergeleen, tel. 04490-19644.

Te k. gevr. land. en rustig gel. ouder **BOERDERIJTJE** of boerenwoonh. m. grote tuin. Omg. Wittem. Opknappen geen bezw., prijs tot ƒ 75.000,-. Tel. 045-313913.

SITTARD te k. woonhuis, Franquinetstraat. Inl. 04490-22857.

VOERENDAAL, vrijst. panbd met c.v., garage, berging, 1440 m² grond. Vraagprijs ƒ 190.000,- k.k. Makelaardij J.J.M.G. Smeets, Voerendaal, tel. 045-753066.

Leuk HOEKHUIS, onder dubb. glas, voor- en achtertuintje. Vr.pr. ƒ 110.000,-. K. Onnesstr. 1, Heerlen. 045-722255.

Dieren

HONDENTRIMSALON Cobbenhaegen, Grasbroekerweg 42, Heerlen, tel. 045-725260.

Te k. DWERGPOEDELTJES div. kleuren. Graverstr. 24 Kerkrade-W. Tel. 045-421767.

DOBERMANN-KENNEL momenteel veelbelovende pups uit kamp. en top uitmunt. ouders op africhting en show, staat garant voor kwaliteit en karakter, ontworming en ogentest. "From Dober Castle", Krijgersberglaan 19, Landgraaf.

Te k. prachtige BARSOI pups (Russische windhond) uit geselecteerde uitmuntende ouders, kampioensafstamm. Ouders aanw. Tel. 045-222933. Mevr. G. Heynen.

HONDENREN-materialen van topkwaliteit bij Kennelbouw Limburg Hekwerk, Schelsberg 82 tel. 727045.

Te k. jonge COCKERSPANIELS, iets aparts. Goedkoop. Kerkstraat 33, Ubach over Worms.

40 mooie HUISKATTEN v.a. 1 jr. wachten op een tehuis. Alle kleuren, ingeënt. Katers gecastr., poezen steril. reduct. Gezondh. gar. Dierenteh. Maastricht, Karveelweg 33 Beatrixhaven, tel. 043-632197.

Jonge MECH. HERDERS, 8 wkn. vad. cert. 428 pnt., moeder harde steller z.m. hondjes. Heldens, Custerslaan 13 Nieuwenhagen.

Weggelopen YORKSHIRE TERRIER bij La Diligence te Heerlen. Ter.bez. teg. hoge bel. Tel. 045-412629.

Gratis jonge POESJES, zindelijk, 6 wkn. Tel. 045-726673.

T.k. D.H.-PUPS met stamb. Tevens hondeaanhanger v. 2 honden. Tel. 045-444742/443973.

Weggelopen van huis Mechelse HERDER, ±4 jr., reu. Indien iemand de hond in de buurt heeft zien rondzwerven of gevonden heeft, zijn wij u voor eeuwig dankbaar als u ons dit laat weten, daar deze hond onmisbaar is in huisgezin. Tel. 045-725588.

Te k. weg. omst. NEWFOUNDLANDERPUP 4½ mnd. oud m. stamb. zeer lief. Tel. 045-412052, eikske 14 Landgraaf.

Auto's

Te k. gevr. loop-, sloop-, SCHADEAUTO'S. Bet. redel. pr. Gratis afgeh. 045-750794. Ook 's avonds.

Te k. gevr. auto's vanaf 1978. Garage SCHAEPKENS. Tel. 04405-2896.

Te k. gevraagd loop-, sloop en schadeauto's van ƒ 50,– tot ƒ 6000,–, 04490-19679 - 25611.

Inkoop goede AUTO'S, contant geld. P. Joosten, Scharnerweg 3. 043-634978.

De hoogste prijs in Limburg betaal ik voor uw loop-, sloop- of SCHADE-AUTO. Echt waar bel naar 045-753459. Ook 's avonds.

AUTO'S gevraagd van '78 t/m '83. 045-227395 b.g.g. 04459-1665.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. Betalen red. prijs. Gratis afhalen, 045-753058, na 17.00 uur 04405-2074.

Wij geven het meeste voor loop-, sloop- en SCHADE-AUTO's. U belt, wij komen direct. Tel. 045-411480.

MERCEDES 280 SE '79, prima staat, v. extra's, vraagpr. ƒ 9500,–, 045-253459.

VW Golf D 1985 1e eigenaar

Mengelers-Oirsbeek
Provincialeweg Zd. 91.

Te k. VOLVO 340 DL, bwj.'84, g.st., pr. ƒ 12.500,–, tel. 043-616375.

Te koop div. ONDERDELEN motoren enz. van recente schade auto's. Event. ook reparatie van schade- en inbouwmotoren. Tev. doorl. schade auto's te koop. Te bevr. Kapelweg 55, tel. 727711 en Ganzeweide 59, tel. 216475, Heerlen.

Nieuw! Wij betalen de HOOGSTE PRIJS voor uw auto! Tel. 045-416239.

Wij bieden aan met garantie: PEUGEOT 309 GL, Profil '86 ƒ 18.500,–; Renault GD '84 ƒ 14.750,–; Samba LS '82 ƒ 6700,–; Horizon 1.5 GLS '85 ƒ 13.500,–; Talbot Tagora 2.3 diesel Turbo '82 ƒ 11.000,–; BMW 316 '78 ƒ 8500,–; als nieuw; Peugeot 505 GR '80 LPG ƒ 5000,–; Horizon 1.3 GL '79 ƒ 3500,–; Horizon 1.3 GL '80 LPG ƒ 3700,–; VW Golf diesel '79 ƒ 5000,–; Peugeot 104 GL '77 ƒ 1250,–; Peugeot 305 GL '79 ƒ 3250,–; Talbot 1510 GLS '80 ƒ 5500,–; Talbot 1510 GL '80 ƒ 4250,–; Matro Rancho '78 mooie auto ƒ 4750,–; Renault 14 TL '78 ƒ 800,–; Simca 1100 autom. '78 ƒ 800,–; Horizon 1.3 GL '80 LPG ƒ 3700,–; Peugeot Talbot. Service, APK-keuring. Autobedrijf L. Steins en zn., Molenberg-Heerlen tel. 045-714717-710503.

Te k. LANDROVER 109 1975 Stawag. Tel. 310549 Landgraaf.

Te k. OPEL Kadett 1.3 bwj. '83 i.z.g.st. km. 54.000 m. extra's gek. tot juli '88. Vr.pr. ƒ 10.500,-. Tel. 045-413450.

Auto's hallo, OPGELET. Wij betalen ƒ 300,– tot ƒ 20.000,– voor uw auto, ook sloop. Tel. 045-411572.

Gebr. ONDERDELEN van recente schade-auto's. Tevens te k. jonge schade-auto's. Deumens, Haefland 20, Brunssum. Tel. 045-254482.

Weg. reorganisatie te k. TALBOT 1982, 5-d., 1.5 GL, z.g.a.n. m. radio. Koopje. Financ. mog. 045-455815.

Te k. AUSTIN Metro LS, bj. '85, pr. ƒ 10.750,-. Tel. 045-425881.

AANHANGWAGENS, 2,5 m×1,25 m. bakmaat 1,90 m.×1,15 m. gesloten aanhangwagens, 4 m. lang × 2 m. breed × 2 m. hoog en autotransporters. A. Geurten, Gasthuis 10, tel. 04407-1337.

Te k. gevr. loop- en SLOOPAUTO'S. Goede prijs. Sloop gratis afgehaald. Bij overname vrijwaardigingsbew. PTT. 045-453497.

Moet weg, VW PASSAT 1600, kl. groen m. APK t. '88, typ '80, nw. type en schuifd. ƒ 2650,- prima Hendrikstr.4 N'hagen.

HONDA Prelude, bwj.'80, kl. wit, m. APK '88, ƒ 6750,-, m. sportwielen, electr. schuifd. enz. Dr Schaepmanstr. 37 Kakert-Schaesberg.

OPEL Kadett 4-drs., kl. bruinmet. bwj. 80 m. APK tot '88. ƒ 6750,-. Sleinadestr. 71 Schaesberg.

Volvo 343 L bijzonder mooi

Mengelers Oirsbeek
Provincialeweg-Zd. 91.

KADETT City autom., bj. '76, APK gek., met veel access. Tel. 045-224676.

A.C.H., Jeugdrubbenweg 20 (bij Hommerterweg) te Hoensbroek, tel. 045-222455 met verkoop van Seat- en Subaru biedt met gar. te koop aan: Seat Ibiza 1.2 GL 5-drs. '87; Ibiza 1.2 GL '85; Ibiza 1.5 GLX '85; Seat Ronda 1.5 GLX '85; Ronda 1.2 GL '85; Ronda 1.2 L '86 en '84; Seat Malaga 1.5 GLX '87; Subaru Justy SL '86; Justy 5-drs. '86; Subaru 1600 DL '84 en '80; Subaru 1800 4WD Turbo autom. stat.car '85; Mazda 626 Coupé '81; Horizon 1.1 GL '82; Talbot 1510 GL '80; Solara 1.6 GLS '81; Datsun Cherry '81 en '79; Toyota Tercel '80; Fiat 131 Mirafiori '80; Skoda 130 LS '85; Renault R14 TL '77; R4 TL '79; R5 GTL '81; R5 TL '81; Toyota Corolla '79; Renault R18 TL '81; Citroen 2CV6 '80 en '78; Sunbeam 1000 '79; Suzuki Alto FX '82; Honda Civic '78 en '79; Volvo 343 autom. '78; Peugeot 104 SR '81; VW Passat '75; VW Golf '76; VW Polo '76; Opel Kadett '78; Audi 100 GLE '78; Opel Ascona 1.9 N '78; VW Kever '75; Peugeot 504 GL '78; Honda Accord '78; Sunbeam 1300 '79. Inr. en fin. mog. Donderdags koopavond.

Te k. DATSUN Bleubird 1.89L stationwagen, APK gekeurd. Pr.n.o.t.k. Pasteurstr. 8 Brs. 045-255591.

FORD Fiesta bj.'77, APK, pr. ƒ 200,-. Onze Lieve Vrouwestr. 33 Kerkrade.

Te k. OPEL Kadett LS diesel, bj.'85, 40.000 km., 3-drs., kl. rood. Caplei 20 Kerkrade. Tel. 045-457578.

BMW 316, APK tot 31-7-'88. Mooie auto ƒ 1500,-. Tel. 045-422217.

MERCEDES 190 E aut. 85, alle extra's nw. ƒ 78.000,- nu ƒ 47.000,-. 045-417122.

ESCORT 1,1 L. laser 84, Fiesta festival '83, Taunus 1.6 L '81, Kadett hatchback 1.2 S '86, Corsa 1.2 S. luxe '85, Rekord 2.0 S luxe '83, Rekord caravan 2.0 S LPG '81, Kadett caravan 1.2 S '83, Kadett 12 N type '80, Renault 5 '81, Ascona 1.6 S '78, alles auto's met APK, Automobielbedrijf J. Denneman, Raadhuisstraat 107 Hulsberg.

Te k. BMW 316, bj. '81, met motor van '82, kl. donkerbruin, met LPG, vr.pr. ƒ 9000,-. Tel. 04495-6371.

DAF 46, bj. '76, APK-gek. april '88, prijs n.o.t.k. Tel. 04451-1819.

Van 1e eig., perf. GOLF diesel, type '81, 1 jr. APK, zeer mooi, ƒ 5900,-. Terschurenweg 66, Hoensbroek.

Te k. AUDI 80 GLS, bj. '79. Bernhardstraat 12, Munstergeleen.

Autohandel E. CUSTERS biedt te koop aan: Toyota Tercel 1,3 XG, LPG, APK, nw. model, bj. '84, ƒ 11.500,-; Mercedes 280 S, type '77, apk, 1e eig., voor de liefhebber!; Lada 2105, type '83, APK, ƒ 3700,-; Lada 1200 S, type '82, APK, ƒ 1700,-; Lada 1200 S, type '80, APK, ƒ 1600,-; Lada, type '80, APK, ƒ 900,-; Lada, type '79, APK, ƒ 1600,-; Toyota Carina 1600 ST, 5-bak, lpg, apk, type '80, ƒ 2.900,–; Ford Granada 2.0 L, apk, type '79, ƒ 2.100,–; Peugeot 305 GR, type '79, apk, ƒ 1.900,–; Mazda 626, apk, type '81, ƒ 2.900,–; Citroën LNA 11 RE, type '85, APK, ƒ 5700,-; Renault 5 TL type '79 APK, in nw.st. ƒ 2400,-; Renault 20 TS Type '81, APK, ƒ 2600,-; Golf diesel, type '78, APK, ƒ 2900,-; Honda Accord sedan, APK, type '79, ƒ 2800,-; Opel 16 S autom., type '76, APK, ƒ 900,-; Renault 5 Alpine, type '80, kl. zwart, APK, ƒ 4500,-; Fiat 127 1050 CL, type '79, APK, ƒ 2400,-; Audi 100 GLS, type '77, APK, ƒ 1900,-; Toyota Carina, type '78, APK, ƒ 1100,-; Toyota Carina, type '77, APK, ƒ 900,-; VW Kever, type '79, 1e eig., APK, ƒ 2100,-; Opel Kadett 1200 S, type '76, APK, ƒ 900,-; Ford Capri 20 S, type '78, APK, ƒ 2600,-; Ford Taunus 20 L autom., LPG, APK, type '78, ƒ 1900,-; Ford Fiesta 1100 L, type '77, APK, ƒ 1700,-; Citroën Visa, type '80, APK, ƒ 2400,-; Mitsubishi Galant, type '79, APK, ƒ 1700,-; Zastava 1300 L, APK, type '79, ƒ 900,-; Toyota Cressida, type '78, LPG, APK, ƒ 1100,-; Allegro 1300 super, APK, type '78, ƒ 1200,-; VW camper, APK, alle extra's, ƒ 3600,-. Inruil en financiering mogelijk. Hommert 10B, Vaesrade-Nuth. Geopend vanaf 10.00 tot 19.00 uur.

Te k. OPEL Kadett jan. '87. Pelgrimsweg 8 Brunssum.

Te k. RENAULT 5 Alpine m. uitbouw, bwj.'79 tbv. tuss. 17 en 18 u. 045-312308.

VW DERBY LS bwj.'78, APK 4 mnd.'88, ƒ 2150,-. Tel. 045-725884.

Te k. MAZDA 323 5-drs. HB O. Dak z. mooi. Tel. 045-312271.

Te k. BMW 525 type '81, m. LPG, gunst. prijs, tel. 045-411786.

Toyota Camry 2.0 GLi demo-auto, met veel extra's

Mengelers Oirsbeek
Provincialeweg-Zd. 91

RENAULT 5 TL t. '81, APK 8-'88, nwe. band. + accu. 5-drs. i.z.g.st. Vr.pr ƒ 2150,-. 045-726673.

Te k. OPEL Kadett met APK, 78.000 km '77, i.z.g.st. Tel. 045-722990.

Te k. gevr. sloop- en SCHADEAUTO'S van ƒ 200,- tot ƒ 5000,-. 04494-43481 of 04490-26242.

T.k. TOYOTA Starlet bjr. '79, APK gek. Tel. 04406-15587, i.z.g.st.

OPEL Rekord 2 L luxus '84, 58.000 km 12.750,-; BME 320-6 '79 5750,-; Matra Rancho '78 2750,-; Opel Ascona 16 S '78 2500,-; Datsun Sunny '79 2250,-; Ford Granada '79, aut. LPG, 1e eigen. 2750,-, Rover 3500 2500,-. Inr. mog. 045-211071. Overbroekerstraat 54, Hoensbroek.

MERCEDES 280 S '69 aut., el. ramen ƒ 5750,-. Inr. mog. Tel. 045-211071.

Te k. KADETT Caravan 1981, APK tot juli '88. Tel. 045-227276.

Te k. OPEL Manta 1.6 S '76, APK 7-'88. Moet weg ƒ 1200,-. Tel. 045-316940.

Te k. autom. Ford ESCORT 1.3 '78, APK '88, i.z.g.st. ƒ 2250,-. Tel. 045-453572.

Te k. Ford TAUNUS 1.6 automatic, t. '81, APK '88, 4-drs. ƒ 3500,--. Inr. mogel. Tel. 045-316940.

OPEL Record (stationcar), 2,1 liter (diesel) 1978, APK gek., geel kenteken. Pr. ƒ 2950,-. Tel. 045-210360.

Te k. mooie RENAULT 4, GTL bj. '79, zeer zuinig, APK tot 8-'88. Vr.pr. ƒ 1850,-, i.z.g.st. Heerlerweg 78, Voerendaal.

Te k. OPEL Kadett bj.'76 APK 2-88, ƒ 1050,-. Tel. 322254 of 311374.

Renault 25 GTX

1985, 59.000 km, metaalkleur, lichtmetalen velgen en brede banden. Renault-dealer, Auto Valkenburg, Wilhelminalaan 19-21, V'burg, tel. 04406-12514.

Geld en goed

Snel en gemakkelijk geld LENEN. Bel nu 02263-7171. 's Avonds tot negen uur. Frisia Voorschotbank.

Fietsen/bromfietsen

DAMES + HERENFIETS met en zonder 3 versn. + trommelrem 045-257371.

Snel geld nodig?

Wij helpen u gemakkelijk per telefoon.

Woningverb./boot/carav.

20.000 = 66x400 .... 10,9%
30.000 = 72x562 .... 10,9%
40.000 = 96x610 .... 10,6%
50.000 = 120x673 .... 10,9%

01860-13055

Voorschotbank CREFINASS
tot 21.00 uur geopend.

Gebr. RIJWIELEN gr. en kl. Akerstraat-Nrd. 52, Hoensbroek, tel. 045-216818.

Huwelijk/ kennismaking

ALLEENSTAANDEN hartelijk welkom vanavond in dancing Gorissen. Kerkstraat 49, Brunssum. Orkest Melody Mixers. 045-252304. DOVOS.

Iedere dinsdagavond DANSEN, muziek uit de 60-70'er jaren. Van harte welkom in de Oriënt Express, Stationsstraat 116, Hoensbroek.

WED., 62 jr. met licht reumahandicap, zoekt serieuze kennism. met leuke man, rond zelfde leeft. Br. met foto ond. nr. HO 287 aan Limb. Dagbl., Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek.

J.VR. 30 jr. zoekt wat mensen om in het weekend mee uit te gaan of andere dingen te ondernemen. Br. o. nr. HK 363 Limburgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

3-pers. BERGLAND carav. mod. 86, nw.pr. ƒ 15.800,- nu ƒ 11.800,-. Tel. 045-417122.

Diversen

GEBIT gebroken? Klaar terwijl u wacht. Hoonhout. Akerstraat Nrd. 328, Hoensbroek. Tel. 045-228211.

Voor alle koelkast- en DIEPVRIESREPARATIES: Vroko, 045-441566 of 461658.

TV-REPARATIE zonder voorrijkosten, Z.-Limburg, TV-service, tel. 045-314122.

GEBIT gebroken? Klaar terwijl u wacht. Borsboom en Moers, Streeperstr. 29, Schaesberg. 045-315921.

Door jonge schoonheidsspecialiste totale ONTSPANNINGSMASSAGE met leuk gesprek en (fris)-drankje. 045-353489/351555.

Wil de JONGEMAN, die 17 dgn. geleden een blauw mapje gevonden heeft in de Hokkelenbergstr. dit s.v.p. terugbezorgen op het bekende adres of bij het Limb. Dagbl. Br. o. nr. 123 LD, Rumpenerstr. 81, 6443 CB Brunssum.

Mededeling
Raad van Arbeid Maastricht

Spreekuren voor (ex-)pendelaars tussen Nederland en België of Duitsland zullen in de maand augustus **NIET** plaatsvinden.

Eerstvolgende zitting is 4 september as.

Stichting **KOCHES** — Het begrip in de regio voor **HORECA-OPLEIDINGEN**

in de week van 17 augustus start de cursus voor het diploma **CAFÉBEDRIJF**

erkend diploma, examen 7 januari '88

Tevens restaurantbedrijf + handelskennis cafébedrijf

Kleine groepjes, **max. 8 pers.**, excursies, betaling per les, hoog slagingspercentage, het meest actuele lesmateriaal.
Aanmeldingen/inlichtingen:
Secr.: Toupsbergstraat 50, Kerkrade. Tel. 045-455674.

GOEDKOOP GELD NODIG?

Meestal binnen 4 uur geregeld.

GELD LENEN IS MAATWERK

Wij verstrekken alle soorten leningen, **DISCREET EN SNEL**

P.L., Financieringen, Continukredieten enz. met gunstige aflossingen.

Voor huisbezitters 1ste hypotheken v.a. 5,8% en mits overwaarde, **ZEER GUNSTIGE** 1e, 2e en 3e hypotheken.

Wij berekenen **GEEN BIJKOMENDE KOSTEN**, eenmaal overeengekomen rente kan tussentijds **NIET VERHOOGD WORDEN.**

Vervroegde aflossing is mogelijk.

Kwijtschelding bij overlijden.

Strikte geheimhouding, geen informatie bij werkgever enz.

Lopende leningen elders geen probleem.

KIJK EN VERGELIJK, BIJ EEN PROFFESSIONEEL KANTOOR MET 25 JAAR ERVARING. DISKRETIE, SNELHEID EN UITERAARD SERVICE IS ONS DEVIES.

Uw intermediair:

ASSURANTIËN H.M. GEURTS B.V.
Nieuwstraat 22-24, Hoensbroek
Telefoon 045-211668 of 045-221090
Eigen parkeerplaats achter ons kantoor

Te k. VESPA Ciao bj.'80, vr.pr. ƒ 600,-. Puch Maxi bj.'84, vr.pr. ƒ 700,-. Vespa bj.'86, vr.pr. ƒ 850,-. Tel. 045-417211.

Te k. VESPA Ciao m. sterw. + verz., kl. rood-wit, bwj.'86, i.z.g.st. Eisenhowerstr. 15 Eygelshoven.

Te k. Maxi PUCH bjr. '81, i.z.g.st. ƒ 800,-. Tel. 045-316940.

Motoren

Te k. HONDA CBX 6 cyl., bj.'81 met radio/cass. + krauser rek. tel. 045-711777.

Bouwvak

DAMOISEAUX Heerlen verkoopt en verhuurt meer dan u denkt! (Verhuur zonder borg). Tel. 045-411930.

Landbouw

GALLAGHER schrikdraad. Onderdelenbank, tel. 04493-2715.

Agra-Bouw Kallen B.V. voor BOUWEN, isoleren, ventileren enz. Kerkrade. Tel. 045-464545.

Agra-Bouw Kallen b.v. voor Eckart MESTPOMPEN en toebeh. Kerkrade. Tel. 045-464545.

Agra-Bouw Kallen b.v. voor stalen volbad verzinkte AB-MESTSILO'S met 3-dubbele kunststof coating. Kerkrade. Tel. 045-464545.

DEUTZ 90 pk, 6 cil. nieuwe motor en banden 19/6-34. Tel. 04407-1337.

Te k. 7350 m² LANDBOUWGROND, pachtvrij gel. Kloosterstr. Merkelbeek. Tel. 045-419029.

Caravans/ tenten/boten

Te huur KAMPEERWAGENS dies. + benz. Goedkope all-in prijs, alle km. vrij, tel. 045-421706.

Te k. ADRIA 4.50 m, m. ijskast, kachel en voort. ƒ 2700,-. Tel. 045-461661.

WINTERSTALLING (overdekt en afgesloten) voor caravans, boten e.d. te Sittard va. ƒ 200,-. Tel. 04492-2601.

GEURTEN HOENSBROEK

deuren
kozijnen
ramen
hang- en sluitwerk
ijzerwaren
hout

Vakantie tot 16 augustus

Morgenavond

terug naar de jaren zeventig met de enige echte

Demis Roussos en the Clarks

La Diligence
'N BEGRIP IN LIMBURG

GELD NODIG?
Fin.kantoor JORISSEN

Netto in handen	Terugbetaling (rente + afl.) 36 ×	48 ×	60 ×	72 ×	84 ×
5100	168,-	133,-	112,-	–	–
10100	328,-	258,-	216,-	189,-	–
15000	487,-	383,-	322,-	281,-	252,-
20000	649,-	511,-	429,-	375,-	336,-
25000	812,-	639,-	537,-	469,-	421,-
30000	972,-	765,-	644,-	544,-	505,-

ZEER GOEDKOPE TARIEVEN. Lopende leningen geen bezwaar. Elk bedrag mogelijk. Voordelige 2e hypotheek en doorlopend krediet. Overlijdensrisico gedekt (PL CC).
Gespecialiseerd in autofinancieringen. Vraag eerst bij ons uw geld aan en koop dan contant.

Reeds 10 jaar vertrouwd (gediplomeerd) kredietintermediair.

Schelsberg 54, Heerlen
Tel. 045-721781/724132

233253

Verkoop bij executie

Op woensdag 5 augustus 1987 te 11.00 uur, zullen ten laste van A.H.H. Mobers, wonende te Jabeek, Bingelraderweg 26, worden verkocht enige roerende goederen, te weten:

EEN PHILIPS KTV, EEN VIDEORECORDER, EEN WASMACHINE, EEN WASDROGER, EEN ZONNEHEMEL, EEN PERSONENAUTO MERK GOLF TURBO D, EEN CAMPER MERK CITROËN C 35 EN WAT VERDER TE KOOP ZAL WORDEN AANGEBODEN.

De verkoop vindt plaats te Hoensbroek, In de Kouven 44, en geschiedt à contant, zonder opgeld. De goederen zijn een half uur voor de verkoop voor een ieder te bezichtigen.

De deurwaarder der directe belastingen belast met de executie.

ALGEMENE VERGADERING VAN DE RABOBANK te HULSBERG

Hierdoor roept de Coöperatieve Rabobank b.a. gevestigd te Hulsberg, haar leden op tot het bijwonen van de algemene ledenvergadering, die wordt gehouden op woensdag 26 augustus 1987 om 20.00 uur in de grote zaal van gemeenschapshuis "De Lange Berg", Schoolstraat 9 te Hulsberg.

Verkorte agenda

- Opening
- Notulen vorige vergadering
- Verslag 1986
- Verkiezing leden bestuur en raad van toezicht
- Mededelingen en rondvraag

De volledige agenda, de notulen van de vorige vergadering alsmede het verslag 1986 liggen vanaf heden op het hoofdkantoor van de bank voor de leden ter inzage.

Het bestuur

De Rabobank is een coöperatieve bank. Dus een bank met leden. Leden die door middel van ledenvergaderingen en het door hen gekozen bestuur invloed kunnen uitoefenen op het beleid van hun plaatselijke bank. Dat is een garantie voor u, dat bij elk advies dat de Rabobank geeft het belang van de leden en cliënten zwaar weegt.

Rabobank

PERSOONLIJKER LENING

VERGT MINDER PER MAAND ALS U RECHTSTREEKS ZAKEN DOET MET DE CMV Bank.

PERSOONLIJKER LENINGEN

Netto in handen	Eff. jaar rente bij alle loopt	24 mnd term bedr	36 mnd term bedr	48 mnd term bedr	60 mnd term bedr
ƒ 5 200,-	12,3	ƒ 243,95	ƒ 171,85	ƒ 136,04	ƒ 114,75
ƒ 8 000,-	12,3	ƒ 375,28	ƒ 264,38	ƒ 209,30	ƒ 176,55
ƒ 11 000,-	10,9	ƒ 509,52	ƒ 356,90	ƒ 281,-	ƒ 235,77
ƒ 15 000,-	10,9	ƒ 694,80	ƒ 486,68	ƒ 383,18	ƒ 321,51
ƒ 25 000,-	10,9	ƒ 1 158,01	ƒ 811,14	ƒ 638,63	ƒ 535,86

Andere looptijden en bedragen zijn ook mogelijk. Geen bijkomende kosten. Overlijdensrisico gedekt tot ƒ 20.000,–. Lopende leningen zelden een bezwaar. Geld meestal binnen 24 uur in handen.

Ook voor doorlopend krediet

KIJK EN VERGELIJK!

CMV BANK - BRUNSSUM - KERKSTRAAT 2...

TELEFOON **045-25 10 43.**
Van 17.00 - 21.00 uur en zaterdags van 9.00 - 13.00 uur: **06-022 72 72 (gratis)**

VOORDELIG, DISCREET EN SNEL. OOK VOOR AL UW VERZEKERINGSZAKEN.

CMV BANK
Uw krediet waardig

SLECHT HOREND? — DESKUNDIGE BEGELEIDING EN UITSTEKENDE SERVICE BIEDT U

Streukens
speciaalzaak in hoorapparaten

Sittard	Maastricht	Geleen	Heerlen	Kerkrade
Rijksweg Noord 88-90, tel. 04490-14234	Grote Gracht 31, tel. 043-212731	Rijksweg Centrum 22, tel. 04494-43213	Geerstraat 24, tel. 045-714090	Mozartstraat 2, tel. 045-4632..

LEVEN TUSSEN SCHAPEN EN GEITEN

MAASTRICHT/SIMPELVELD – Weer of geen weer, minimaal twee Limburgers zijn dagelijks aan de slag in de buitenlucht. En als de zon schijnt, maakt menige toerist – zeker in deze weken – even halt bij FRANS SUNTJENS in MAASTRICHT en bij ELS VAESSEN in SIMPELVELD. Het tweetal verdient de boterham onder de blote hemel, midden tussen creaties van Moeder Natuur. Zij maken lange dagen, van soms wel zestien uur, maar dat maakt niet uit. Want één zijn met de beesten vergoedt erg veel, en Frans en Els kunnen er ook nog van leven ook. Een portret over twee bijzondere provinciegenoten.

Frans Suntjens smult van de geitenkaas

IAASTRICHT – Met zijn 0 geiten is Frans untjens (34) de grootste eitenhouder in Zuid-imburg. In het noorden an onze provincie zijn nkele geitenhouders met 0 tot 100 geiten op grote-e schaal bezig. Daar wil untjens het ook op aan-turen, maar kalmpjes-an, zonder dure leningen e sluiten.

ij heeft zijn bedrijfje - hij aakt geitenkaas - van de grond f opgebouwd. Met het oog op o'n bedrijf kocht hij in 1982 aan e Bosserweg 20 in Maastricht, icht bij de Belgische grens, een ude boerderij, die onbewoon-aar was verklaard. Suntjens ierstelde wat vervallen was en ouwde de stal, die in puin lag, veer op. Hij schafte bij een fok-ter enkele geiten aan, want om le een of andere, voor buiten-taanders onbegrijpelijke reden ing zijn voorkeur uit naar gei-en. Niet naar koeien of varkens - untjens is een boerenzoon -, naar simpelweg naar de onaan-ienlijke geit.

Geiten zijn slim

Geiten zijn vriendelijke, ieuwsgierige, intelligente, limme bees ten", zegt Frans. „Je zou ze best kunstjes kunnen eren". Dat ze nieuwsgierig zijn ondervonden, wij aan den lijve. n een mum van tijd werden we door witte geitenlijven omringd, probeerden de knabbelgrage ieren van de uiteinden van de eintuur te snoepen en de plooi-en van onze pantalon te keuren. De kleine geiten, 4 maanden oud, kwamen mekkerend aange-huppeld om geknuffeld te wor-den.

Dat geiten intelligent zijn blijkt onder meer uit het feit dat ze een rangorde kennen in de groep. Koeien en schapen kennen die rangorde niet. Bij de geiten is er altijd één de leidster. Het dier dat het laagst in rangorde staat, wordt voortdurend gestoten en geduwd. Het mag pas aan de voerbak als iedere andere geit gegeten heeft. „Als je een mooie geit koopt en ze past niet in de groep, moet je ze wegdoen. Ze wordt gewoon neurotisch", zegt Frans. Om het leiderschap wordt gevochten. Geiten kunnen zich dan behoorlijk toetakelen en zelfs doden. Daarom is het nodig de geiten te onthoornen. Dat gebeurt onder verdoving, door de dierenarts. Toch kan men niet alle geiten onthoornen, evenmin kan men volledig op ongehoornd vee fokken. De hoornfactor is gekoppeld aan de geslachts-chromosomen. Teveel ongehoornd fokken levert kwenen op (geslachtsloos dier). Je moet net voldoende hoornfactor in de groep hebben om geen kwenen te krijgen. Als je raszuiver ongehoornd fokt, kan dat 30 tot 80% kwenen opleveren".

Prachtige namen

In 1983 kocht Frans de eerste geiten. Ze hadden toen nog een naam: Anneke, Anita, Astrid, Bea of Bernadet, Claartje of Carla. Nu hij 40 geiten heeft, hebben ze geen namen meer, al kent hij ze individueel wel aan hun lichaamsbouw, hun loop, hun eigenaardigheden. Bokken luisteren naar prachtige namen als Ludo of IJsbrand van Bloemberg. Na de eerste geitenaankoop is de rest eigen fok van een goede bok. Een eerste klas geit moet een rechte rug hebben, de achterpoten mogen niet koehakkig zijn, ze moet goed op de hoeven staan (vier maal per jaar bijknippen), brede schouders hebbem en een flinke buik.



● *Op de helling langs de Zuid-Willemsvaart, die Frans Suntjens van 'Rijksdomeinen' heeft gepacht, grazen zijn mooie witte geiten.*

Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Subtiel kleinvee

De geit is altijd de *arme-lui's-koe* genoemd. Bij vlagen wordt ze meer of minder populair. In oorlogstijd was men dankbaar voor de producten die de geit schonk. Na de oorlog, in de vijftiger- en zestiger jaren, liep de belangstelling voor geiten terug. De prijzen stijgen en dalen eveneens bij vlagen.

Verleden jaar kostte een geitenlam nog 350 gulden, thans is het aanbod te groot en is de prijs gedaald. Toch zit, volgens Frans Suntjens, de geit in de lift en heeft de geitenhouderij toekomst. Het is echter niet zo dat je maar een paar geiten op een stukje weiland hoeft te zetten en de zaak draait. Integendeel, de geit is veel bevattelijker dan een koe voor allerlei kwaaltjes, zoals kou, bronchitis, longontsteking. Een geit is nooit lang ziek, ze is meteen, of binnen twee of drie dagen, dood. Van geitenziekten weten de dierenartsen weinig. Alleen tegen besmettelijke ziekten wordt geënt, zoals voor het 'zere bekje', een soort uitslag aan de lippen, die zich tot de uier kan uitbreiden. De meeste geiten gaan echter dood aan worminfectie. De geit infecteert zichzelf bij het grazen. Grote geitenhouders houden ze daarom op stal. Maar dat vindt Frans Suntjens niet zo leuk voor de geit. Het is tegen haar natuur. De geit is juist een echte scharrelaar, ze weidt selectief. Ze loopt wel 10 km per dag om haar voer binnen te krijgen: onkruid, gras, bladeren. Om aan lekkere blaadjes te komen onderneemt ze van alles. Het is een kunst om ze binnen de stevige omrastering van minstens 1 meter hoog te houden.

Vakkennis

Al lezende en pratende met andere geitenhouders deed Suntjens vakkennis op. Deels werd hij door schade en schande wijs. Het opfokken van geitenlammeren is een kostbare en intensieve aangelegenheid. Pas na vier jaar wordt een geit rendabel. Hoe ouder de geit, hoe meer rendement. In de groep kan de geit 12 tot 13 jaar worden, individueel zelfs ouder.

Frans Suntjens, maatschappelijk werker van beroep, heeft een part-time baan. Daarnaast bouwt hij aan zijn bedrijf. Hij gaat ervan uit dat hij vier jaar nodig heeft voor hét aanvullen van zijn geitenstapel tot 70 à 80 dieren, parallel daarmee trekt hij nieuwe stalruimten op. Momenteel schaft hij van de kaasopbrengst materialen aan: een tractor, maaimachine en werktuigen. Het bedrijfje moet onbelast blijven, meent hij, want een gegarandeerde markt voor de kaasproducten is er niet. Frans moet zijn eigen klantenkring opbouwen.

Kaasbereiding

De kaasbereiding is vrij snel te leren, kwestie van behendigheid. „Je moet vooral steriliteit betrachten, om zo min mogelijk kolliebacteriën in de kaas te krijgen". 'Kollie' zit in de geitenmest. Uiteraard komt de *Keuringsdienst voor Waren* regelmatig over de vloer om te controleren of zijn boerenkaas aan de bereidingseisen voldoet. Dat geldt voort de ruimte, de apparatuur en het product-zelf. Drie maal per week wordt van de opgespaarde melk - er wordt twee maal per dag gemolken - kaas bereid. Daar is Frans van 's morgens tien tot 's middags twee mee bezig. Daarna moet de kaas één maal per uur worden gekeerd. Het kaasproces is een nabootsing van wat in de maag plaatsvindt. De melk wordt opgewarmd tot 20° C. Er wordt stremsel en zuursel bij gevoegd. Na een half uur stremmen wordt de massa in stukken gesneden met een speciaal kaasmes en de wei afgetapt. De massa wordt opnieuw opgewarmd tot 32° C, en de wei wordt nogmaals afgetapt. Nog een derde maal wordt de massa opgewarmd tot 35° C en het restant van de wei afgetapt. De kaas blijft 20 minuten rusten in de plastic vorm waarin hij vier uur lang geperst werd. Dan moet hij zes uur liggen en vervolgens 24 uur in de pekel. Tenslotte moet de kaas 6 weken de kelder in om te rijpen. Je hebt dan jonge geitenkaas. Van belegen geitenkaas kun je spreken na een half jaar, na anderhalf jaar van overjarige kaas". Belegen kaas heeft Frans nog nooit kunnen proeven, vóór het zo ver is, is deze al in handen van klanten overgegaan.

„Tja", zegt Frans peinzend, „waar ligt de grens tussen hobbie en bedrijf? Voor drie geiten moet je 's zondags thuis zijn om te melken, dus kunnen 't er ook méér zijn".

Ambachtelijk

In zijn kaasbedrijfje is bijna alles handwerk. De bieten worden met de hand geschoffeld en gerooid. Naast krachtvoer, kant en klare brokken die eiwitten, mineralen, vitamine en sporen-elementen bevatten, krijgen de geiten ruwvoer om te herkauwen. Gras, hooi en kuilvoer als winterbieten, aardappelen, mais, zonnebloemen, bonen. Voorts drinkt elke geit zo'n tien liter water per dag. Vanaf vier jaar levert de geit 4 of 5 liter melk per dag. Het moeilijkste is om aan grond te komen waar geiten kunnen grazen. Vanwege hun selectief voedergedrag moeten ze regelmatig worden verplaatst. Zijn weidegrond beslaat 30 are in 5 percelen, die soms kilometers van elkaar verwijderd liggen, in Gulpen, Cadier en Keer en België. Het pachten van weidegrond is dan ook zijn grootste probleem bij het uitbreiden. De ambachtelijke geitenkaas van Suntjens, twee soorten, wordt door klanten aan de melkerij afgehaald. „Het zijn mensen die weten wat lekker is", zegt Frans. Of mensen die allergisch zijn voor koemelk, iets dat ook wel bij zuigelingen voorkomt. Hij staat soms op een jaarmarkt om zijn product onder de aandacht te brengen. En verder kan men bij het restaurant *De Fransche Molen* van Hubert Haenen in Valkenburg gerechten aantreffen waarin de geitenkaas van Frans Suntjens is verwerkt. Bij uitbreiding van zijn bedrijf hoopt Suntjens in de contreiën van Heerlen enkele gerenommeerde restaurants voor zijn kaas te interesseren. De kaas is puur, smeuïg, lekker. Door particulieren aan de melkerij afgehaald bedraagt de prijs ƒ 2.- per 100 gram. Vanaf 1 kg ƒ 1.80 per 100 gram. Bij grootafname ƒ 1.60.

Typische bijzonderheid: de 150 à 200 jaar oude boerderij waarin-Suntjens zijn bedrijfje startte heette van oudsher „De Blauw Geit". Dat had niet met geiten te maken, maar met het feit dat het huis lang en smal van bouw is en witblauw was gekalkt. Nu is die naam dus dubbel toepasselijk.

mya maas

Els Vaessen fokt raszuivere Texelaars



● *Els Vaessen heeft aan werk geen gebrek. Dagelijks 70 koeien melken, 250 schapen verzorgen én moeder van vier kinderen...*

Foto: DRIES LINSSEN

SIMPELVELD – Tussen Imstenrade en het Simpelveldse buurtschap Huls, verscholen op een plateau terzijde van de autoweg, ligt hoeve Keverberg. Boven klinkt atonale, schrapende gitaarmuziek van beginners, afgewisseld door het gemekker van schapen. Een bescheiden houten bord duidt ten overvloede aan, dat op het adres Wijnandstraat 25, een schapenfokkerijbedrijf van de familie Vaessen gevestigd is.

Vader Sjang droeg het 38 ha. grote veeteeltbedrijf over aan zijn zoon Jo(46), die nu al 23 jaar met zijn echtgenote Els(45) over een uitgebreide veestapel de scepter zwaait. Momenteel heeft de familie Vaessen de zorg over niet minder dan 250 schapen (100 ooien en 5 rammen), alle van het stamboekras Texelaar.

Foksuccessen

Els, moeder van 2 zoons en 2 dochters, die ook nog eens 70 koeien moet melken, zegt aan werk geen gebrek te hebben. Maar zij doet alles met liefde en geniet elke dag van het boerenleven op de schapenfarm. Geen dag is gelijk aan de andere.

De Texelaren worden na een draagtijd van 5 maanden in het NTS (Nederlands Texelaren Stamboek) ingeschreven, waarna het bedrijfsnummer door haar in het ene en door het stamboek in het andere wordt getatoeërd. De ooien zijn voor het verder fokken van levensbelang. De kwalitatief mindere exemplaren en het merendeel van de rammen (50) worden na verloop van tijd voor de slacht afgevoerd. Een keer per jaar selecteert men op een vast adres op het eiland Texel de beste bok-exemplaren voor het vermijden van inteelt en het verschaffen van een verse bloedlijn. Dit jaar voor het eerst zal een excellent ramlam naar Frankrijk geëxporteerd worden.

Eind juli was 'de familie' in manege „De Lijster" te Roggel present voor de dag van de waarheid. Voor de tweede keer nam Els Vaessen met een aantal van haar Texelaren aan de strenge keuring deel. Daar bleek ook dat de concurrentie van haar 17-jarige zoon Loek met zijn eigen mini-veestapel van 15 schapen voor de rest van de Vaessen-familie „bedreigend" wordt...

Wol

Per schaap oogst ze 3 à 4 kilo wol, die door haar man Jo met een nieuwe elektrische tondeuse wordt afgeschoren. De eerste kwaliteit wol brengt dit jaar per kilo gemiddeld ƒ 4, — op, de tweede soort ƒ 3,50 en de zwarte B-kwaliteit slechts ƒ 2,80. De nu in de schuur opgestapelde wol gaat binnenkort naar de Nederlandse Wolfederatie in Alkmaar. Een klein gedeelte komt terecht bij reumapatiënten. Een van hen heeft veel baat gevonden bij het opvullen van een dekbed met een viertal kilo ongewassen schapevacht.

Zelf ontspant ze zich in de weinige vrije tijd die haar rest met het spinnen van wol aan het spinnenwiel. Het lijkt dan net alsof de tijd stilstaat... Els Vaessen noemt schapen zeer aanhankelijke dieren, die zich zo gedragen zoals je ze als mens benadert.

Ze demonstreert ons een speciaal geconstrueerde „lammerbar", waaraan de hulpeloze moederloze of verstoten lammetjes in een nabootssituatie (een soort emmer met 6 spenen) vier keer daags hun portie melk ontvangen. Ook verlengt ze, met liefde en oog voor detail haar moederinstinct door de anders reddeloos verloren zijnde lammetjes de fles te geven. Het aantal buitenlandse werknemers dat de geïsoleerde Hoeve Keverberg voor een ramadan-schaap weet te vinden is verbazingwekkend groot. Al 20 jaar komt een Marokkaan uit Heerlen aan het eind van elke vastenmaand als vaste klant een exemplaar uitzoeken. Els Vaessen, dochter van warme bakker Scheepers uit Ubachsberg, prijst de kwaliteit van het vetarme Texelaar-lamsvlees, dat uitermate geschikt is voor het barbecue-assortiment.

Om wat meer rendement te oogsten heeft men vorig jaar voor het eerst twee Swifters (een andere schapensoort) aangekocht, die na paring met een Texelse ram een gespierdere en gevleesdere lammeren blijken op te leveren. Wellicht, dat de familie Vaessen in de toekomst de exclusieve lijn van het fokken van Texelaren-stamboekdieren afwisselt met een gemengde soort als aanvulling.

jef bonten

Het minder bekende Aken

De oude Dom en het gotische Raadhuis van Aken zijn toeristische trekpleisters, die vrijwel iedere bezoeker van de oude Keizerstad tenminste eenmaal in zijn of haar programma opneemt. Aken heeft echter meer te bieden en er zijn vele, wat minder algemeen bekende, plekjes te vinden die beslist een bezoekje waard zijn.

Aan de zuidelijke kant van het stadscentrum ligt het „Kaiser Friedrich-Park" met een grote vijver, enkele tennisbanen en de mogelijkheid om een boot te huren. Bij de Akense Sterrenwacht kan iedereen die geïnteresseerd is in de nieuwste ontdekkingen van de astronomie zijn hart ophalen. Elke tweede zondag van de maand vinden hier tussen 11.00 en 12.00 uur voor iedereen toegankelijke zonne-observaties plaats.

Musea

Liefhebbers van musea mogen beslist een bezoek aan het stadsarchief van Aken en het „Zeitungsmuseum" (krantenmuseum) niet overslaan naast natuurlijk het bekende „Kunstmuseum". In het stadsarchief, dat zich in het zogenaamde „Grashaus" – het eerste raadhuis van Aken – bevindt, zijn onder meer vele oude handschriften te zien. In het krantenmuseum vindt men een verzameling van ongeveer 125.000 kranten, waaronder vele jubileum-, eerste- en laatste edities.

Panorama

Voor kinderen vormt het dierenpark in het beschermde natuurgebied „Drimborner Wäldchen" een ideaal dagje uit. Er vallen kamelen, zebra's en ongeveer veertig verschillende soorten watervogels te bewonderen. Het park bezit een speeltuin, een café en een aantal kleine vijvers. Niet ver er vandaan ligt de oude „Burg Frankenberg" uit de dertiende eeuw. Thans is er het „Heimatmuseum" in gevestigd, met Keltische en Romeinse opgravingen, oude munten en meubels uit de omgeving van Akén.

Een schitterend uitzicht op Aken biedt de Lousberg met het daar gelegen „Drehturmrestaurant" en de drieëndertig meter hoge watertoren.



● *Het gotische stadhuis van Aken*

Sportief recreatie-evenement

„Super-5" in Weert

Vandaag begint in Weert de „Super-5", een vakantie-evenement dat bestaat uit vijf verschillende sportieve onderdelen die tot en met 8 augustus worden afgehandeld. De wedstrijdelementen onder leiding van ongeveer dertig vrijwilligers van de stichting „Super-5"-Weert zijn: bosloop, wandeling, zwemmen, fietsen en een mini-triathlon.

Vanavond (19.00 uur) lost wethouder Steeghs het startschot. De geplande bosloop wordt gelopen achter het zwembad De IJzeren Man. Atletiekvereniging Weert heeft 'n drietal afstanden uitgezet: drie, zes en twaalf kilometer. De dag van morgen staat in het teken van het wandelen. De routes --over tien, twintig en veertig kilometer-- voeren langs natuurgebieden rondom Weert. Donderdag is er zwemmen in het bad van de IJzeren Man. Vanaf 18.00 uur worden de volgende afstanden gezwommen: 500, 1.500 en 3.000 meter. Op de voorlaatste dag (7 augustus) is de fietsdag georganiseerd. Afstanden: dertig, vijftig en honderd kilometer. Op de slotdag is de mini-triathlon aan de orde. Eerst wordt er gezwommen in de IJzeren Man, dan vindt het onderdeel fietsen plaats en als laatste part dienen de deelnemers een bosloop af te leggen.

De finale van dit evenement vindt plaats voor het Cultureel Centrum. Geëscorteerd door de drumband van harmonie St. Joseph trekken de deelnemers rond 15.15 uur vanaf het station naar het centrum van de stad. Daar worden de certificaten en medailles overhandigd.

Aanmelding is nog mogelijk bij het VVV-kantoor in Weert. Men kan zowel voor de gehele „Super-5" als voor de afzonderlijke onderdelen inschrijven. Ook kunnen belangstellenden zich aanmelden bij het startbureau, vandaag vanaf 17.00 uur.

Slecht weer in vakantieland Limburg biedt ook voordelen

Gasten vertrekken, maar het valt globaal genomen nog mee...

De zon blijft pleite. Verdreven als zij is door donkere wolken en series regenbuien. Toeristen en autochtonen in vakantieland Limburg moeten zich maar zien te behelpen. Er zit niks anders op. De een gaat het beter af dan de ander. De wetenschap dat achter de wolken (èn de plensbuien) altijd de zon schijnt, vormt voor iedereen een bijzonder schrale troost. Tòch nog voldoende voor een „aardige drukte"? Het varieert sterk. Het valt, alle ongunstige omstandigheden in aanmerking genomen, nog mee. Maar over het algemeen is er in alle „herbergen" nog plaats. Al beweren VVV-informanten dan dat de komende twee weken het Mergelland bijvoorbeeld „goed vol" zal zijn.



● *Drukte aan de VVV-balie, gistermiddag in Maastricht.*

Globaal genomen zijn er overal in hotels en pensions nog kamers vrij. Ook op campings, waar tal van tentkampeerders al teleurgesteld huiswaarts of naar zonniger oorden vertrokken zijn. Zoals reeds gememoreerd: het varieert sterk. Twee voorbeelden. Camping De Bousberg in Schaesberg/Landgraaf. Daar meldde gistermiddag heer Baar: „Wij zijn volgeboekt". En liet er op volgen: „Werkelijk helemaal vol. We zitten ook gunstig aan de rand van de Brunssumerheide, niet zo water-gevoelig. Ons recreatieteam is de gehele dag met de gasten bezig. Voor de jeugd hebben wij aparte recreatie-ruimten ingericht". Camping De Bron vervolgens in Valkenburg. Daar behield heer Hendriks zijn goed humeur, hoewel hij vaststellen moest dat „er tal van gezinnetjes vertrekken". Hij schatte de huidige bezetting van De Bron „op ongeveer twaalfhonderd mensen, maar er is plaats voor veel meer gasten. Weet u, juist voor de jonge gezinnen wordt het te duur. Het slechte weer noopt tot uitgaven die er in zonnige situaties niet of nauwelijks zijn".

Concluderend merkte hij op: „Het is een komen en gaan. We moeten het maar nemen zoals het is, er valt niks aan te doen". Andere mededeling. Van de boekingscentrale voor appartementen van de Provinciale VVV Limburg (Valkenburg). „Wij zitten tot vijftien augustus vol en hebben ook geen annuleringen ontvangen". Echter..., deze centrale dekt niet meer dan rond tien procent van het in Limburg aanwezige potentieel aan appartementen.

Droge ontspanning

Het baliebezoek in de diverse VVV-kantoren steeg door het slechte weer aanzienlijk. De steeds terugkerende vraag heeft droge ontspannings- en recreatiebestemmingen tot onderwerp. Uiteraard. Vooral echtparen met kinderen zijn er tuk op. Die zijn in Maastricht en Valkenburg onder meer volop voorhanden (musea, grotten, kazematten en wat dies meer zij). In de meer landelijk gelegen gemeenten adviseert men toeristen dan ook tot een bezoek aan deze plaatsen. Echo's. Heer Habets van het Steenkolenmijn Museum (Valkenburg): „Het is grandioos! Men kan bij ons dan ook lange tijd ondergronds verblijven. Of het bezoek nu alleen maar te wijten is aan het slechte weer of òòk aan onze gevoerde reclamecampagne tot op de televisie toe, blijft onmeetbaar". Heer Meyer van het Natuurhistorisch Museum (Maastricht): „Het is vrij druk. Verleden week bijvoorbeeld organiseerden wij een spinnenmiddag. Er kwamen meer dan duizend mensen op af". En het Thermenmuseum in Heerlen? Het bleek gisteren gesloten....

Rust

Bij busondernemingen in het Mergelland wordt niet geklaagd. Het is dan ook ideaal weer om bijvoorbeeld een dagtochtje naar het nabije buitenland te ondernemen. Ardennen en Eifel vinden de meeste aftrek. De relatieve rust in Valkenburg en omgeving valt op. Daar is het slechte weer mede oorzaak van, meent de politie. Jongeren die daar meestal gedurende de nachtelijke uren voor ongemakken zorgen, blijven door de nattigheid grotendeels van de straat. Na sluitingstijd in het Valkenburgse uitgaanscentrum verdwijnen ze regelrecht naar huh onderkomen. De regen, die meestal voor irritatie zorgt, heeft dus ook voordelen......



MaalTijdje Vrij

„Vlaanderen blijft", schreeuwde de sticker die een fietster op de rugzijde van haar regencape bevestigd had. En het slechte weer òòk, dacht ik bijna hardop terwijl ik gistermiddag het knusse cafeetje van De Geulhemermolen binnenstapte. De Vlaanderen-fan maakte deel uit van een groepje fietsers dat, trappend en route door het Limburgse land, op een droog moment op het terras was neergestreken. Om korte tijd later door de zovèèlste plensbui verdreven te worden. Zo gaat dat in deze zomerdagen. Om er moedeloos van te worden. Aan het buffet troostte zich een drietal Friezen met een glas bier waar Limburg trots op is, rond de stamtafel werd er gelachen over verbale fantasieën betreffende een plotseling uit de hemel gevallen „chef hotelkamer" en in de restaurantzaal van De Geulhemermolen bladerden vakantie vierende gasten, in afwachting van de lunch, in krant en tijdschrift of staarden met àlles zeggende blikken naar de nattigheid buiten. In het restaurant „liep" alleen de kleine kaart. De gerechten varieerden van broodjes mèt via uitsmijters tot salade, kroketten en andere lichte lunchschotels. De grote kaart met een dagelijks wisselend menu (van 20,50-28,50 gulden) „draait" er pas vanaf 18.00 uur. Gisteravond zag dat menu er zò uit: Ardenner ham, bouillon, varkensfilet met uitgebreide garnituur, pudding of ijs. Prijs: 21,50 gulden. In het huis van mijn oude rally-gabber LEI BEMELMANS liet ik mijn keuze vallen op salade, brood en boter (8 gulden). Een bord met macedoine; schijfjes tomaat, hardgekookt ei, worst, komkommer in frisse dressing; sliertjes wortelen; brokjes vruchten èn met mayoinaise over de macedoine. Smakelijk, dat wel, maar die mayonaise hoefde voor mij niet. Ik blijf namelijk van mening dat die apart geserveerd dient te worden. Niet iedereen is er van gediend. Dat was dan het vriendelijke binnengebeuren. Buiten regenden witte tuinstoelen nat, kletste de regen in het water van het geheel verlaten zwembad en had mooi Limburg veel van zijn charme verloren. En tòch blijft dit stukje Geulhem, daar aan de Geul beneden „de berg", met etablissementen als De Geulhemermolen, Berg en Dal en Huis aan de Rots op een kluitje, een prachtig stukje (vakantie)land àls het.....niet regent.

Nino Tomadesso

KORTE TOER

DINSDAG 4 AUGUSTUS:

VALKENBURG: Optreden Jules Deelder in Openluchttheater. Begin 20.30 uur.
VAALS: IVN-excursie naar het natuurreservaat De Heebrig. Vertrek 19.00 uur vanaf de kerk.
MAASTRICHT: VVV-stadswandeling o.l.v. een gids. Vertrek 14.00 uur vanaf Het Dinghuis, Kleine Staat 1.
Bezichtiging Ruïne Lichtenberg van 12.00-16.00 uur. Inf. VVV-kantoor.
Orgelconcert in O.L.Vrouwebasiliek vanaf 20.00 uur. Organist Philip Schuba.
SCHIN OP GEUL: Concert mannenkoor Internos in Gemeenschapshuis (Ljubljanaplein). Begin 20.30 uur.
EPEN: Staatsbosbeheer-wandeling o.l.v. een gids. Vertrek 14.00 uur vanaf kruispunt Toeristenweg-/Rugweg (schuilpunt Kerkerbos).

ANWB Alarmcentrale roept op

Oproepen ANWB Alarmcentrale van maandag 3 augustus 1987.
LAND OF OMGEVING ONBEKEND: O.N. Breugelmans uit Amsterdam.

SPANJE: in Sitges Belegom uit Vlaardingen, met grijze Ford Scorpio, kenteken niet bekend.
Genoemde personen wordt dringend verzocht contact op te nemen met de ANWB-Alarmcentrale in Den Haag, dag en nacht telefonisch bereikbaar onder nummer 070-147707. Vanuit het buitenland: eerst het internationale toegangsnummer (verschilt per land) daarna 31-70-147707.



Beste thuisblijvers,

Eèns komt de zon weer om het wolkje kijken, sprak Ome Ko vanmorgen plechtig en nam zijn regenjas van de kapstok. Dat was wel nodig ook, want het wil ook in Limburg maar niet zomeren. En toch kun je hier tussen de buien door mooie dingen beleven. Lopend over de Brunssumerheide hoorden we opeens blaffende honden. Ome Ko begon al te mopperen, maar hield vlug z'n mond toen hij een jacht achter de meute ontwaarde. Hij vond het 'n mooi gezicht. Ik trouwens ook. Het leek of we ergens in Engeland zaten...

Tante Jo en Ome Ko

LIMBURGS VER VERLEDEN IN MAASTRICHT

Opnieuw gezinsmiddag in het Natuurhistorisch Museum

Vandaag organiseert het Natuurhistorisch Museum Maastricht op veler verzoek voor de tweede maal dit seizoen een middag-programma voor het gehele gezin. De bedoeling er van is om zowel jongeren tussen zes en veertien jaar en ouderen boven de veertien jaar in een ongedwongen sfeer kennis te laten maken met diverse aspecten van de geologie en biologie van Zuid-Limburg. Het programma duurt van 14.00-16.00 uur.

De ouderen zullen onder deskundige leiding vertrouwd worden gemaakt met een stukje aardgeschiedenis: Zuid-Limburg zeventig miljoen jaren geleden tijdens het Krijttijdvak. De grote reptielen uit de Krijtzee staan centraal, hun levenswijze, de omstandigheden waaronder ze gevonden zijn in de donkere gangen van de Sint Pietersberg en de nu begonnen restauratie van deze imponerende fossielen.

UILEBALLEN

De jeugd kan kiezen tussen het zelf prepareren van kleine fossielen uit diezelfde krijt- of mergellagen en het onderzoek van uileballen. Zowel jong als oud zullen kunnen genieten van films over de krijtzee en over roofvogels. Mocht men meer geïnteresseerd zijn in de flora en fauna van dit gebied, dan bestaat de mogelijkheid van een puzzeltocht door de biologiezaal of (bij goed weer) van een wandeling door Maastricht waarbij de flora van de oude stadsmuren en de bouwstenen van de stad nader worden bekeken.

Informatie: Natuurhistorisch Museum, tel.: 043-293064. De toegang tot deze gezinsmiddag is gratis.

Het weer morgen in Europa

Zuid-Noorwegen: Wisselend bewolkt en vooral vandaag nog buien. Middagtemperatuur van 15 graden aan de westkust tot 20 graden in het oosten.
Zuid-Zweden, Denemarken, noord- en midden West-Duitsland, Benelux: Nu en dan buien. Ook af en toe zon. Temperatuur in de middag rond 17 graden.
Britse Eilanden: Wisselend bewolkt en vooral vandaag enkele buien. Morgen in het zuiden van Engeland droog en vrij zonnig. Middagtemperatuur van 15 graden in noord-Schotland tot 20 graden in zuid-Engeland.
Frankrijk: Enkele buien. Morgen van het westen uit verbetering. Temperatuur in de middag uiteenlopend van 18 graden in het noorden tot 30 graden aan de Middellandse zee.
Spanje en Portugal: Zonnig en warm tot zeer warm. In de namiddag plaatselijk een onweersbui, overigens van korte duur. Temperatuur in de middag aan de noordkust van Spanje ongeveer 22 graden, aan de Portugeese kust en aan de Middellandse zee rond 30 graden en in het binnenland tussen 32 en 40 graden.
Alpengebied en zuid-West-Duitsland: Buiig weer met een grote kans op onweer. Middagtemperatuur in de dalen vandaag rond 23 graden en morgen rond 18 graden.
Italië en Joegoslavische kust: In het noorden en midden geleidelijk meer bewolking en flinke onweersbuien. In het zuiden zonnig en droog. Middagtemperatuur van 26 graden in het noorden tot 36 graden plaatselijk in het zuiden.
Griekse kusten: Zonnig en warm tot zeer warm. Temperatuur in de middag tussen 32 en 37 graden.

Per Persoo

Benoeming

Drs. H.E.J. Wauters is per 15 se tember het nieuwe Hoofd Medisc en Paramedische Dienst van verpleeghuis Schuttershof. De he Wauters, geboren op 29 janu 1949 te Hulst, is drie jaar lang arts werkzaam geweest in plaatselijke ziekenhuis te Damon in Ghana. In 1983 werd hij noemd tot huisarts en sectorhoo in het St. Joris gasthuis te Delft. sectorhoofd Medisch Centrum, jaarden psychiatrie en Beschut Beschermd wonen in dit psych trisch ziekenhuis, deed hij ruim management ervaring op. De he Wauters is rooms katholiek, huwd en vader van twee kindere

OOSTELIJKE MIJNSTREEK ☎ REDACTIE:

JOURNAA

Heerlen

● Peuterspeelzaal Pinokkio, G broekerweg 166, te Heerlen, wil ingang van het nieuwe school de openingstijden verruimen. het financiële gat dat daardoor staat wat op te vullen, houdt het stuur op zondag 6 september van uur tot 17 uur een rommelma /fancyfair. Mensen die nog wat zolder of in de kelder hebben lig en dit kwijt willen, kunnen be naar ☎ 045-724102, 725014 of 726 De spullen worden dan opgeha

● De Vrijwilligerscentrale Hee zoekt vrijwilligers voor het beg den van gymnastieklessen voor deren, voor incidentele hulpve ning aan ouderen, voor het mee ken in een biologisch-dynamis moestuin en voor verschillende stuursfuncties. Voor meer infor tie: Vrijwilligerscentrale Heerle 045-713971.

Bingelrade

● Vandaag begint om 14 uur w de soosactiviteit voor ouderen, pensioneerden en WAO'ers in Ontmoetingscentrum van Binge de. Voor deelname hoeft men g lid te zijn van de Bond van Ouder

EXPOSITIES

● **HEERLEN**

Stadsgalerij, Raadhuisplein 19. Sch derijen van Aad de Haas. T/m 6/8, op di t/m vr 11-17 uur, za en zo 14-17 u **Bezoekerscentrum Schrievershei** Expositie 'Tegen de stroom in', over ternatieve energie. T/m 6/9, open da 10-18 uur.

● **NUTH**

Atelier Jac Vinken, Stationstraat 2 Werk van Laurens Bisscheroux. T 22/8, open di t/m vr 9-18 uur, za en zo 9 uur.

● **KERKRADE**

Art galery Renoir, Einderstraat 13. Werk van Fijen, V Rooyen, Van Oorschot, Leurs en Ro wette. T/m 29/8, open di t/m vr 10-18 u do t/m 21 uur, za 10-17 uur. **Winsel Hof.** Werk van Marlies Swarttouw. T 19/9.

● **HOENSBROEK**

Bibliotheek. Fototentoonstelli A.F.V. Zuiderlicht met werk van P Craenen. T/m 15/9, open ma, wo en vr 1 13 en 14-18 uur, di 10-13 en 14-20 u **Kasteel Hoensbroek.** Overzichtste toonstelling van Wil Eggen. T/m 6 open dag. 10-17 uur. uur. **Fotogalerie** Poortgebouw Kasteel Hoensbroe Werk van Carlo Iavicoli. T/m 9/8, op ma t/m vr 10-12 en 13.30-17 uur, za en 13.30-17 uur. **ABN-bank.** Foto's van K rel Stomp. T/m 15/9, open op werkdag 9-16 uur.

BIOSCOPEN

● **HEERLEN**

Royal: The living daylights, dag. 15 en 21 uur. **Rivoli:** Een avontuur met e staartje, dag. 14 uur. Lethal Weapo dag. 16 19 en 21.30 uur. **Maxim:** An Am rican Tail, dag. 14.30 16.30 18.30 en 20. uur. **H5: Rode zaal: Filmzomer '87,** Das Boot. Aanv. dag. 16.15 18.45 en 21. uur. The morning after, dag. 14.30 16. 19.30 en 21.30 uur. Police Academy dag. 14 16 19 en 21 uur. Salvador, dag. 18.30 en 21 uur. The Name of the ro dag. 14 18.30 en 21 uur. Pinkeltje, da 14.15 en 16.30 uur. **Passagetheater:** Ph sical attraction, dag. doorlopend va 14 uur.

● **SCHAESBERG**

Autokino: Police Academy 4, dag. 22. uur. Top Gun, ma t/m wo 00.30 uur.

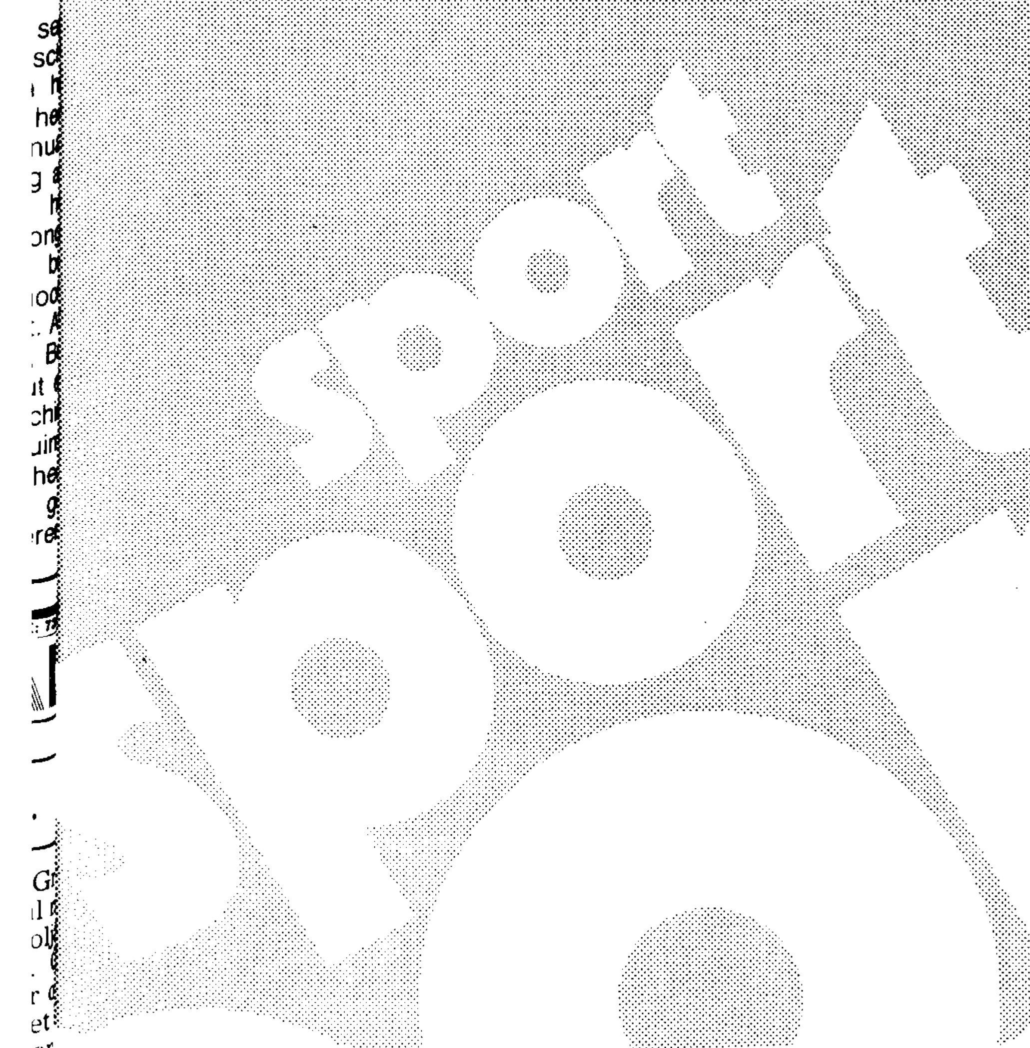
● **MAASTRICHT**

Mabi: The living daylights, dag. 14. 18.15 en 21 uur. Platoon, dag. 14.30 18 20.30 uur. Crocodile Dundee, dag. 14. 18.15 en 20.30 uur. Een avontuur m een staartje, dag. 14.30 16.30 en 18. uur. Black Widow, dag. 20.30 uur. **Fest val:** Lethal Weapon, dag. 14 16.30 19 21.30 uur. **Palace 1:** Police Academy dag. 14 16.30 19 en 21.30 uur. **Studi** Tough Guys, dag. 16.30 19 en 21.30 u Pinkeltje, dag. 14 uur. **Palace 2:** Wi things, dag. doorl. v.a. 13.30 uur. **Lumi re:** Stranger than paradise, dag. 20 u Coup de torchon, dag. 21 uur. Dese Bloom, dag. 22 uur. **Ciné-K: Filmzom '87:** ma Abel, di Witness, wo Yentl. Aa vang dag. beh. wo 20 en 22.15 uur, w 20.30 uur.

● **VALKENBURG**

Duoscoop: Police Academy 4, dag. 17. uur. Young Blood, dag 17.30 en 20. uur. Over the top, dag. 20.30 uur. Hot sort, dag. 23 uur. Nightdreams, dag. uur.

Limburgs Dagblad



Investering in Gullit en Van Basten al terugverdiend

AC Milan: 52.000 jaarkaarten

NAPELS – Zes weken voor de start van de Italiaanse voetbalcompetitie is de belangstelling voor de thuiswedstrijden van landskampioen Napoli ongekend groot. De ploeg van Maradona verkocht in de afgelopen weken ruim 60.000 seizoenkaarten, wat de de club 33 miljoen gulden opleverde. Vorig seizoen moest de populaire club het met tweeduizend vaste supporters minder doen.

AC Milan boert ook goed. De investeringen in Gullit en Van Basten zijn inmiddels ruimschoots terug verdiend door de flinke voorverkoop. De Milanezen brachten ruim 52.000 abonnementen aan de man. Stadgenoot Internazionale lijkt het slachtoffer te worden van die toenemende interesse voor de aarstrivaal. De club verkocht pas 15.000 seizoenkaarten. Juventus heeft zijn uitstraling op het publiek verloren. Slechts 5000 aanhangers kochten tot nu toe een toegangskaart voor het hele seizoen.

Amsterdam 712

AMSTERDAM – De organisatoren van het dertiende Amsterdam-toernooi hebben met Dinamo Kiev overeenstemming bereikt over Aleksandr Zavarov en Igor Beljanov. De toppers van de Oekraînse ploeg waren uitgenodigd zaterdag met het wereldelftal op Wembley te spelen tegen Engeland en de club wilde het tweetal de toestemming niet onthouden. Amsterdam-712 heeft echter in de contracten met de vier deelnemende ploegen (Dinamo, Porto, Torino en Ajax) vastgelegd dat zij in het Olympisch Stadion met de sterkste formatie moeten aantreden.

Als tussenoplossing is nu bereikt dat Beljanov, de Europese voetballer van het jaar, en Zavarov zaterdag naar Londen vliegen, alleen de eerste helft van de wedstrijd spelen en zondag om twaalf uur weer in Amsterdam terug zijn.

Het programma voor vrijdag 7 augustus is: 19.00 uur: Dinamo Kiev-FC Porto, 21.00: Ajax-Torino. Zondag: 18.00 uur Winnaar A - Verliezer B en Winnaar B - Verliezer A, met de bepaling dat Ajax op zondagavond in ieder geval de laatste wedstrijd zal spelen.

Admiral's Cup: Oranje dobbert

● *COWES – Met nog twee wedstrijden voor de boeg bezet Nederland (op de foto het jacht Pro-motion dat 36e werd) in de zeilstrijd om de Admirals Cup de elfde plaats in een veld van veertien landen. Het jacht Caiman was maandag in de eerste Olympische wedstrijd als twintigste de best geklasseerde Nederlandse deelnemer.*

De wedstrijd in Christchurch Bay, nabij het eiland Wight, werd gewonnen door Propaganda uit Nieuw-Zeeland. Woensdag wordt de tweede Olympische driehoek gevaren. De wedstrijdenreeks om het wereldkampioenschap zeezeilen wordt zaterdag afgesloten met de traditionele Fastnet-race. Het landenklassement wordt aangevoerd door Engeland. De voorsprong van Engeland op het steeds sterker varende Nieuw-Zeeland bedraagt niet meer dan een punt. Australië is derde.



● *Ruud Gullit, licht geblesseerd, trainend voor de loodzware Italiaanse competitie.* **Foto: 3poot**

League zonder sponsor

LONDEN – Twee weken voor het begin van het seizoen heeft de sponsor van de Engelse voetbalcompetitie, het dagblad Today, laten weten het voetbal niet langer financieel te willen ondersteunen. De krant, eigendom van de Australiër Rupert Murdoch, sponsorde de vier divisies sinds vorig jaar voor 3,3 miljoen gulden. Het contract zou in juni 1988 verstrijken.

Het bericht sloeg bij de honderd-jarige Football Association in als de spreekwoordelijke bom. Competitieleider Graham Kelly verklaarde, dat de bond overweegt naar de rechter te stappen wegens contractbreuk. David Montgomery, uitgever van Today, verklaarde daarentegen dat de bond en de clubs de afspraken niet nagekomen zijn. Volgens de overeenkomst moeten de sponsors van de clubs adverteren in de kranten van Murdoch. Dit zou niet in voldoende mate zijn gebeurd.

HSV

HAMBURG – Hamburger SV heeft overeenstemming bereikt met de Spaanse tweede-divisieclub Rayo Vallecano over de transfer van de 29-jarige doelman Mladem Pralija. De Joegoslaaf was door trainer Skoblar aanbevolen als opvolger van Uli Stein, die vorige week werd ontslagen. Het enige probleem voor HSV is nu de contractverbreking met de Amerikaan Paul Caligiuri. Volgens de reglementen mogen de clubs maar twee buitenlanders van buiten de EG in dienst hebben. Van verkoop van de Pool Okonski kan in Hamburg geen sprake zijn.
Josip Skoblar onderging overigens een meniscusoperatie. De 46-jarige Joegoslaaf, die in Hamburg Ernst Happel opvolgde, klaagde al twee maanden over pijn in de knie. Volgens clubarts Ulrich Mann, die de ingreep verrichtte, zit Skoblar zaterdag in het Olympische stadion van München al weer op de bank bij het topduel tegen Bayern.

Feyenoord

DEN HAAG – Feyenoord had maandag een produktieve avond tegen de zaterdag-eersteklasser Barendrecht. De Rotterdammers wonnen het oefenduel met 7-0. Bij rust stond het 2-0. Hoekstra scoorde drie keer.

Argentinië

SAN JOSE – Het nationale voetbalelftal van Argentinië heeft in de vriendschappelijke interlandwedstrijd tegen Mexico een gevoelige nederlaag geleden. De wereldkampioen verloor in San José met 0-3. Voor Mexico scoorden De la Torre, Quirarte en Lira. Bij Argentinië ontbrak spelbepaler Diego Maradona.

Tigana

BORDEAUX – In navolging van Platini en Giresse heeft ook Bordeaux-middenvelder Jean Tigana besloten zijn loopbaan in het Franse nationale elftal te beëindigen. De 32-jarige Tigana, die in Mali werd geboren, kwam tot zijn besluit door de nederlaag tegen Noorwegen, waardoor Frankrijk de eindronde van het Europees kampioenschap mist. Tigana vindt dat bondscoach Michel zich nu met nieuwe mensen op het WK van 1990 moet gaan richten. Van de legendarische middenlinie, die Frankrijk in 1984 aan de Europese titel hielp, is alleen Luis Fernandez nog beschikbaar.

● LINZ – Linzer ASK, tegenstander van FC Utrecht in de eerste ronde van het UEFA-bekertoernooi, heeft maandag de Bulgaar Roussi Gotsjev voor twee jaar gecontracteerd. De 28-jarige aanvaller speelde bij Vitosja Sofia. Gotsjev is de derde buitenlander bij LASK, dat ook de Polen Adam Kensky en Marjan Gajda in dienst heeft.
●BARCELONA – Celtic Glasgow gaat besprekingen voeren met Barcelona over een transfer van de Schotse international Steve Archibald. De aanvaller kan bij de Catalaanse club niet meer rekenen op een basisplaats en wil terugkeren naar zijn vaderland.
● OOST-BERLIJN – René Müller, doelman van het Oostduitse elftal en Lokomotive Leipzig, is voor het tweede achtereenvolgende jaar uitgeroepen tot sportman van het jaar in de DDR. Leipzig werd seizoen in de finale van het Europese bekertoernooi voor bekerwinnaars verslagen door Ajax.

Gonzalez: tegenwind

DUBLIN – Een poging van de Spanjaard Jose Luis Gonzalez om tijdens wedstrijden in Dublin het wereldrecord op de 1500 meter scherper te stellen, is gisteravond ruimschoots mislukt. De steun van twee tempomakers baatte Gonzalez bij winderige omstandigheden niet: 3.41,90. Het wereldrecord is met 3.29,46 - liefst twaalf seconden sneller - het bezit van de Marokkaan Said Aouita.

„Kansloos", berustte Gonzalez. „Door de wind was er geen beginnen aan." In de sprint versloeg Gonzalez zijn landgenoot Jose Abascal. Gonzalez loopt tijdens de wereldtitelstrijd in Rome de 1500 meter. Abascal start op de vijf kilometer. Naar alle waarschijnlijkheid treft Abascal Aouita als tegenstander. Twee weken geleden werd de Marokkaan de eerste atleet, die deze afstand in minder dan dertien minuten aflegde.

De wereldkampioen op de vijf kilometer, de Ier Eamonn Coghlan, zegevierde in Dublin op de 3000 meter in 7.56,67. De Amerikaan Sydney Maree eindigde als tweede. Het is nog onzeker of de 34-jarige Coghlan in Rome zijn titel verdedigt. De veelal in de Verenigde Staten vertoevende Ier sukkelt dit jaar met blessures en verklaarde alleen te starten als hij fit is. „En dat is nog lang niet het geval."

Bridgers naar tweede plaats

BRIGHTON – Na de derde ronde van de Europese titelstrijd bridge bezetten de Nederlandse heren de tweede plaats. Nedeland zegevierde in Brighton met 19-11 over Zweden. Vervolgens moest West-Duitsland een puntendeling worden toegestaan: 15-15. Het eerste treffen, met Griekenland, had een ruime triomf opgeleverd. De tweede plaats wordt gedeeld met Israel, Italië en Polen. Denemarken leidt.



Jan Timman kon, ondanks de karige remise tegen Van der Wiel, nog lachen.

Goelko naast Timman

AMSTERDAM – Boris Goelko is een geduldig en volhardend man. Zeven lange jaren diende hij bij de Russische overheid het ene na het andere verzoek in alvorens hij en zijn vrouw begin 1986 permissie kregen de Sovjetunie te verlaten. De zelfde eigenschappen vormden maandag de basis voor zijn overwinning in de tweede ronde van de kroongroep van het internationale schaaktoernooi in Amsterdam. Met wit bracht hij de Columbiaan Zapata in 39 zetten zijn tweede nederlaag toe.

Door de zege kwam Goelko met Timman aan de leiding. De favoriet slaagde er tegen Van der Wiel niet in een minuscuul voordeeltje in winst om te zetten. Na 61 zetten moest hij berusten in remise. Tsjernin en Chandler speelden tot het laatste stuk van het bord verdwenen was, voordat zij gedwongen werden het punt te delen.

In Amsterdam kan Goelko wel eens de voornaamste concurrent van Timman worden voor de eindzege. Als invaller van het laatste uur voor zijn ex-landgenoot Sokolov dwong hij gisteren in de tweede ronde bewondering af met zijn fraaie overwinning op Zapata. Met wit bediende hij zich in het oud-indisch van een vrij ongebruikelijke opstelling met e3 en Pge2. Bewust stuurde hij aan op een zwaar, positioneel gevecht. Met eindeloos geduld en volharding laveerde hij zijn stukken naar de meest strategische velden. Toen die eenmaal ingenomen waren, ruïneerden zijn vrolijk springende paarden de zwarte stelling in een oogwenk. Zapata werd van het bord gedrongen, had uitsluitend gekunstelde zetten achter de hand en gaf na 39 zetten murw op.

Timman remiseerde tegen Van der Wiel. Daarmee kwam de Amsterdammer slecht en de Leidenaar goed weg. In het damegambiet kwam Timman beter uit de opening en moest Van der Wiel constant vechten voor remise. Dat deed hij op originele wijze en hoewel Timman lang aanhield, moest hij na 61 zetten genoegen nemen met het halve punt.

De partij in de kroongroep tussen Goelko en Zapata had het volgende verloop: wit: Goelko (VS), zwart: Zapata (Col) 1. d2-d4 Pg8-f6, 2. c2-c4 d7-d6, 3. Pb1-c3 Pb8-d7, 4. g2-g3 e7-e5, 5. Lf1-g2 Lf8-e7, 6. e2-e3 0-0, 7. Pg1-e2 Tf8-e8, 8. 0-0 c7-c6, 9. b2-b3 Pd7-f8, 10. Dd1-c2 Lc8-d7, 11. Lc1-b2 Dd8-c8, 12. Ta1-d1 Ld7-h3, 13. f2-f3 Pf8-g6, 14. e3-e4 h7-h5, 15. Lb2-c1 Lh3xg2, 16. Kg1xg2 h5-h4, 17. Lc1-e3 Pf6-h7, 18. Dc2-d2 Le7-d8, 19. g3-g4 Pg6-h8, 20. h2-h3 a7-a6, 21. c4-c5 d6xc5, 22. d4xe5 Te8xe5, 23. f3-f4 Te5-e8, 24. Le3xc5 Pf8-e6, 25. Lc5-e3 Ld8-a5, 26. Dd2-d7 Pe6-c7, 27. Dd7xc8 Ta8xc8, 28. Kg2-f3 Tc8-d8, 29. g4-g5 Ph7-f8, 30. Pc3-a4 Pf8-g6, 31. Pa4-c5 Td8-b8, 32. Pe2-d4 Pg6-e7, 33. Pd4-c2 Pc7-a8, 34. Td1-d7 La5-c7, 35. f4-f5 Pe7-c8, 36. Td7xc7 Pa8xc7, 37. Le3-f4 Te8-e7, 38. f5-f6 g7xf6, 39. g5xf6 Te7-e6, en zwart geeft op (1-0).

Uitslagen: tweede ronde Tsjernin (Sov) - Chandler (GBr) 1/2-1/2, Timman (Ned) - Van der Wiel (Ned) 1/2-1/2, Goelko (VSt) - Zapata (Col) 1-0. Stand: 1. Timman en Goelko 1 1/2 punt, 3. Van der Wiel, Chandler en Tsjernin 1, 6. Zapata 0.

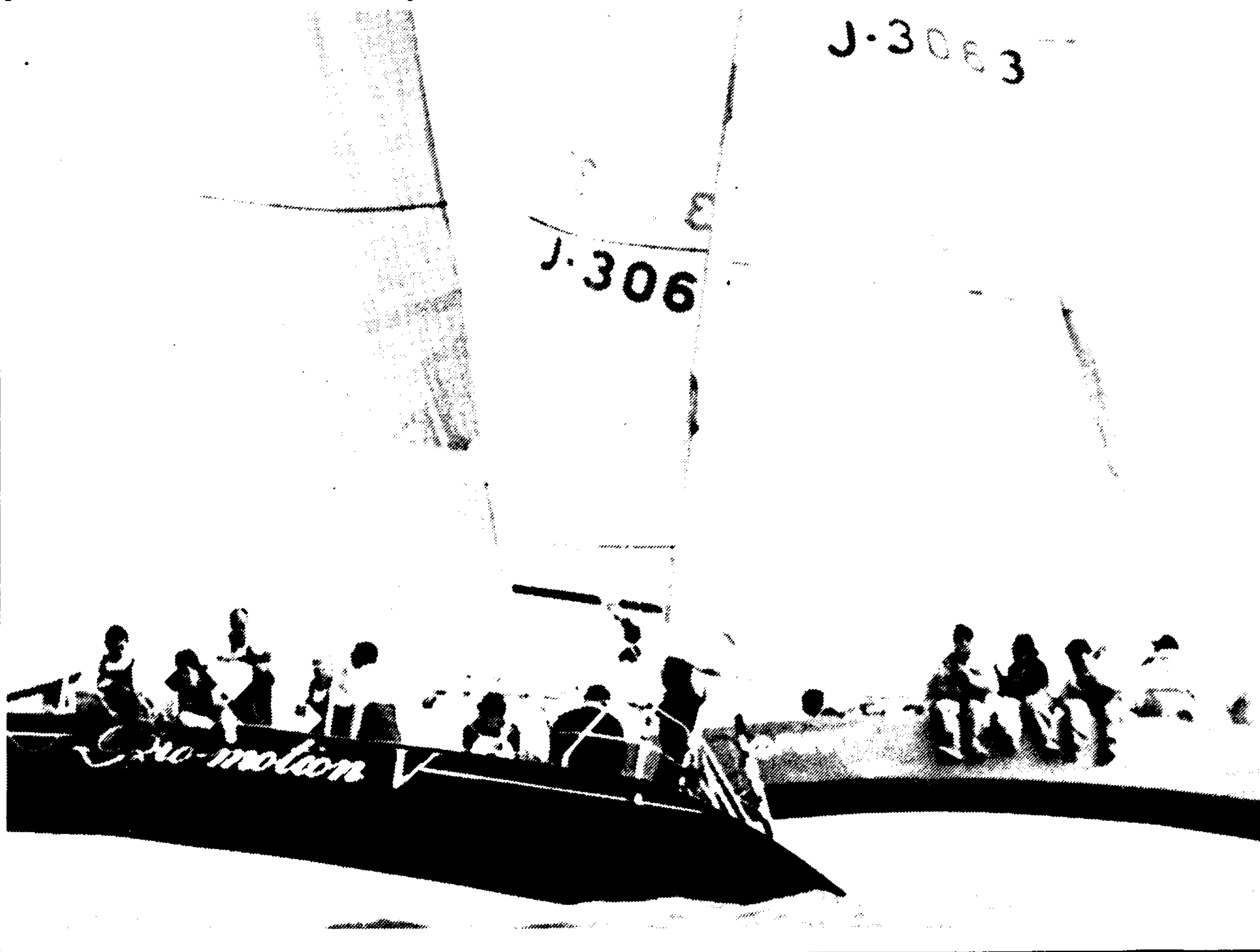
Lammertink 'draait' goed

ROOSENDAAL – Voor 25.000 toeschouwers heeft Jos Lammertink een criterium in Roosendaal gewonnen. De renner uit Wierden wees in de eindsprint van de „Draai van de Kaai" Teun van Vliet, Laurent Fignon en Gert-Jan Theunisse terug. De tweevoudige Tour-winnaar uit Frankrijk had twee ronden voor het slot een demarrage geplaatst, die echter mislukte. De kopgroep van vier was tien ronden voor de streep ontstaan. Nationaal kampioen Adri van der Poel werd op vijftien seconden vijfde.

Uitslag: 1. Lammertink, 100 km in 2.24.19, 2. Van Vliet, 3. Fignon, 4. Theunisse, 5. Van der Poel op vijftien seconden; 6. Verhoeven, 7 Breukink, 8. Jonkers, 9. Pirard, 10. Solleveld.

Jelle Nijdam: 'prologisch'

ODENSE – Jelle Nijdam, winnaar van de proloog bij de Ronde van Frankrijk, heeft in Denemarken opnieuw zijn reputatie waargemaakt. In Odense won de renner uit de ploeg van Jan Raas de proloog van de Ronde van Denemarken. Hij legde het parkoers van vier kilometer af in 4 minuten 55,03 seconden. De Deen Jesper Skibby eindigde als tweede met een achterstand van ruim anderhalve seconde.
Uitslag: 1. Nijdam 4 km in 4.55,03, 2. Skibby op 1 seconde, 3. Sörensen 0.02, 4. Lilholt 0.06, 5. Oersted 0.07, 6. Andersen 0.09, 8. Vanderaerden 0.10, 10. Oosterbosch 0.11.



Belgen met Simon Tahamata en Jos Daerden

Roda JC oefent tegen Beerschot

KERKRADE – Vanavond ontvangt Roda JC op Kaalheide het Belgische Beerschot als oefenpartner. De Antwerpse formatie, waarvan ex-Roda JC-er Jos Daerden deel uitmaakt en die zich in de afgelopen maand heeft verzekerd van de diensten van Simon Tahamata versloeg afgelopen weekeinde Feyenoord uit met 1–0. „Voorwaar een aardig affiche voor het duel van vanavond", aldus Rob Baan.

Het duel komt Rob Baan goed van pas, nu in de finale om de DSM-cup tegen Fortuna enige tekortkomingen aan het licht kwamen. Rob Baan: „Met name de discipline liet, nadat we op 1–0 kwamen, te wensen over. Gedurende het verdere verloop van de wedstrijd lukte het niet meer om dit euvel te verhelpen. Vanavond moet dat anders zijn". Middenvelder Wilbert Suvrijn zal naar verwachting zijn rentree vieren in de Kerkraadse formatie.

„De warming up zal daarover definitief uitsluitsel moeten geven", aldus Rob Baan. „Manuel Sanchez Torres moet nog toekijken. Hij heeft nog een conditionele achterstand en om hem voor blessures te sparen blijft hij nog buiten de selectie. Wij hebben ons als doel gesteld met attractief voetbal op zijn minst de vierde plaats te bereiken. Afgelopen seizoen hebben wij veel op kracht moeten doen. Anderzijds is attractiviteit alleen ook niet voldoende.

Een mixture zal de basis vormen voor het berekenen van het gestelde doel. Daarmee moet vanavond een aanvang worden genomen".

Roda JC zal het duel tegen eerste klasser Beerschot (aanvang 19.30 uur) beginnen met 10 van de 11 spelers, die bij de DSM-cup in de basis stonden. Elfde man is, zoals gememoreerd, waarschijnlijk Wilbert Suvrijn.

LENDL WINT 'WASHINGTON'

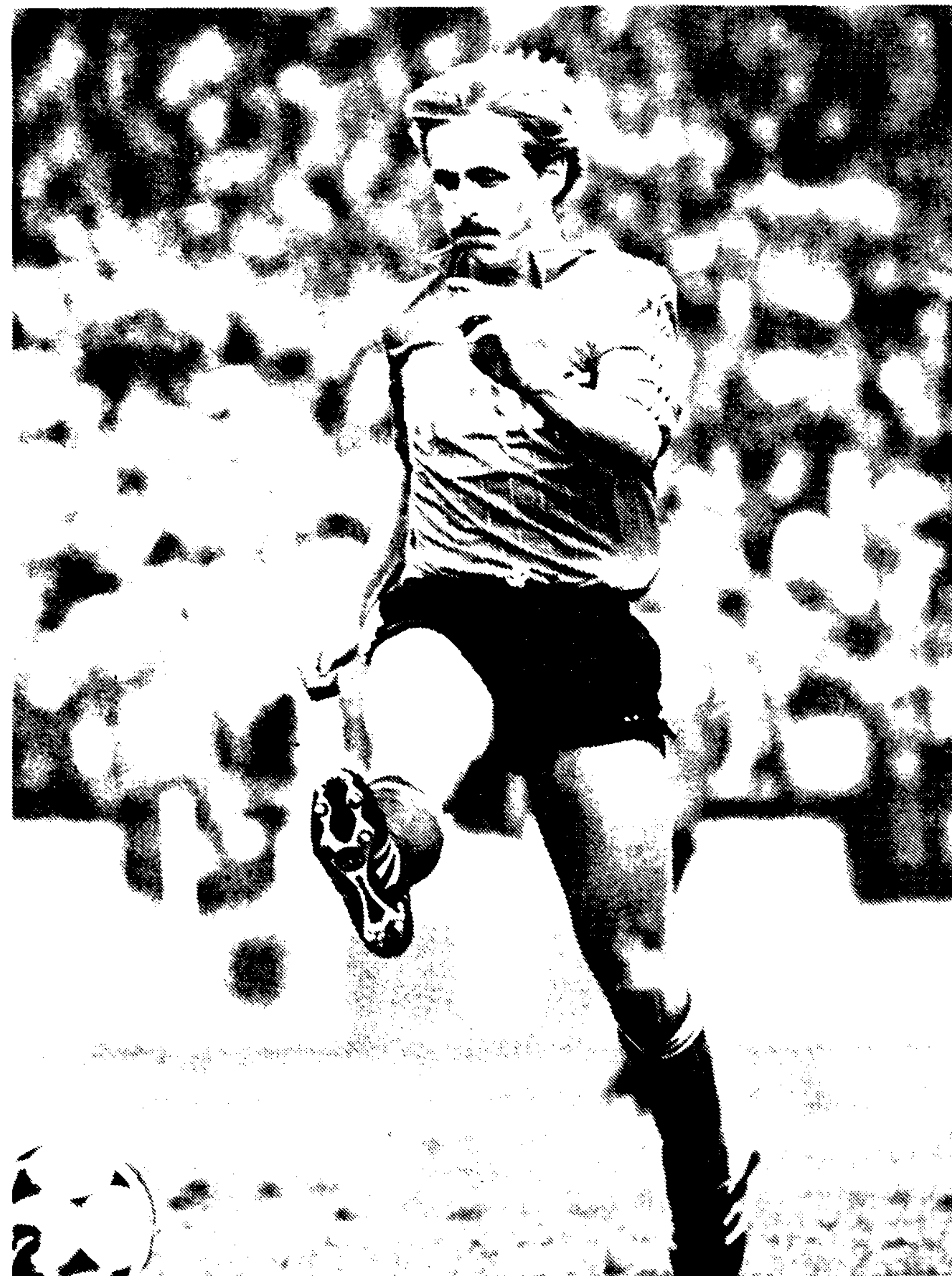
WASHINGTON – Ivan Lendl heeft het met 600.000 gulden gedoteerde tennistoernooi in Washington gewonnen. De als eerste geplaatste Tsjechoslowaak versloeg in de finale de als vierde gerangschikte Brad Gilbert op overtuigende wijze: 6-1, 6-0. De partij duurde 56 minuten. Lendl ontving voor zijn overwinning ruim 80.000 gulden.

„Ik heb enorm moeten vechten maar niet voor een plaats op de bank'

Jurrie Koolhof: geen 'knieval' voor PSV

Van onze sportredactie

OIRSCHOT – Eén eigenschap heeft Jurrie Koolhof zonder twijfel: stressbestendigheid. De door PSV aan FC Groningen verhuurde spits is niet van zijn stuk te brengen, zoals het afgelopen jaar wel bleek toen binnen PSV met name Ruud Gullit bijtende kritiek over hem uit stortte. Koolhof zou te egoïstisch zijn en te weinig meeverdedigen, zo heette het, hetgeen uiteraard door hemzelf werd bestreden. „Ze zoeken het maar uit", voegde hij eraan toe en scoorde de zondag daarna viermaal tegen Roda JC; het mooiste dat een spits kan gebeuren.



● *Jurrie Koolhof in de toekomst doelpuntenmaker voor FC Groningen.*

„Zelfvertrouwen", zegt Koolhof, samen met zijn vrouw Monique genietend van de zomerse avond achter hun boerderijtje even buiten Oirschot, „ik heb het altijd gehad. Alleen in het eerste jaar bij PSV heb ik het even moeilijk gehad. En na al die knie-operaties ben ik mentaal alleen maar sterker geworden. Ik heb meer dan twee jaar gesukkeld en mijn achterstand leek aanvankelijk onoverbrugbaar. Ik kreeg steeds schema's voor drie weken en toen ik eraan begon, dacht ik: dit is onhaalbaar. Maar steeds redde ik het, met veel pijn en bijten".

De linkerknie van Koolhof er is de afgelopen jaren veel over gezegd en geschreven. Iedereen had de in Beerta opgegroeide aanvaller eigenlijk al afgeschreven na vijf operaties (de binnen- en buitenmeniscus werden verwijderd), maar het afgelopen seizoen stond hij er weer en pikte in een beperkt aantal wedstrijden toch 18 goals mee. Niettemin liet PSV hem makkelijk gaan. Diezelfde linkerknie zou hem verhinderen op topniveau voluit te blijven gaan.

„Flauwekul", zegt Koolhof heel beslist, „ik ben nu net zo fit als vóór die operaties. Je hoort die knie alleen maar kraken, dat is het enige. O ja, en je kunt nog een litteken zien".

De aanbieding die Koolhof van PSV kreeg was dezelfde als die van de afgelopen jaren, maar de spits trok daaruit voor zichzelf de conclusie dat hij mocht gaan. „Ik kreeg de aanbieding per post, met anderen waren de onderhandelingen al in een veel eerder stadium begonnen. Als ik zie hoeveel moeite PSV deed om Thoresen nog een jaar te houden, terwijl die toch ook een mindere periode beleefde, dan is het mij wel duidelijk. Ik heb met PSV ook gepraat over de aanbieding en toen kreeg ik te horen dat het beter was om naar een andere club uit te zien. De afgelopen jaren heb ik enorm moeten vechten om terug te komen, maar dat heb ik niet gedaan voor een plaatsje op de bank".

„Er sprak geen waardering uit de aanbieding van PSV", vervolgt Koolhof. „Het hele seizoen was er al geen waardering. Ik moest steeds weer knokken voor m'n plaats, terwijl ik meer krediet had verwacht na m'n revalidatie. Nee, zo'n houding heeft niets met de ambities van PSV te maken. Je kunt als club de Europese top willen bereiken, maar daarom kun je best menselijk blijven. Daaraan gaan meer clubs in Nederland kapot: geen waardering voor de personen".

Van één zaak is Koolhof overtuigd: als hij scoort, dan doet hij het goed. „Bij PSV kreeg ik het verwijt dat ik te weinig mee voetbalde en te egoïstisch zou zijn", herinnert hij zich maar al te goed. „Dat bereikte zijn climax voor die wedstrijd tegen Roda. Toen ik er vervolgens vier in schopte, kreeg ik van alle kanten schouderklopjes en riep iedereen dat ze altijd wel vertrouwen in mij hadden gehouden. Er is daarna nog veel gepraat, vooral tijdens de winterstop op Tenerife. Ik moest mee voetballen, riep ook trainer Hiddink, waarna ik tegenwierp dat er geen kritiek zou zijn als ik m'n goals maar zou maken. Ik kreeg toen de verzekering dat dat absoluut niet het geval was en dus probeerde ik zo goed mogelijk mee te voetballen. We verloren echter bij PEC en bij AZ ging het daarna ook moeizaam en meteen vloog ik eruit. Nu weet ik het wel: niet-scoren is niet-functioneren".

Het meeverdedigen van Koolhof stond ook vaak ter discussie. „Ik wil het wel, maar ik ben te gretig", zegt hij. „Ik denk dat er bij Groningen ook een ander systeem van verdedigen wordt gehanteerd. Groningen zakt meestal ver terug op de eigen helft om de tegenstander op te vangen en dat systeem brengt countervoetbal met zich mee. Dat ligt me ook het beste, al kan ik op de kleine ruimte ook wel uit de voeten. Of ik een goed koppel met Booy kan vormen? Ik ken hem niet goed genoeg, maar ik kende Thoresen ook niet toen ik bij PSV kwam. Zolang het geen type is als René van de Kerkhof, kan ik met iedereen goed samen spelen. Ja, we zijn beiden scorende spitsen, maar ik gun een ander heus zijn goals. In één seizoen met Thoresen maakte ik er 23 en bereidde er 18 voor. Als in de voorbereiding mocht blijken dat Booy en ik elkaar te weinig in stelling brengen, dan moet de trainer maar ingrijpen".

Of FC Groningen een hernieuwde aanval op de top-drie inzet, zal voorzitter De Vries deze week op de persdag bekend maken. Koolhof maakt zich er niet druk over, al zegt hij wel: „Over zoiets moet je nooit praten. Je moet gewoon goed gaan voetballen, dan komen die punten vanzelf. Toen Reker bij PSV als trainer binnenkwam riep-ie ook dat PSV op de Europa-Cup, het landskampioenschap en de beker ging jagen. Daar werd hij vervolgens op aangepakt, omdat hij met lege handen bleef staan. Het kampioenschap een jaar later zei vervolgens haast niemand wat".

Zijn eigen verwachtingen voor het komende seizoen verwoordt Koolhof simpel: „Ik ga nu naar een club toe waar ik 34 wedstrijden speel. Ik moet er zo goed mogelijk voetballen, maar ook zoveel mogelijk goals maken. Dan komt er vanzelf waardering voor me en, wie weet, de kans op een buitenlandse club. Ik wil een goed seizoen draaien, zodat ik niet hoef te bedelen voor een goed contract. Ja, Groningen kan me volgend jaar kopen, maar dat wil nog niet zeggen dat ik met Groningen al akkoord ben. Of Nimes misschien nog steeds in beeld is? Nee, dat denk ik niet, want die meneer gooide kwaad de hoorn erop toen ik hem afbelde. Maar goed, dat zegt niets. Als je een sterk seizoen draait, bellen ze vanzelf weer."

Lotto

DEN HAAG – Lotto 31 1e prijs: 1 winnaar, die bruto f. 408.504,20 ontvangt 2e prijs: geen winnaar 3e prijs: 211 winnaars, die elk f. 809,50 ontvangen 4e prijs: 7.683 winnaars, die elk f. 22,20 ontvangen 5e prijs: 84.553 winnaars, die elk f. 5,00 ontvangen Cijferspel 31 6 cijfers goed: 1 winnaar 5 cijfers goed: 2 winnaars 4 cijfers goed: 15 winnaars 3 cijfers goed: 226 winnaars 2 cijfers goed: 2.133 winnaars.

Oefenvoetbal

VANDAAG:

Armada-Fortuna Sittard 2	19.00
Waubach-Limburgia	19.00
SV Heerlen-Eikenderveld	19.00

Poolbiljarters: afstoot voor NK

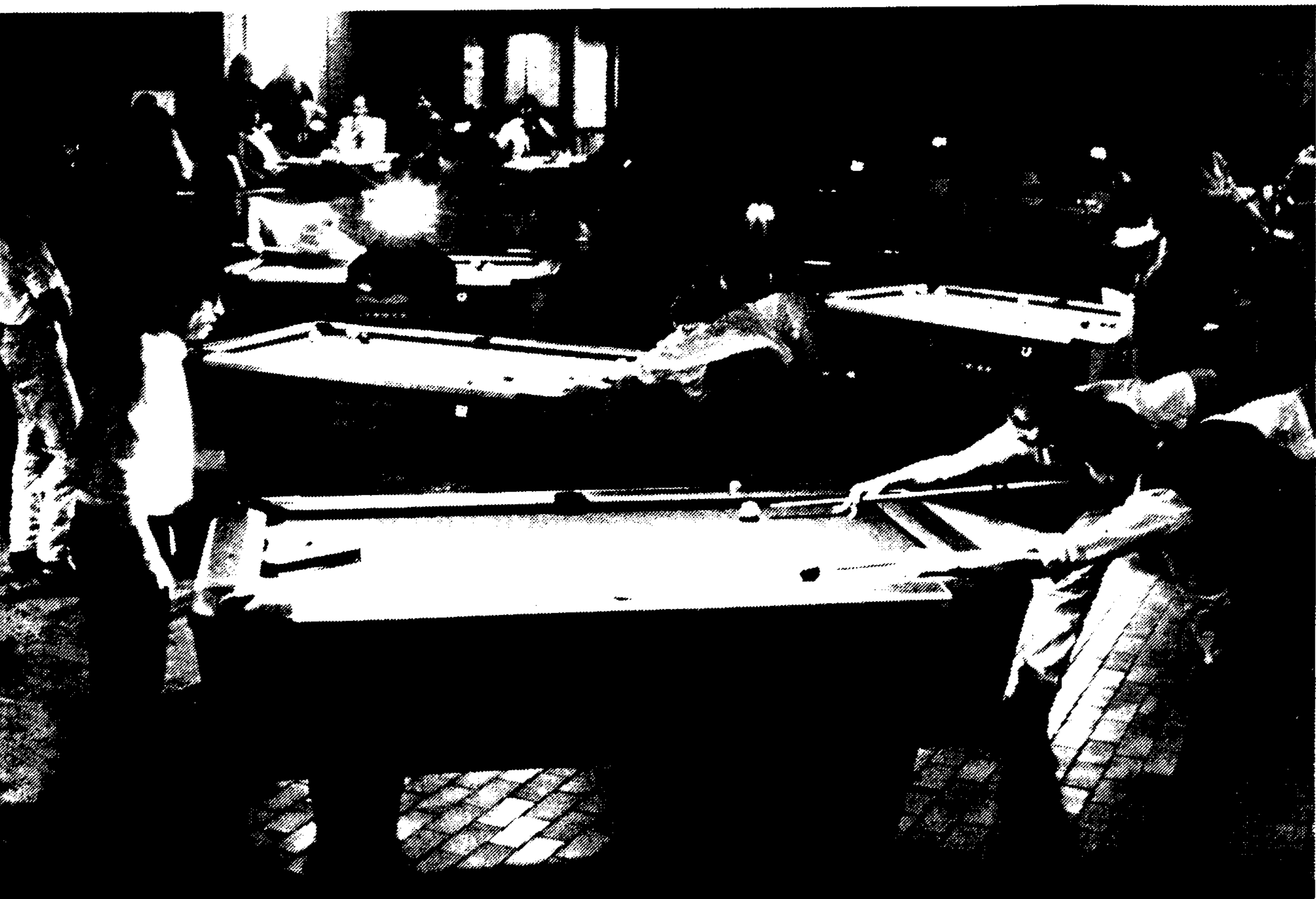
GULPEN – Door de president van de Europese poolbiljartfederatie, de Duitser Horst von der Hoff, werd gisteravond in de Gulpense Timpaan het Nederlands Kampioenschap poolbiljarten geopend. De organisatie is in handen van de Gulpense vereniging PBC 't Brouwerswapen. Aanvankelijk had de vereniging een landenwedstrijd willen organiseren maar kreeg door de bond in plaats daarvan het Nederlandse Kampioenschap toegewezen.

In totaal nemen 150 biljart(st)ers aan dit toernooi deel. Zij strijden om de titels bij de senioren dames en heren alsook de junioren. Bij de heren senioren zijn mogelijke titelkandidaten Johan van de Bogaert (Schaesberg), Willy Wind (Waubach), Johan Naus (Brunssum) en natuurlijk titelverdediger Guus Dorrenberg (Waubach). Bij de dames zijn de voornaamste kandidates Roos Zenden (Brunssum), Mario Weerts en Fieke Verhaag (Waubach).

De accommodatie in de Timpaan is, door zijn verzonken vloer, bijzonder geschikt voor een biljarttoernooi en maakt een arena-achtige aanblik op de vijf speeltafels. De wedstrijden vinden tot en met vrijdag elke avond van 19.00 tot 24.00 uur plaats. Zaterdag zijn tussen 14.00 en 19.00 uur de halve finales terwijl zondag op hetzelfde tijdstip de finales plaatshebben.

● *Overzicht van de start van het NK-poolbiljarten.*

Foto: FotoPersBuro WIDDERSHOVEN



Limburgse deelname sterk gedecimeerd na eerste NK-ronde

Koch verslaat Vermeeren

Van onze tennismedewerker

SON – Van de acht Limburgse heren die aan het enkelspel van de nationale kampioenschappen mochten meedoen, hebben drie zich voor de tweede ronde geplaatst. Voor de verrassing zorgde Stefan Koch uit Herten. Met zeer aanvallend spel won hij van de als zesde geplaatste Chris Vermeeren uit Breda. „Ik heb van het begin af getracht met aggressief tennis hem onder druk te krijgen. Dit lukte met dit goede resultaat". Met 7–5; 6–2 plaatste Koch zich tegen Frank Stienen die een thuiswedstrijd speelde.

Voor Tom Nijssen leverde de eerste dag geen enkel probleem op. In mum van tijd was hij weer van de baan af met een 6–3; 6–2 zege op de Beverwijker Rob Hak. De derde Limburger die een overwinning boekte was Stefan Trumpi uit Sittard. Na zijn confrontatie met Hans Everaars uit Oosterbeek werd bewezen dat beide spelers op dezelfde hoogte op de ranglijst staan. Deze keer was Trumpi met 6–4; de betere en plaatste zich voor de tweede ronde. Hierin komt hij uit tegen Wim Groeneveld uit Reeuwijk. Deze had het tegen Stefan Ehritt uit Roermond nog even moeilijk.

De Limburger was als reserve tot het toernooi toegelaten. In de derde set had Ehritt kansen op de zege. „Bij 3–3 kreeg ik twee break-punten. Door een stommiteit van mij en geluk van hem werd dit ongedaan gemaakt. De volgende game wist hij van mij te pakken en was ik verloren", was het commentaar van Ehritt. Voor het negatieve Limburgse resultaat zorgde Hugo Janssen uit Stramproy. De vorige week in Breda won hij gemakkelijk van Otto Panman uit Wijk bij Duurstede.

Deze keer liet hij zich gewillig naar de slachtbank leiden (6–4; 7–6). Theo Hoek uit Venlo wist een 5–3 achterstand tegen Vincent van Gelderen ongedaan te maken. Maar na de 5–5 stand was het met hem afgelopen en verloor hij met 7–5; 6–2. Voor Armand Custers uit Hoensbroek was Menno Oosting uit Son een maat te groot. Custers verloor met 6–1; 6–0 omdat Oosting op de beslissende momenten net iets meer vaart in het spel kon brengen. Het resultaat had iets gunstiger voor Custers kunnen uitpakken als hij de vele voordelen in winst had weten om te zetten. De 6–1; 6–0 nederlaag van Bart Theelen uit Venlo tegen Ralf Kok was des te opvallender omdat hij afgelopen week in Wateringen zo goed stond te spelen.

Bij de dames zijn twee van de vijf Limburgse door de eerste ronde gekomen. Eveline Hamers uit Meerssen was de eerste die een overwinning boekte. Zij versloeg Nicole van Erven uit Tilburg met 6–2; 6–2. Nadat Jolanda Schreurs uit St.-Odilienberg met 6–1; 6–1 van Anne Marie Radstake uit Heemskerk had verloren bereikte Manon Beltgens dezelfde score tegen de tweede geplaatste Simone Schilder.

Als laatste mocht Mara Eijkenboom uit Maasbracht de baan op. Net voor een felle regenbui haalde zij de 6–3; 6–0 zege op Marinka Bartels uit Tilburg zodat er twee dames naar de tweede ronde gaan waarin Simone Schilder haar tegenstandster is.



● *Ben Scheres aast op twee titels.*

Foto: FotoPersBuro WIDDERSHO

Ben Scheres op puntenjacht

SINT-JOOST – Voor de Echtse motorcrosser Ben Scheres staat zondag in het Belgische Tessenderlo een EK-cross op het programma. Het is de derde wedstrijd waar de Limburger die de volle winst moet pakken om zijn puntenachterstand enigszins weg te werken. In Engeland scoorde hij geen enkel punt. Een defect versnellingsbak haalde hem uit de strijd.

Scheres: „Ik had geen reservemotor. Hierdoor was het al na enkele ronden afgelopen. Inmiddels heb ik er een tweede machine bij, waardoor dit soort tegenslagen geen uitwerking op mijn prestatie meer hebben". In Frankrijk kwam de 24-jarige Ben Scheres goed uit de verf. Met twee tweede en een derde plaats werkte hij zich naar een zesde plaats in het EK-klassement.

Ben Scheres, die reeds in de 125cc klasse de IMBA-titel op zijn naam schreef, doet in de nationale motorcrosscompetitie een gooi naar de titel in de 500cc klasse. Deze 'halve liter titel' ontbreekt nog aan zijn serie nu hij die in de 125- en 250cc voor hem reeds tot de verleden tijd behoren. Over de eventuele kansen voor beide titels is hij nog vrij optimistisch.

Scheres: „Hoewel de meeste aandacht zal uitgaan naar het natio kampioenschap in de 500cc kla acht ik mij voor het Europese beuren nog niet uitgeschak Voor de MON-titel deel ik mom teel op een gedeelde eerste pl met Gert-Jan Boeyen. Van hem ik momenteel weinig concurren Hij is gebleseerd. De man die laatste tijd goed rijdt en mijn gr concurent wordt is Gerard van Brink".

Vehkonen

CAMPOS DE JORDAO – Pe Vehkonen heeft zijn achterst op Eric Geboers in de strijd om wereldtitel in de 250cc-klasse dens de Grote Prijs van Brazilië ruggebracht tot 22 punten. Veh nen eindigde op het circuit Campos de Jordao in de ee manche op de tweede plaats ach de Amerikaan Rodney Smith. boers finishte als vierde. De tw de reeks leverde een boeie strijd op tussen de twee titelk hebbers. Vehkonen zegevie voor zijn Belgische rivaal. M Smits was de beste Nederla met de tiende plaats in de twe manche. Leo Combee verzame slechts drie punten voor de reldtitelstrijd.

Unitas in de startblokken

SITTARD – Unitas zal op 8 augustus weer een wedstrijd houden op de kunststofbaan bij het Fortunastadion. Het programma begint om 16.00 uur en omvat: 400 meter horden, 400, 1000, 1.500 en 5.000 meter, hoog en polshoog voor mannen en jongens A-B; 400 meter horden, 400 en 800 meter kogel, discus en speer voor vrouwen en meisjes A-B.



● *Trainer-coach Mike Daski (links) en Huub Notten zijn het eens over de nieuwe selectie.*

Foto: PETER ROOZE

Selectie bijna rond met Frank Versteeg

Smoke Eaters wacht op ijs

GELEEN – Met de komst van Frank Versteeg, afgelopen seizoen nog spelend voor Utrecht, is de Smoke Eaters-selectie voor het nieuwe seizoen bijna rond. Ondanks dat er over de vorige aankopen nog meningsverschillen zijn, is men in het Eaterskamp optimisch dat alles op zijn poten terecht zal komen. De 18-jarige Versteeg speelt in Jong Oranje A als aanvaller. Door zijn komst is Smoke Eaters in het bezit van een aanvalslijn die ook in Jong Oranje samenspeelde.

Een dezer dagen zal Eaters nieuwe trainer Mike Daski in Geleen arriveren. Na zijn presentatie aaan spelers in maart van dit jaar, heeft hij aan de bestuurders van de Geleense ijshockeyclub zijn wensen kenbaar gemaakt. Teammanager Huub Notten, die belast is met de aankoop van spelers: „De wens van Daski w dat we een basis moesten hebb van 25 spelers. Spelers die pote tiëel kandidaat kunnen zijn voor h eerste team en voor hun plaats mo ten knokken. Dit is ons nu gelu Ook heeft Daski zijn accoord ge ven aan de Amerikaan en Fran Canadese spelers die we hebb aangetroken".

Alhoewel de selectie rond is, men bij de Eaters nog in onderh deling met twee Nederlandse-C nadezen. Grootste zorg bij Smo Eaters is de vraag wanneer men eigen ijs kan beginnen te train Zoals de zaken er nu voorstaan, er weinig over te zeggen en is van een concrete datum nog ge sprake. Een van de mogelijkhe is om naar Aken uit te wijk waar men zal trainen maar even eel ook wedstrijden moet spele